тд. XV
1498

СЛОВНИЦЯ

УКРАІНСЬКОІ (АБО ЮГОВОІ-РУСЬКОІ) МОВИ,

Пра́ця

Фортуната Піскунова.

«Пра́ці дужоі й нау́ки
Укра́іні трѐба».
В. Кули́къ.

И день идѐ и нічъ идѐ...
И, го́лову схопи́вши въ ру́ки,
Диву́есся—чому́ не йдѐ
Апо́столъ пра̀вди и нау́ки?!
Т. Шевче́нко.

— «Ой ско́ро світъ бу́де,
Проки́нутця лю́де,
У вся́ке віко́нце
Засия́е со́нце...»
П. Кулішъ.

Власність видатчика

ВИДАННЯ
Одеського книгопродавця Е. П. Распопова.
1873.

Дозволено цензурою. Одесса, 15 марта 1872 года.

СЛОВАРЬ

УКРАИНСКАГО (или ЮЖНО-РУССКАГО) ЯЗЫКА.

ТРУДЪ

ФОРТУНАТА ПИСКУНОВА.

ПОСВЯЩАЕТСЯ

УКРАЙНѢ

ОБѢИХЪ СТОРОНЪ ДНѢПРА

И

ВСЕЙ СЛАВЯНІИ.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Въ настоящее время, я думаю, нѣтъ уже болѣе никакой надобности толковать о томъ, что украинскій языкъ, есть совсѣмъ иной языкъ, чѣмъ сѣверно-русскій, народный, или сѣверно-русскій, литературный языкъ, на которомъ даже и въ самой сѣверной или Московской Руси масса народа неумѣетъ изъясняться и не изъясняется, а многаго и совершенно непонимаетъ, и который, будучи достояніемъ, исключительно, только одного образованнаго класса, не можетъ быть названъ національнымъ, отечественнымъ языкомъ сѣверянъ, а тѣмъ болѣе южанъ, у которыхъ есть свой, какъ народный, такъ и книжный, литературный, языкъ.

Издавая свою словницу, я считаю ёё не болѣе какъ только матеріаломъ для моего будущаго лексикона, украинскаго или южно-русскаго языка, который, какъ по обширности своего распространенія, такъ и по своему лексическому разнообразію и богатству, не можетъ быть изученъ однимъ человѣкомъ, а потому я обращаюсь съ просьбою за содѣйствіемъ къ предпринимаемому мною труду, ко всѣмъ просвѣщеннымъ соотечественникамъ, которые имѣютъ возможность добывать отъ народа лексическіе и этнографическіе матеріа-

Примѣчаніе. Многіе лица называютъ южно-русскій или украинскій языкъ малороссійскимъ; но это несправедливо и нелѣпо, ибо «имя *Россіи* создано только въ XVIII вѣкѣ, названіе же *Россійскаго* языка должно быть безъ сомнѣнія, еще новѣе, и ему собственно отвѣчаетъ латинское слово russicus и нѣмецкое russisch; тѣмъ же прилагательнымъ и французы означаютъ русскій и россійскій языкъ: la langue russe».

Только по вступленіи на Московскій престолъ нынѣ царствующаго рода Романовыхъ и по присоединеніи къ Московскому государству территоріи южно-русскихъ областей, въ царскомъ титулѣ, московскихъ государей, начали писать:

лы или даже уже имѣютъ что-нибудь изъ нихъ, присылать таковые мнѣ (конечно только въ томъ случаѣ, когда сами не думаютъ дѣлать съ нихъ никакого употребленія); въ особенности прошу я содѣйствія господъ сельскихъ священниковъ, господъ монаховъ и господъ офицеровъ, квартирующихъ съ войсками по южно-русскимъ деревнямъ, какъ лицъ близко стоящихъ къ народу и имѣющихъ съ нимъ непосредсдвенныя сношенія и на содѣйствіе которыхъ я болѣе всего расчитываю. Теперь уже извѣстно всѣмъ образованнымъ людямъ, что достойны вниманія, сохраненія, а равно и изслѣдованія— не только творенія великихъ писателей, не только языкъ высшаго образованнѣйшаго класса,—но и всякое стариное и областное слово и выраженіе, всякій особенный народный говоръ, а тѣмъ болѣе достоенъ всего этого украинскій языкъ, съ давнихъ вѣковъ употребляемый милліонами народа. Ежели областное употребленіе слова, его древняя буква не рѣдко служитъ къ объясненію исторіи языка, въ извѣстную его эпоху; то что сказать объ богатыхъ, живыхъ, цвѣтущихъ нарѣчіяхъ украинскаго языка, раскинувщаго свои разнообразнѣйшія отрасли отъ Бескидовъ до Кубани? Языкъ и словесность суть существенная часть народнаго существа, его бытія и жизни, а наука народной жизни можетъ и должна быть создана самимъ же народомъ.

«Народъ можетъ потерять свою самостоятельность, но характеръ и языкъ его всегда остаются его достояніемъ. Нынѣ уже нѣтъ нималѣйшаго слѣда древняго (политическаго) могущества римлянъ

всея Великія Бѣлыя и Малыя Русіи; а въ слѣдъ затѣмъ измѣнена буква у на о въ словѣ *Русія* и прибавлено еще одно *с*, такимъ образомъ начали писать уже не *Русія*, какъ было прежде, а *Россія*. До этого же времени — т. е. до созданія титула: *всея Великія Бѣлыя и Малыя Русіи* и присоединенія южно-русской территоріи—существовала, какъ извѣстно это всѣмъ, Русь распадавшаяся на 2 части: Сѣверъ и Югъ, или иначе Московское государство и Русь Литовская или Польская, а еще древнѣе существовала Русь распадавшаяся на княжества, какъ Германія на герцогства, а Руси Малороссійской не существовало даже и на бумагѣ, а слѣдовательно не могло существовать и названія малороссійскій языкъ.

и грековъ, а знаменитые ихъ языки до сихъ поръ существуютъ. Между тѣмъ возникло много новыхъ государствъ, коихъ языки только теперь достигаютъ извѣстности, по мѣрѣ своего усовершенствованія.

. . . . . .

. . . Протекло уже много вѣковъ съ тѣхъ поръ, какъ русское княжество, основанное Владиміромъ Великимъ, пало[1]). Но южно-русскій языкъ отъ того не истребился и неперестанетъ существовать въ устахъ туземнаго народа, при прочихъ языкахъ славянскаго происхожденія!»

Въ наше время, съ успѣхами просвѣщенія, самые незначительные славянскіе языки владѣютъ уже, болѣе или менѣе, полными лексиконами; исключеніе остается за однимъ южно-русскимъ языкомъ, —

. . . . . .

. . . а между тѣмъ украинскій языкъ, какъ по огромному числу говорящаго на немъ народа, такъ и по своей чрезвычайно богатой и звучной лексикѣ, не уступаетъ языкамъ итальянскому и испанскому и далеко превосходитъ языки: польскій, сербскій, чешскій, шведскій, португальскій, венгерскій и проч., которые однако уже, давнымъ давно, имѣютъ свои лексиконы.

Южно-русскій языкъ, точно также, какъ и сѣверно-русскій, раздѣляется на нѣсколько нарѣчій, главнѣйшіе изъ нихъ суть, слѣдующіе:

I. Низовое употребляемое въ Новороссійскомъ краѣ, т. е. на территоріи бывшаго Запорожья, называвшагося Низовою Украйною или просто Низомъ, степомъ, а еще древнѣе, дикимъ полемъ.

II. Черноморское употребляемое въ землѣ казацкаго, Кубанскаго войска, образовавшагося изъ эмигрировавшихъ на Кубань Запорожцевъ и выходцевъ съ Верхнѣй Украйны или какъ прежде говорили, Городовъ.

---

[1]) Т. е. на западѣ, въ областяхъ, отошедшихъ къ Польшѣ и Литвѣ а по раздѣлѣ Польскаго королевства, къ Австрійской имперіи, подъ именемъ Галиціи и Лодомиріи, не считая возвращенныхъ Россіи.

III. Австрійско-украинское употребляемое въ Галиціи—прежней Червонной Руси—въ Буковинѣ—бывшемъ Покутьи—и во многихъ комитатахъ Венгріи.

IV. Западно—верхнѣе употребляемое, на правой сторонѣ Днѣпра, въ губерніяхъ: Кіевской, Подольской, Волынской и въ южныхъ частяхъ Минской и Люблинской.

V. Восточно-верхнѣе употребляемое на лѣвой сторонѣ Днѣпра, въ губерніяхъ: Черниговской, Полтавской, Харьковской и въ нѣкоторыхъ уѣздахъ Курской и Воронежской.

VI. Бѣлорусское, которое имѣя одну и туже лексику съ украинскимъ языкомъ сходно съ нимъ и по флексіямъ и по оборотамъ рѣчи, такъ что нѣтъ никакого основанія отдѣлять его отъ украинскаго языка.

VII. Новгородское нарѣчіе также, какъ и *бѣлорусское*, походитъ на украинскую рѣчь, и Н. Костомаровъ и Шейковскій полагаютъ, что оно есть также одно изъ нарѣчій южно-русскаго языка; но къ сожалѣнію, до сихъ поръ, не собрано никакихъ матеріаловъ для изученія новгородскаго нарѣчія.

Изъ VII главныхъ нарѣчій украинскаго языка, *черноморское* самое лучшее, по своей чистотѣ; *восточно—верхнѣе* подверглось вліянію сѣверно—русской рѣчи; которое отразилось преимущественно на оборотахъ рѣчи и флексіяхъ; но не коснулось лексики; *западно—верхнѣе* подверглось вліянію польскаго языка и при томъ въ лексикѣ; но къ счастію не сильно. *Низовое* засорено на $^1/_3$ словами иноплеменниковъ колонизирующихъ Новороссійскій край; что-же касается нарѣчія *австрійско—украинскаго*, то оно, за небольшими исключеніями, подверглось тому-же вліянію и въ томъ же отношеніи, что и нарѣчіе западно-верхнѣе.

Составитель.

P. S. Желающихъ прислать мнѣ, что-нибудь изъ этнографическаго или лексическаго матеріала, покорнѣйше прошу адресовать письма по слѣдующему адресу: въ г. Кіевъ, Фортунату Михайловичу Пискунову, до востребованія.

УКРАИНСКАЯ (ИЛИ ЮЖНО-РУССКАЯ) АЗБУКА.

А, а. Б, б. Ц, ц. Ч, ч. Д, д. Е, е. Э, э, є. Ф, ф. G, g. Г, г. Х, х. Ш, ш. Щ, щ. И, и. І, і. Й, й. Ж, ж. К, к. Л, л. М, м. Н, н. О, о. П, п. Р, р. С, с. Т, т. У, у. Ю, ю. Я, я. В, в. З, з. Ь, ь. Ъ, ъ.

Примѣчаніе. Буквъ, *ы, ѣ, ѳ, ѵ*, въ Украинской азбукѣ совершенно нѣтъ, а нѣкоторые писатели не употребляютъ еще буквы *ф*, а также мягкаго и твердаго знаковъ.

А.

«Бу́де жи́ти
На́ше сло́во, бу́де!»
П. Кулішъ.

А—1, первоначальная буква Украинской азбуки. 2, Союзъ *и*. 3, Союзъ, *да*.

Ой біжи́ть, біжи́ть да дівчи́но́нька,
А якъ ри́бо́нька въе́тця;
Ой огля́нетця да дівка на́задъ—
Уся́ чѐлядь смі̀ятця ...

Слова изъ народ. пѣсни.

«Ой десь же ти́ моя́ ми́ла,
Да изъ шо́вку изви́та,
Що ти менѐ да додѐржала,
А до білого світа»—

* *

«Ой изви́та, мій миле́нькій, зви́та
А изъ білого біли́ла;
Ти́мъ я тебѐ додѐржала,
Що я вірно полюби́ла».

Слова изъ народ. пѣсни.

Примѣч. Въ 1-мъ примѣрѣ *а* употреблено въ смыслѣ *и*, а въ 2-мъ смыслѣ *да*.

Аба́зъ!—крикъ на ягнятъ.

Абе́тка, абе́точка—азбука азбучка.

Абетний—азбучный.

Абе́тло, абеца́дло—алфавитъ.

Аби́—лижбы.

Аби́—де—лижбы—гдѣ.

Аби́що, аби́що—лижбы-что, что-нибудь.

Да відчѐпися гаспиде, ха̀й тобі аби́що.
Народ. поговорка.

Аби́ръ!—крикъ на овецъ.

Аби́сьте—(Австр. Укр.) чтобъ вы.

Аби́то—лижбы-то.

Аби́-якъ—нар. какъ-нибудь.

Аби́-який—какой-нибудь.

Або́—или.

Або́-що—или что.

Цуръ тобі, відъ мѐне, йди вжѐ додо́му або́-що.

Ацетъ—уксусъ.

Ацетовий—уксусный.

Ацетове-дре́во—уксусное дерево.

Аціба́!—прочъ! (на собакъ).

Ачей́—авось, можетъ быть.

Стру́ни мої, стру́ни золо́ти́і! загра́йте мні сти́ха,
Ачѐй коза́къ нетя́жище позабу́де ли́ха!

Слова надписи на «Кобзарѣ» Т. Шевченка.

Ачъ!—ишъ! смотри!

Ачъ-якъ!—ишъ какъ!

Ачъ-який!—ишъ какой!

Ачколвекъ—хотя.

Ада́лі, аде́лі—наконецъ, далѣе.

Адамашокъ—родъ матеріи.

Адамашковий — сдѣланный изъ адамашка.

Аджé—вѣдь.

Адýзъ!—прочь! (на голубей).

Аеръ—трава acorus calamus; иначе по Украински — *гáвьяръ, шуваръ, лепеха, татарське зілля.*

Агúля—пошли дальше (на гусей).

Агрусъ—крыжовникъ.

Агрусний—крыжовничный.

Агýшъ!—крикъ на курей, мухъ воробьёвъ и на публичныхъ женщинъ, въ Подольской губерніи.

А-шó? а-щó?—а что?

Аште—если.

Аще—еще.

Ажъ—такъ-что.

Долúна глибóка, калúна висóка,
Ажъ додóлу вітт*я́* гнýтця.
А въ тúї дівчúни, а въ тúї молодоі,
Ажъ на зéмлю слёзи ллю́тця.

Слова изъ народ. пѣсни.

Ажéжъ—подлинно.

Ажъ-ось, ажъ ось-де, ажъ-ось-дечки—какъ вдругъ, вотъ здѣсь, вотъ гдѣ.

Акéць!—крикъ на телятъ.

Але—но, впрочемъ, однако, да, какъ бы не такъ.

Алешто!—вотъ ужъ! какъ же!

Алёръ, аляръ—безпорядокъ, неурядица.

Алёрничати, аляричати—производить безпорядокъ или неурядицу.

Алесъ — давѣдьты.

Альбо — или.

Альтембасъ — родъ парчи.

Амбитний—гордый, высокомѣрый.

Амбитность—гордость, высокомѣріе.

Амбона—кафедра, трибуна, амвонъ

Анахтема—анафема.

Анахтемський—анафемскій.

Анделянія — Англія.

Анделянець, Анделянинъ — Англичанинъ.

Анделянка — Англичанка.

Анделянський — Англійскій.

Ані—не.

Анічогісінько—совершенно ничего.

Аніжъ — чѣмъ.

Лýчче булó дівчúною,
Аніжъ тепéръ молодúцею.

слова изъ народ. пѣсни.

Аникогісінько—совершенно никого.

Анімушъ — духъ, мужество отъ Латинскаго animus.

Анолемъ — лишь только.

Антипко—1, бѣсъ. 2, Родъ дерева.

Антипковий—бѣсовскій, сдѣланный изъ дерева антипко.

Апроте—между тѣмъ.

Арапъ — 1, Негръ и вообще всякій черный человѣкъ. 2, Черный песъ.

Арапка — 1, Негритянка, черная женщина. 2, Черная сýка.

Арапський—негритянскій, черный, смуглый.

Арцéмпікéсъ — нар. отлично, превосходно.

Арци—главный, старшій.

Арцибіскупъ—архіепископъ.

Арцирабинъ—старшій раввинъ.

Арештъ—арестъ.

Арештантъ—арестантъ.

Арештантка—арестантка.

Арéштъ!—нар. баста!

Аргóль—нива.

Арго́тъ — подёнщикъ, полевой работникъ.

Арготница — поденщица, полевая работница.

Арготний—наёмно-работающій на полѣ.

Арга́тъ—арго́тъ.

Аргатарь—полевладѣлецъ.

Аргатарка—полевладѣтельница.

Аргатувати—наниматься на полевыя работы.

Арши́никъ, арсе́никъ—мышьякъ отъ Латинскаго arsenicum.

Аркуш—листъ.

Аркушикъ, аркушець—листокъ.

Аркушница—листовка.

Армата́ — оружіе; отъ Латинскаго armata.

Арматний—оружейный.

Арматований—вооруженный.

Арматованнє-я—вооруженіе.

Арматувати—вооружать.

Артикулъ — членъ, пунктъ, параграфъ, статья, отдѣлъ.

Арту́съ—дарникъ.

Арья́!—крикъ на свиней.

Аса́!—крикъ на овецъ.

Асаву́ла, асау́ла — свита, штабъ, напр. въ одной народной пѣснѣ объ знаменитомъ гайдамацкомъ предводителѣ *Швачкѣ* поётся:

Ой на коза́ченьківъ, ой на Запорѡзцівъ та пригѡдонька ста́ла:
Ой усѣреду та й у обідній часъ іхъ Москва́ забра́ла.
Кри́кнувъ Шва́чка та на *осау́лу*: «изъ коней до дѡлу!
Охъ не да́ймося, панѡве молѡдці, ми Москаля́мъ у невѡлю!

Ассисторія—резиденція, мѣсто пребываніе, присутствіе.

Ассистовати—присутствовать, находиться, быть при дѣлѣ.

Астерія—вокзалъ.

Ата́сь!—крикъ на утокъ.

Атеринка—родъ рыбы, въ родѣ красноперокъ.

Атпру́сь!—крикъ на кошку.

Атра—невѣстка.

Ауже́жъ, авже́жъ—разумѣется.

Авуломъ—оттомъ, сообща, разомъ

Аза́сі, аза́сь—не мѣшайся, не суйся.

Азу́сь!—атпру́сь!.

Б.

Б—2, буква Украинской азбуки.

Ба́ба—1, старуха, нищая, повивальная бабка, акушерка. 2, Трусъ 3, Родъ большихъ грушъ. 4, Орудіе для вкалачиванія свай. 5, Куча снѣжныхъ шаровъ наваленныхъ одинъ на другой.

Ба́ба,—шарпани́на—родъ аладій.

Баба́хъ!—бубухъ!.

Баба́къ—сурокъ.

Бабешки—потроха, внутренности.

Бабене-лі́то—летающая паутина.

Бабинъ—бабушкинъ, принадлежащій бабушкѣ.

Баби́нець—паперть, женское отдѣленіе въ церкви.

Ба́бити—заниматься акушерствомъ.

Бабка-ум-уня-уся-усенька-усечка—мать-отца или матери 2, Желѣзная петля на платьѣ. 3, Маленькая наковальня, которою набиваютъ косу. 4, Стрекоза. 5, Родъ

рыбы. 6, Попутникъ (славян. троскотъ) plantago. 7, Игра камышками и черепками. 8, Извѣстная косточка изъ ноги вола, свиньи и проч.

Бабува́ти—ба́бити.

Бацнути—хлопнуть, сильно ударить;

Бацькати—стрѣлять.

Бачъ!—ишъ! смотри!

Ба́ча—видѣніе.

Ба́чця—кажется, сдается.

Бачение-я—свиданіе.

Ба́чити—видѣть.

Бачитися-тця—видѣться.

Бачний — осмотрительный, осторожный; видимый.

Бачність—осмотрительность, осторожность, видимость.

Бачно—осмотрительно, осторожно видимо.

Бада́—помѣха.

Ба́дё, ба́тё—батюшка, батинька.

Бадёристий—молодцоватый.

Бадёритись-тця — молодеществовать.

Бадёрний – бадёристий.

Бадилина, бадилинка — стебель, стебелекъ.

Бади́лле, бади́лля—усохшіе травянистые стебли.

Бага́цько, ба́га́то—много, вдоволь.

Багачъ— 1, богачъ. 2, Огонь.

Багачка—богатая женщина.

Багатирь—богачъ.

Багатирка—багачка.

Багатолічній—многочисленный.

Багатолічність—многочисленность.

Бага́ття—огонь, костёръ.

Бага́тьмо—множество, сила.

Багла́й—лѣнь.

Багливий—лѣнивый, неподвижный,

Багнистий—плистый, грязный.

Багно́, багню́ка—размокшій гной, или навозъ, большая вязкая грязь.

Багновиця—грязная лужа, болото.

Багрій—свѣтлобурый волъ.

Багу́лъ—тюкъ.

Бахмати́й—неуклюжій.

Ба́хуръ—любовникъ, человѣкъ имѣющій содержанку,

Бахурка—содержанка, любовница.

Бахурувати—таскаться, волочиться заводить любовныя интрижки.

Баша́—паша.

Ба́шта, башточка- башня, башенка.

Ба́штовий—тюремный, башенный.

Башто́вий—сторожъ прибашнѣ, тюремщикъ, надсмотрщикъ.

Баштанъ—бакша.

Баштанниця—огородница.

Баштанникъ—сторожъ, или владѣтель, бакши.

Баштановий—бакшевой.

Бай—сказочникъ.

Байбаракъ—родъ салопа или бурнуса.

Ба́йда—краюха хлѣба.

Ба́йду́же!—горя—мало! все равно; сравнит. ст. *байдужіщ-е.*

Байдакъ — рѣчное одномачтовое судно.

Ба́йще!—ещебъ!

Ба́йка—басня; легенда.

Байківниця—баснословъ, сборникъ легендъ.

Байра́къ—лѣсная долина, оврагъ покрытый лѣсомъ; и наче по—Украински *луг.*

Ой не шуми, *луже*,
Зелений *байраче;*
Не плачъ, не журися,
Молодий козаче,

Слова изъ народ. пѣсни.

Байстрюкъ — незаконнорожденный сынъ.

Байстрючка — незаконнорожденная дочь.

Байстря—(общ. рода) незаконнорожденное дитя.

Бажаний—желанный.

Бажанне-я—желаніе.

Бажáти—желать, хотѣть.

Бáкъ, пáкъ—ка, же, то, бы, бъ. Частица эта понятна только придругихъ словахъ, на пр. *дивись-бакъ,* смотри-ка! *хиба-пакъ небачишъ, яке коїтця*, развѣ-же не видѣшъ, что дѣлается. *Мовъ-бакъ* словно-бы.

Бакáй—яма въ болотѣ.

Бакалія—бакалейные товары.

Бакаляръ—1, бакалавръ. 2, Педантъ. 3, Дьякъ. 4, Школьникъ.

Бакалярка — педантка, дьячиха, школьница.

Бакалярство—1, степень бакалавра. 2, Педантство. 3, Званіе дьячка. 4, Школьничество.

Баки—память, толкъ.

Бакіръ—бекрень; употребляется въ формѣ *на бакірѣ*—т. е. на—бекрень.

Бакýнъ, батюнъ—очень крѣпкій табакъ.

Балаболка—бубёнчикъ.

Балабуха-ъ, балабушокъ—комъ, комокъ.

Балагула—крытый, еврейскій фургонъ.

Балаканне-я—разговоръ, говоръ.

Балакати—говорить.

Балакучий—говорливый.

Баламутъ—возмущеніе, возстаніе.

Баламута—1, (общ. рода) Возмутитель, бунтовщикъ. 2, Родъ карточной игры.

Баламутити—возмущать, мѣшать.

Бáли—росказни.

Бáлія—кадь для моченія бѣлья.

Балка—степной оврагъ, долина.

Балувати—пировать, веселиться.

Бáляка—безтолковый разговоръ.

Баляндраси. балянтраси—вздоръ чепуха.

Баляси—1, перила. 2, Вздоръ.

Бáлясъ—шумъ.

Балясувати—шумѣть.

Бáнда—гурьба, шайка; домъ терпимости.

Бáндоръ—глава банды.

Бандýра—музыкальный инструментъ въ родѣ торбана; съ металическими струнами.

Бандуриста—играющій на бандурѣ и поющій подъ неё; трубадуръ, менестрель.

Бачелюки—околесица, чепуха.

Банта, бантина—перекладина въ стропилахъ.

Бáня—1, куполъ. 2, Шаръ. 2, Небольшой кувшинъ.

Банякъ—выпуклый, мѣдный сосудъ.

Бáнька—стекляной шаръ, которымъ разглаживаютъ *намітки.*

Банькачъ—имѣющій большіе глаза.

Банькú—1, глазные орбиты. 2, Глаза.

Бараболя—картофель.

Бара́нець—1, бекасъ. 2, Снарядъ для подъема тяжестей.

Баранокъ—1, крендель. 2, Родъ теплой, женской одежды.

Барасулі—большое желтоцвѣтное монисто.

Барба́къ—гарусъ (?).

Барда—1, маленькая желѣзная сѣкирка съ изогнутою ручкою. 2, Краюха хлѣба. 3, Гуща остающаяся послѣ выдѣлки водки

Ба́ри—(иносказат.) волки.

Барило, бариля, барильце, барилечко—бочонокъ, бочоночекъ.

Барити—медлить, задерживать.

Баритись-тця—медлиться, останавливаться.

Баріння є—замедленіе, остановка.

Ба́рканъ, па́рканъ—заборъ, ограда.

Барлога—лужа.

Барложитись-тця—валяться въ лужѣ, прохлаждаться, говорится о свиньяхъ.

Барокъ—мѣсто прикрѣпленія посторонокъ пристяжки.

Барвінокъ—растеніе sempervivum-Vinca.

Барвінка—вѣнокъ изъ барвинка.

Барвінковий—сдѣланный изъ барвинка.

Баса́—нар. басомъ.

Басамамань—синякъ, слѣдъ отъ удара.

Басаманити—производить синяки, бить до синяковъ.

Басъ—виліончель.

Басистий—виліончелистъ.

Баскалитись тця—артачиться, метаться, рваться.

Баский—рѣзвый.

Басокъ—металическая струна.

Басоля—виліончель (?).

Тепе́ръ ме́ні не до солі,
Коли грають на *басолі*.

Слова изъ народ. пѣсни.

Басувати—артачиться, рѣзвиться, говорится о лошадяхъ.

Баталія—сраженіе, битва, иначе по-Украински—*боїще, пліхъ*.

Батігъ, батюга, батожокъ—плеть огромная плеть, плётка.

Бато́жити—бить плетью.

Батова—карре, колонна, запорожскій строй въ 3 шеренги или лавы.

Батовати—1, строить *батову*. 2, Связывать лошадей поводами.

Бато́вня—нѣсколько лошадай связанныхъ одна съ другою поводами и навьюченныхъ.

Батьківщанець—патріотъ.

Батьківщанка—патріотка.

Ба́тьківщина—1, отечество. 2, Наслѣдственное имущество (движимое имущество) послѣ отца.

Батьківство—отечество.

Ба́тько—отецъ.

Батьковбивця—отцеубійца.

Батьковбивство—отцеубійство.

Баюра, балюра—выбой, рытвина.

Бавелна—вата.

Бавельняний—хлопчатобумажный.

Бавельнянка—бумазея.

Бавити—занимать, няньчить.

Ба́витись-тця—проводить время праздно.

Бавка—занятіе, забава.

Баволна, бавонъ, бавуна, бавовна —хлопокъ, хлопчатая бумага.

Бавуняний—хлопчатобумажный.

Базалуччя—хламъ.

Базаринка—взятка, дань.

Базіканне-я—пустой разговоръ.

Базікати—балагурить.

Базникъ—растеніе изъ ягодъ котораго добывается сокъ, который идётъ на окрашиваніе тканей въ черный цвѣтъ.

Бебехи—1, внутренности животныхъ. 2, Подушки и перины.

Бебехъ!—бубухъ!.

Бебехнути—сильно ударить.

Бебехнутись-тця—сильно удариться, упасть со всего размаху.

Бецманъ—лѣнивый здоровякъ.

Бецманка—лѣнивая здоровая женщина.

Бецманський—болванскій.

Бедра—(иносказат.) коза.

Бедренець—оборванецъ.

Бедринець—Pimpinella saxifraga.

Бехання—сильная стукотня.

Бехати—сильно стучать.

Бешиха—болѣзнь-рожа.

Бешкетъ—сумбуръ.

Бештати—ругать, бранить.

Бейкатись-тця—шляться, возиться ламать голову, тратить время попусту.

Бекетъ—пикетъ.

Бе́лебень—усторонье; выгонъ, жить *на белебені*—значитъ жить на концѣ села или хутора.

Бель—1, бѣлизна. 2, Бѣлыя нитки.

Белень—бѣлена (?).

Белькотъ—лепетаніе.

Белькотати—лепетать.

Бельмесъ—болванъ.

Бемуль—глупецъ.

Бенgъ—(съ цыганск. яз.) чортъ, злой духъ.

Бенкетъ—пиръ.

Бенкетуванне-я—пиршество, веселіе.

Бенкетува́ти—пировать, веселиться.

Бенкартъ—(общ. рода) незаконорожденное дитя.

Бера—большая груша.

Бердо!=слушай!

Бердо—заснова въ ткацкомъ станкѣ.

Бердувати—кричать *слушай*, перекликаться. Говорится о часовыхъ.

Берегъ—край, обрѣзъ; подолъ женскаго платья.

Берегти—беречь, охранять.

Бережа—жерёбая.

Бережений—осторожный, берегущійся, осмотрительный.

Бережина—1, береговая линія; земля покрывающаяся водою во время половодія.

Березникъ—берёзовая роща.

Берізка—цвѣтокъ convolvulus arvensis.

Беркиць!—межд. выражающее моментъ паденія.

Беркий—всасывающій, вбирающій втягивающій.

Берлинъ—дилижансъ, омнибусъ.

Берло—скипетръ.

Берловладця—(общ. рода) государь, царствующая особа.

Беседа—1, названіе свадебнаго обычая, отбывающагося на 2-й или 3-й день послѣ брака и состоящаго въ

слѣдующемъ: толпа замужнихъ женщинъ и женатыхъ мужчинъ, сопровождаемая музыкантами, ходитъ по улицамъ, поя пѣсни и танцуя; при чемъ заходитъ, по очереди, въ дома всѣхъ членовъ *беседи* гдѣ получаетъ угощеніе.

Хожденіе *беседи* по домамъ, своихъ членовъ, пазывается *перевою*. 2, Карнавалъ. 3, Пирушка. 4, Пріятный разговоръ.

Бескеда—пропасть, обвалъ, оврагъ.

Бескиди--Карпатскія горы.

Бесперечъ—сплошь да рядомъ; безпрестанно.

Бета—умѣніе.

Бетонька—буквица; отъ Латинскаго betonica officinalis.

Бевка—мучной растворъ; *бевкою* кормлятъ обыкновенно собакъ и телятъ.

Бевкати—звонить протяжно въ колоколъ.

Бевзь—простофиля.

Бе́зъ—сирень.

Бездольний—несчастливый.

Бездольність—неимѣніе счастія.

Безглуздий — глупый, безумный, безтолковый.

Безглуздя — глупость, безтолковость, безуміе.

Безхатниця—бездомница, неимѣющая своей избы.

Безхатникъ—бездомовникъ.

Безхатній — бездомовный, неимѣющій пристанища.

Безхлібья—недостатокъ въ хлѣбѣ, голодъ.

Безживний—омертвѣлый, безжизненный.

Безживність—омертвѣлость, безжизненность.

Безклубий—неимѣющій бедра.

Безконечникъ – родъ писанки.

Безкраій, безкрій — безпредѣльный, безграничный.

Безкрий—нар. безпредѣльно.

Безкрилий - безкрыльный.

Безличниця — безстыдница, развратница.

Безличний—безстыдный, развратный.

Безличникъ—безстыдникъ, развратникъ.

Безлічний - безчисленный.

Безлікъ—нар. множество, безъ счёту.

Безлюддя—безлюдье, пустыня.

Безмаль—нар. почти, безъ малаго.

Безміръ, безмірья—безпредѣльное пространство.

Безмірний—безмѣрный, безпредѣльный.

Безнадійний—безнадёжный.

Безнадійність—неимѣніе надѣжды, безнадёжность.

Безнаміру—нар. нечаянно, ненамѣренно.

Безнапа́сний—безпечальный.

Безнапасно—безпечально.

Безневинний—неповинный невинный.

Безневинність—невиновность, невинность.

Безневинно-е—нар. безъ вины, невинно.

Безодня—бездна.

Безодний—бездонный.

Безобидний—безобидный.

Без'осяжний—необъемлемый, неизмѣримый.

Безпе́шний—безопасный.

Безпе́шно—нар. безопасно.

Безперечъ—нар. безпрекословно.

Безперестань—безъостановочность, непрырывность.

Безперестаньці, безперестанно—нар. постоянно, во всякое время, не переставая.

Безпра̀вья—анархія.

Безпремінний—непремѣнный.

Безпремінно—нар. непремѣнно.

Безпритулку—нар. безъ пріюта; безъ мѣста или пристанища.

Безпритульний—безпріютный.

Безпу́тя—нар. изъ-рукъ вонъ глупо; безъ смысла; безъ границъ.

Безпуття́ є—безпутица, скверная дорога.

Безрікъ—вѣчность.

Безро́да—сирота.

Безсоромітний—безстыдный, незастѣнчивый.

Безсоромітно—безстыдно.

Без'сорому—нар. нестѣсняясь приличіемъ.

Безсумління—нар. безсовѣстно.

Безсумлінний—безсовѣстный.

Безсумний—беззаботный, безпечальный.

Безсумність—беззаботность.

Безталанне—неимѣніе счастія.

Безталанний—неимѣющій счастія.

Бестравиця, бестравья—недостатокъ въ травѣ.

Бестравний—безъ травы.

Бестямлий—несмыслящій, непонимающій.

Бестямлість—непониманіе, безсмысліе.

Безважний—невѣсомый.

Безважність—невѣсомость.

Безваргий—безгубый.

Безверху—нар. безъ крыши.

Безвіддя—безводіе.

Безвіддуху нар. безъ отдыха.

Безвість—неизвѣстная страна, пустыня.

Бе́звісти—нар. безъ вѣсти.

Безвістний—неизвѣстный, неизвѣданный.

Безвітря—безвѣтріе.

Безвонтливий—несомнѣнный.

Безвонтливость—несомнѣнность.

Бгати—сплетать, подгибать, загибать, (говорится преимущественно о хлѣбѣ):

Ніхто не вгадае
Хто въ насъ шишки *бгае*.

Слова изъ народ. пѣсни.

Бечівка—толстый шпагатъ.

Бечівникъ = барокъ.

Бечівниця—лавка въ которой продаютъ верёвки.

Бичня—загонъ для воловъ.

Бичокъ—родъ рыбы водящейся въ устьяхъ большихъ рѣкъ Низовой Украйны: Днѣстра, Бога и Днѣпра, Gobius et Coffus). 2, Родъ танца.

Бичовийп—пристяжной.

Бидло—рогатый скотъ.

Бидлячій—скотской, животный.

Бикусъ—родъ кушанья приготовляемаго изъ мелкихъ кусочковъ, мяса сваренныхъ въ квасѣ.

Билиця 1, быль. 2, Растеніе artemisia.

Билина,—билинка—стебель, стебелёкъ.

Билинарь—ботаникъ.

Билиско—травянистая нива.

Бимъ—чтобъ я.

Бинда, биндиця—лента, ленточка.

Биндикъ—связка, пучекъ лентъ.

Би́рка—1, овца. 2, Неряха. 3, Шапва изъ овечьяго мѣха.

Ша́пка **би́рка**
Зве́рху дірка,
Травою пошита́,
Вітромъ підби́та,
Куди́ віе, туди́ й провіва́е,
Козака́ моло́дого́ прохоложа́е.

Слова изъ думы о козакѣ Голотѣ.

Бись—(Австр. Укр.) чтобъ ты, **бисьмо** — чтобъ мы, **бисьте** — чтобъ вы.

Бібки—1, родъ пряностей. 2, Овечій или козиный помётъ.

Бібула—пропускная бумага.

Біда—1, несчастіе. 2, Повозка о 2-хъ коле́сахъ. 3, Женскій половой органъ.

Біда́ха—бѣднята.

Бідити, бідкати—бѣдствовать.

Бідкатись-тця—печалиться, скорбѣть.

Бідола́ха и бідола́ка—тоже что и *бідаха*.

Бідолашний—несчастный, бѣдствующій.

Бідо́та—пролетаріатъ.

Бідо́тниця—женщина пролетарій.

Бідотникъ—пролетарій.

Бідувати—бѣдствовать.

Біга-ум-бігунька—ломъ, ломикъ.

Біганина—суматоха.

Біганне-я—бѣготня.

Бігати—бѣгать.

Бігцемъ—бѣгомъ.

Бігма—божба, клятва.

Бігматись-тця—божиться, кляться.

Бігме!—ей-Богу!

Бігось—родъ кушанья.

Біговиско—мѣсто бѣга или скачки, форумъ, гипподромъ.

Бігти—бѣжать.

Бігунъ—1, полюсъ. 2, Вереи или косяки у дверей.

Бігунка—1, паровозъ, локомотивъ. 2, Поносъ.

Бішенне—неистовство.

Бійка—драка, ссора.

Бійзько—страшно.

Біждеревочокъ—(Авст. Укр.) Божье дерево.

Бікъ—бокъ, сторона.

Біль и бель—1, бѣлизна. 2, Бѣлыя нитки. 3, Біль—боль.

Біла Корогва—Бѣлое Знамя. Бѣлое знамя съ краснымъ крестомъ было національнымъ украинскимъ знаменемъ во времена гетманіи.

Біла-Річка—такъ называлась прежде рѣка Ворскла.

Білиця—бѣлица.

Білити—бѣлить, дѣлать бѣлымъ.

Білісінько—совсѣмъ бѣло.

Білізна́—бѣлье.

Білоокъ—родъ рыбъ Abramis sapa Pall.

Білозо́рець—родъ сокола.

Білозорий—свѣтлоглазый.

Білувати—снимать кожу съ животнаго.

Білуха—бѣлянка.

Біля́—около, возлѣ.

Білякъ—родъ зайца.

Більшати—увеличиваться въ объёмѣ.

Більшъ-е—нар. больше.
Більший—большій.
Бімбувати — пыхтѣть, гордиться, чваниться.
Бісдрево—растеніе datura stramonium.
Бісурка—бѣсовка.
Бізу́нъ—(съ цыганск. яз.) плеть.
Благачъ—проситель, просящій.
Благачка—просительница.
Благащий—упрашивающій.
Благалня—умилостивительная жертва.
Благання-е—мольба, прошеніе, молитва.
Благати—упрашивать, умолять.
Благодій — додродѣлатель, благодѣтельный человѣкъ.
Благододійка—добродѣтельница.
Благодійство — благодѣтельство, благодѣяніе.
Благодія—благодѣяніе.
Благодіячъ—благодѣтель.
Благодіячка—благодѣтельница.
Благовіщення—день 25 марта.
Благовісникъ—Арханг. Гавріилъ.
Блакіть—синева, лазурь.
Блакітний—голубой, лазоревый.
Блакітність—голубоватый цвѣтъ.
Блакітновий—голубоватый.
Блавата́съ—голубая шелковая матерія.
Блазень—молокососъ.
Блазеньскій—ребяческій, шутовской.
Блазеньство—блажь, шалость, глупость, ребячество.
Блейвасъ—свинцовыя бѣлила.
Блекіть—растеніе conium maculatum.
Блекнути—увядать, вянуть, блѣднѣть.
Блекота — растеніе hyosciamus niger.
Блендати—медленно идти съ трудомъ, тащиться.
Блища—1, блёстка. 2, Сіяніе.
Блищакъ—свѣтящійся жучекъ.
Бли́жче, бли́жченько—нар. ближе.
Ближчий—ближайшій.
Бликати—тускло свѣтить.
Блимати—мигать глазами со стыда; не смотрѣть прямо.
Блинець, млинець—аладь.
Блискъ—блескъ.
Блискати—блистать, сверкать. Показываться и исчезать (объ огнѣ).
Блискави́ця—зарница.
Бли́скавка—молнія.
Блискучий—блестящій.
Блощиця—клопъ.
Блудъ—заблужденіе.
Блудити—сбиться съ дороги.
Блуканина—блужданіе, незнаніе дороги.
Блуканне= **блуканина**.
Блукати—шляться, таскаться; сбиться съ дороги.
Блювати—рвать, блевать.
Блювоти—рвоты.
Блювотина-выблеванное вещество.
Блюзниця—кощунка, богохулка.
Блюзникъ—кощунъ, богохулъ.
Блюзнити—кощунствовать, богохульствовать.
Блядка—meretrix scortum.
Блягузкати—1, нескладно говорить. 2, Лгать, наговаривать.
Бляхаръ—торговецъ жестью или листовымъ желѣзомъ.
Бляхарня—жестяной заводъ.

Бляхувати—покрывать жестью или листовымъ желѣзомъ.

Бляшанка—жестянка.

Бляшаний—жестяной.

Блякувати—поблекнуть, потерять цвѣтъ.

Блявдати—чавкать.

Бо—потому что.

Боцюнъ, боцянъ—цапля.

Бодай! богдай!—дай Богъ! О если-бы.

Бодня—кадь съ крышкою и замкомъ.

Боєвання-є—турниръ.

Богівниця—молельня.

Богівський—божескій.

Боголюдина—Богочеловѣкъ, Іисусъ Христосъ.

Боженько, Бозя—(дѣтск.) Богъ.

Божевільний—помѣшанный, умалишенный.

Божевільня—домъ для умалишённыхъ.

Божниця, божникъ—полки на которыя ставять образа.

Божо—нар. по-божески.

Боклагъ—бочонокъ у котораго дно больше чѣмъ его длина.

Болість—1, болѣзнь. 2, Чувство скорби

Болістний—болѣзненный, скорбный.

Болізько—нар. больно.

Болоня—лугъ.

Болючій—болящій.

Болючка—вередъ.

Болячий=болючий.

Болячка=болючка.

Боръ—сосна, сосновый лѣсъ.

Борець—борецъ.

Борня—борьба.

Борошенний—мучной.

Борошно—мука́.

Боронець—защитникъ.

Борона—1, апологія, защита, диспутъ. 2, Борона, соха.

Бороня́ти—защищать, не позволять, запрещать.

Бороти—бороть.

Боровий—сосновый.

Боровикъ—родъ гриба.

Борва—сѣверный, холодный вѣтеръ, Борей.

Борвій—ураганъ; иначе по-Украински—*хурія*.

Борсатись-тця—метаться, кидаться.

Борзий—быстрый, скорый.

Борзо—нар. быстро, скоро, сравнит. ст. *боржій, борше.*

Босака, босонічъ, босакомъ—нар. босикомъ.

Босий—необутый, безъ сапоговъ.

Ботвина, ботва—свекловичный листъ.

Бо́я, боіще—сраженіе, битва.

Боягузъ—трусъ.

Боягузка—трусиха.

Бояри—женихова свита.

Боярія—аристократія, иначе по-Украински—*господарія, маґнатерія.*

Боясть—боязнь, трусость.

Боязкий, боязний—боязливый.

Боязко, боязно—нар. страшно, опасно, боязливо.

Бованіти—виднѣться вдали.

Бо́вдуръ—1, рыбачій длинный шестъ съ булавою. 2, Дымовая труба выплетенная отъ полу сѣней до крыши. 3, Болванъ, великанъ.

Бовкунъ—волъ запряженный въ одиночку.

Браговаръ—котёлъ, въ которомъ кипитъ заторъ.

Бражничати—кутить, гулять.

Бражний — свойственный брагѣ; куражный.

Бражникъ—1, чанъ для барды. 2, Кутила.

Бракъ—1, недостача. 2, Безличн. гл. не достаетъ, нѣтъ.

Брама—крѣпостные или монастырскіе ворота, желѣзныя дверцы.

Брамний—привратникъ.

Бранець—1, плѣнникъ. 2, Рекрутъ.

Бранка—1, плѣнница. 2, Рекрутскій наборъ.

Браснути—1, зазвучать. 2, Разбухнуть.

Бра́тъ—у—дру́гихъ — двоюродный братъ.

Братачъ, братакъ—другъ.

Братачка—подруга, пріятельница.

Братаничъ—племянникъ по брату.

Братерьство—братскій союзъ; товарищество.

Братерьскій—братскій.

Братина, брато́ва—братняя жена.

Братись—тця—соединяться, вступать въ бракъ.

Братівщина—1, наслѣдство послѣ брата. 2, Военная дружина

Братко́—братецъ.

Братовбиця—братоубійца.

Братовбивський—братоубійственный.

Братовбивство—братоубійство.

Бразолія—тёмносиній сандалъ.

Брехати—лгать.

Брехня—ложь, враньё.

Брехунъ—лжецъ.

Брехунка—врунья.

Бренькачъ—мѣдная монета.

Бревкало—(общ. рода) прожора.

Бревкати—жрать.

Бридъ—стыдъ, страмъ.

Бридити—брезгать.

Бридкий—гадкій, скверный.

Бридкость—гадость, омерзѣніе.

Бридко—нар. гадко, отвратительно; стыдно.

Бридливий—брезгливый.

Бришкати—чваниться.

Брила—глыба.

Бри́ль—круглая шляпа.

Бриніти—зрѣть, процвѣтать, краснѣться.

Бринталъ—1, колокольный языкъ. 2, Большой гвоздь.

Бри́нзя—соле́ный овечій сыръ.

Брита—кусокъ холста въ 3 полотнища.

Бро́скъ—звукъ.

Броскати—звучать.

Броскіть—звучность.

Бростатись - тця — выбрасывать почки (о деревьяхъ).

Бростокъ—почка, отпрыскъ.

Бро́варь—пивоварня.

Броварникъ—пивоваръ.

Брова́—бровь

Бровеня́та—бровки.

Бру́дъ—нечистота.

Брудити—пачкать.

Брудний—грязный, нечистый

Бру́кати—играть губами.

Бру́ква—Brassica Napus rapifera.

Бру́нька—древесная почка.

Брусквина—дерево persica vulgaris Mill.

Бруслина—evonymus europaeus L.

Бруслинина—вода изъ подъ точила

Бру́съ—точило.

Брусувати—точить.
Брузуме́нтъ—позумент.
Брякати—стучать.
Брямий—бравый.
Бряскиновий—абрикосовый.
Брязкати—бряцать.
Брязкало—побрякушка.
Брязки́ти—бренчалки.

У дудки́ гра́ли
И въ *брязки́ти* бряжча́ли...

Слова изъ народ. думы о морскомъ походѣ.

Брязкітъ—трескъ, звонъ.
Брязкотати—тоже что и *брязкати*.
Буба—(дѣтское) 1, ягода. 2, Рана.
Бубле́шниця и бубле́йниця—булочница.
Бублиця біблиця — родъ рыбы Leuciscus rutilis L.
Бубнити—бить въ бубны.
Бубнявити—говорить въ носъ.
Бу́цімъ—какъ—будто, словно.
Бу́ча бу́та — (Австр. Укр.) содомъ, кутерьма.
Бучний—пышный, важный, громкій.
Бучно—пышно, важно, славно.
Бучо́къ—большая палка.
Бучуля—(Австр. Укр.) корова.
Бу́да—заводъ для выдѣлки поташа.
Буда́—1, шатёръ, шалашъ. 2, Крытая повозка.
Будара—большая кибитка.
Бу́де—1, нар. довольно. 2, Глаголъ будетъ.
Бу́динокъ—теремъ, барскій домъ, замокъ.
Будівля—зданіе, строеніе.
Будова—созданіе, постройка.
Будованія—процесъ постройки.
Будовниця—строительница, архитекторша.
Будовникъ — строитель, архитекторъ.
Будовництво—умѣніе строить, архитектура наука.
Буда́къ—1, чортополохъ xanthium spinosum L. 2, Растеніе carduus. 3, Все колючее на растеніи.
Бу́га—плакса.
Бугай—быкъ—птица, выпь.
Буглавъ—растеніе дехтярка, вонючка, мутникъ, conium maculatum
Буханець—маленькій хлѣбецъ.
Буханка—пухлый пшеничный хлѣбъ.
Бухикати—кашлять.
Бухинка=буханка.
Буість—духъ непокорности.
Бу́йний—сильный, крупный, крѣпкій, непокорный.
Бу́йно—нар. сильно, непокорно.
Бу́къ *)—1, буква. 2, Дерево Fagus Sylvatica L.
Букіе́ръ=бакіръ.
Буквица—растеніе буквица.
Букшпанъ — буксъ Buxus sempervirens.
Була́, було́, бувъ—была, было, былъ.
Булава́—знакъ гетманскаго и полковничьяго сана; она состояла изъ серебрянной, позолоченной палки съ яблокомъ на верху. На яблокѣ была надпись, обозначавшая кому принадлежитъ булава, а также годъ и

*) Буко́ваго дерева много въ Австрійской Украинѣ, а въ особенности въ Покутьи; которое получило даже названіе Буковины.

число. Яблоко украшалось бирюзой и лаллами, а на верху его былъ крестъ. Въ Москвѣ въ оружейной палатѣ хранятся булавы нѣкоторыхъ гетмановъ,

Булди́мокъ—родъ короткаго ружья употреблявшагося въ старину, въ Низовой Украйнѣ, запорожскими пастухами.

Бу́льба—корнеплодное растеніе Helionthus tuberosus L., въ родѣ картофеля.

Булькотъ—шипѣніе.

Булобанъ—болванъ.

Бумага—документъ.

Бунчу́къ—знакъ гетманскаго сана; онъ состоялъ изъ длиннаго древка съ насаженнымъ на него золотымъ яблокомъ съ бѣлымъ султаномъ изъ конскаго волоса, какъ знакъ гетманскаго сана, бунчугъ во время походовъ ставился передъ палаткою гетмана. Во время сраженій и торжествъ, они возились передъ гетманомъ. Въ полкахъ бунчугъ употреблялся въ числѣ знаменъ.

Бунчужний—бунчугоносецъ.

Бунноковий-Товарищъ—блюститель бунчуга. Чинъ этотъ учрежденъ Восточно-Украинскимъ гетманомъ Іоанномъ Мазепою.

Бунчукове—Товариство—гетманскій штабъ, гетманская свита.

Бунчукъ—1, связка бисеру. 2, 12 нитокъ мониста.

Бунтовливий—мятежный, непокорный.

Бунтовливость—мятежность, непокорность.

Бунтовниця—бунтовщица, мятежница.

Бунтовникъ—бунтовщикъ, мятежникъ.

Бурчанне—ворчаніе.

Бурчати—ворчать.

Бурдей—домъ терпимости.

Бурдейка—продажная женщина, обитательница *бурдея*.

Буремний—революціонный.

Бургграбье—градоначальникъ, комендантъ.

Бургграбство—градоначальство, комендантство.

Бургъ, боргъ—употребляется въ формѣ—*на-бургъ* или *на-боргъ*—т. е. въ долгъ.

Бургувати, боргувати—выдавать на burh; давать въ займы, давать въ долгъ.

Бурхати—1, бросать, швырять. 2, проливать, лить.

Бу́рити—волновать.

Буритись-тця—волноваться.

Буріння—волненіе.

Буркъ—мостовая, бульваръ.

Буркований—вымощенный, устланный.

Буркованне—помостъ, устилка, выкладка.

Буркованнія—мощеніе, устиланіе.

Буркувати—мостить, устилать.

Буркунъ-зілле—Meliotus alba et officinalis Lam.

Бурти́сь!—булькъ!

Бурунъ—валъ, волна.

Бурундукъ—Medicago falcata L.

Бурьма—революція.

Бурьмачка—революціонерка.

Бурьмакъ, бурьмій—революціонеръ

Буселъ, бусоль, бусько, бушля—цапля.

Бу́тъ—1, бытъ. 2, сапогъ. 3, Родъ растенія.

Буть, бути—быть, находиться, существовать.

Бу́ти—(съ Польск. яз.) сапожки, ботинки.

Бутиринія—хламъ.

Бу́ттє-я — жизнь, существованіе, бытіе.

Буза—осадокъ.

Буздиханъ—татарскій кинжалъ.

Бузівокъ—перезимованный телёнокъ

Бузокъ=безъ.

Бузувіръ—бусурманъ, мусульманинъ, тиранъ.

Бузувірівъ – бусурманскій, мусульманскій.

Бузувірка—бусурманка, мусульманка.

Ц.

Ц—3-я буква Украинской азбуки.

Цабе—нар. на право, въ правую руку.

Ца́пъ—1, козелъ. 2, Великорусъ.

Царина—застава, таможня.

Царинний—стражъ заставы; начальникъ таможни или смотритель.

Царівщина—царское помѣстье. 2, Царство.

Царівство – царство, государство.

Царювалий—царствовавшій.

Царюваніе—царствованіе.

Царювати – царствовать.

Ца́ря, царица—царица.

Царянець—1, царскій приверженецъ, роялистъ. 2, Царскій подданный.

Царянка—1, роялистка. 2, Царская подданная.

Царянський—принадлежащій партіи царянъ, роялисткій, антипольскій.

Цебеніти—сильно литься (о жидкостяхъ.

Въ міро́шника Ива́на шапова́ла
Вода́ця гре́белку прорва́ла.
Воно́ бъ то й дарома́-катъ-ма́ло бъ бідъ,
Якъ би́ пола́годить заздалегідь;
Да що́ жъ бо то! Міро́шникъ и-байду́же;
Вода́ жъ псу́е, руйну́е гре́блю ду́же
Ипочина вже й ге́ть-то ли́ться,
Дзюри́ть и **цебени́ть** мовъ изъ відра.

Слова изъ басни «*Мірошникъ*» Р. Витавскаго.

Це́беръ—деревянный или желѣзный чанъ.

Це-бъ—это-бъ.

Цегельня—кирпичный заводъ.

Цегельний—кирпичный.

Цеглина—плитка кирпича.

Цеглинка, цеглиночка — кусокъ, кусочекъ, кирпичной плитки.

Цёхля—гризетка, проститутка, иначе по-Украински *флёрка, финдюрка, бурдейка.*

Це́й, ця́, це́, цее—этотъ, эта, это; сей, сія, сіе.

Цёма—(дѣтск.) поцѣлуй.

Цёмати—цѣлувать.

Цера—особа, личность.

Цередії—дѣйствующія лица, труппа.

Цередійство—спектакль, представленіе.

Церемелі—этикетъ, тонкость въ обращеніи.

Церія—1, фамилія, семейство. 2, Клубъ, собраніе.

Церковенство—духовенство.
Церковниця—жена духовной особы.
Церковникъ—духовная особа.
Церковця—каплица, маленькая церковь.
Цесарщина—Венгрія.
Цесарецъ—Венгерецъ.
Цесарка—Венгерка.
Цетъ = ацетъ.
Смотр. выше подъ буквою **А**.
Цибатий—длинноногій.
Цибуля—растеніе-лукъ.
Цицьки, циці—сосцы, соски.
Цигара—сигара.
Цигарка—папироса, сигаретка.
Цимба́ли—гусли.
Цимбаляръ—гусляръ.
Цимбалярка—гуслярка, играющая на гусляхъ.
Ци́ть—межд. выражающее приказаніе замолкнуть.
Ціділка—цѣдилка.
Цікавий—крайнѣ любопытный и вмѣстѣ съ тѣмъ любящій разсказывать.
Цікавити—много и поспѣшно разсказывать.
Цілечкий—целёхонькій.
Ціли́на—цѣлина.
Цінокъ—цинкъ.
Ціновка—родъ рогожи выплетенной изъ болотныхъ травъ.
Цінуване—оцѣнка.
Цінува́ти—оцѣнивать.
Ціпъ—цѣпъ.
Ціпъ ціпъ!—сюда-сюда! (на цыплятъ)
Ціпокъ—палка, дубинка, посохъ.
Ціпура—большая палка, дубина.
Цівілізаччина—цивилизація.
Цівка—трубочка, свёртокъ.
Цио́къ—пожарная труба.
Цно́та—(съ польск. яз.) доблесть.
Цнотливий—доблестный.
Цобъ, собъ—влѣво, въ лѣвую сторону.
Цокъ-цо́къ!—стукъ стукъ!

Тупъ-ту́пъ ніже́ньками,
Цокъ-цо́къ підківками,
Гоцака́ — тропака́
Бо́ я зро́ду така́.

Слова изъ нар. нѣсни..

(Смотр. *въ додаткахъ* подъ № 7.)
Цокати—стучать, клацать.
Цокотати—щебетать, много и скоро говорить; стучать.
Цокотуха—многорѣчивая, щебетуха
Цокотунъ—1, щебетунъ. 2, Будильникъ.
Цуце́ня, цуценя́тко—щенокъ, щеночекъ.
Цуцикъ—собачка.
Цукарня—1, кондитерская. 2, Сахарный заводъ.
Цупи́ти—тянуть, тащить.
Цупкий—крѣпкій, сильный.
Цупко—крѣпко, сильно.
Цуръ!—межд. выражающее собою отказъ, отрёкъ
Цуратись-тця—избѣгать кого или чего, удаляться отъ кого или чего.
Цу́рка—1, родъ игры. 2, Небольшой колышокъ заостренный съ 2-хъ сторонъ.
Цябръ—срубъ.
Цябрина—колодка въ срубѣ.
Цяцька-ум-цяця—игрушка, игрушечка.
Цяцко́ваний—покрытый украшеніями, испещренный.

Цвиґати—колотить, бить.

Цвинтарь—погостъ.

Цвічéний—воспитанный въ антинаціональномъ духѣ.

Цвічéння — анти-національное, не украинское, просвѣщеніе, образованіе.

Цвірчáти—сверчать.

Цвіркýнъ—сверчёкъ.

Цвіль—цвѣль.

Цвірінькати—чирикать.

Цвяхъ-ун-цвяшокъ—гвоздь, гвоздикъ.

Цвяшкованний—украшенный гвоздями или металическими пуговицами.

Цвяшкувати—забивать гвозди или ушивать пуговицы.

Цькувáти—травить собаками.

Ч.

Ч—4-я буква Украинской азбуки

Чáбакъ—чебакъ.

Чабáнъ—пастухъ.

Чадъ—угаръ.

Чáдіти—издавать угаръ.

Чагарь—кустарникъ, хворостниковый лѣсъ.

Чагарникъ—хворостникъ

Чáйка—1, казацкій челнъ. 2, Птица-чайка. 3, Пѣсня-чайка. (Смотр. въ додаткахъ подъ № 3-мъ.)

Чайковиця—флотилія изъ чаёкъ.

Чайковий — прилагательное отъ **чáйка.**

Чáйма—мачта съ парусомъ.

Стáли корабéлі свої **чáйми** підимáть.
Якъ стáдо лебедівъ вонú одъ бéрега одпливáли,
По сúнёму мóрю якъ бжóли сновáли.
Що ажъ мóре собóю, ненáче хмáрами тúми крúйма укривáли.

Слова изъ думы о морскомъ походѣ.

Чáлий—буланый.

Чаплія—сковородникъ.

Чарівниця—колдунья, ворожея; дѣвушка красавица.

Чарівний—обворожительный, прелестный.

Чарівникъ—колдунъ.

Часъ—время, пора.

Часомъ—иногда, порою.

Частесенькій—самый частый, густой

Частесенько — нар. очень часто, густо.

Частувати—1, потчевать. 2, Часто дѣлать или производить что-нибудь.

Чата—разъѣздъ для наблюденія за непріятелемъ, обсерваціонный отрядъ войска.

Чатовáти дѣлать рекогносцировку, т. е. разъѣзды для наблюдения за непріятелемъ.

Чавунъ-ун-нець-чикъ — чугунный горшокъ, горшочекъ.

Чебрець—Богородичная трава.

Чечýга—родъ рыбы.

Чекалий—ожиданный, ожидаемый.

Чекáти — 1, ждать. 2, Годить, терпѣть,

Чéлядь—1, дворская прислуга дворня. 2, Молодёжъ, парни и дѣвушки вмѣстѣ.

Челядинець—дворакъ, дворянинъ, дворской человѣкъ.

Челядинка — дворская служительница.

Ченець, чернець—монахъ.

Ченица, черница—монахиня.

Чепурити—прибирать, дѣлать лучшимъ, охарашивать.

Чепуритись-тця — охарашиваться, прибираться.

Чепурница—чистючка.

Чепурний—опрятный, чистый.

Чепурунъ—чистюкъ.

Чередá—сборное общественное стадо, состоящее изъ овецъ, коровъ, козъ и лошадей въ иныхъ мѣстахъ.

Череда имѣетъ пастуховъ нанимаемыхъ отъ общества и пасётся на общественномъ выгонѣ.

Чередница—1, общественная пастушка. 2, Жена общественнаго пастуха.

Чередникъ—общественный пастухъ.

Чéресъ, чересло́ — кожанный поясъ; отъ церковно-Славянскаго **чрéсло**.

Чéрга—очередь.

Черговий—очередной, стоящій на очереди.

Чергувати—держать очередь.

Чергуватись-тця — чередоваться, смѣняться въ извѣстномъ порядкѣ.

Черевичница—башмашница.

Черевичний—башмачный

Черевичникъ—башмашникъ.

Черевики-ум-вички—башмаки, башмачки.

Черкáти—бѣжать; пуститься куда глаза глядятъ.

Чернецький—монашескій, монастырскій,

Чернецство—монашество.

Черне́ча—(собир.) монахи,

Черничий=чернецький.

Чертопхайка—натачанка.

Въ Западно-Верхнѣй Украинѣ народъ называетъ ѣзду панскихъ экономовъ и управителей (которыми обыкновенно бываютъ евреи и шляхтичи) *чертопхайствомъ*; отсюда произошло названіе *чертопхайка*, такъ какъ управляющіе и экономы ѣздятъ большею частію въ натачанкахъ.

Чертопхайство—ѣзда въ натачанкѣ

Червінь—золото.

Червінець—червонецъ.

Червінка—золотая вещь.

Червінний—червонный, золотой.

Червоність—краснота.

Червоніти—краснѣть, алѣть, рдѣть краснымъ цвѣтомъ.

Червоний—красный.

Червоне-дре́во—красное дерево.

Чесати—уходить, спасаться.

Чи́—частица *ли*; она ставится всегда впереди словъ.

Чи-е?—есть-ли?

Чига́ти—выжидать случая, или минуты для нападенія.

Чи-шо и **чи-що**—или что.

Чий—чей.

Чи́жъ—развѣ.

Чималий—довольно большой, порядочный.

Чимало—нар. довольно, порядочно, вдоволь.

Чимчикувати — поспѣшно идти.

Чимъ-ду́жъ=какъ можно, сколько можно, чѣмъ сильнѣе.

Чинбарь—кожевникъ.

Чинбарьскій—кожевницкій.
Чингáлъ—кинжалъ.
Чúншъ—оброкъ, подать, налогъ, дань, контрибуція.
Чинити—дѣлать, творить.
Чирінь—внутренній полъ печи.
Чирка, чирякъ—вередъ.
Чирвá—(собир.) черви.
Чúрва—карты червей.
Чирвивий—содержащій въ себѣ червей.
Чирвовий—червенный.
Чирвова-филька—валетъ-червей.
Численниця—математика.
Чистобрёха——мастеръ лгать.
Чітъ—парность.
Чмúхати—чихать.
Чміль—шмель.
Чоботарь—сапожникъ.
Чоботи—сапоги.
Чоботки—сапожки, ботинки, щеблеты
Чóхла—рукава національной украинской рубахи.
Чоло—чело.
Чолоíкатись-тця—привѣтствовать, цаловать другъ-друга.
Чомý, чомъ?—почему? зачемъ? отъ чего?
Чомýсь—почему-то.
Чорнóбривці—родъ гвоздúки съ тёмно-коричневыми цвѣтами.
Чотирі—четыре
Човенъ—челнъ.
Човити—разбирать, понимать смыслить.
Чубъ—хохолъ.
Чубáйка—птичій хохолъ.

И кулúкъ чáйку взявъ за чубáйку!
Чáйка кигúче: згúнь ти кулúче.

Слова изъ народ. пѣсни «*чайка*».
Смотр. въ *додаткахъ* подъ № 3.

Чубáтий—хохлатый.
Чубитись-тця—драть одинъ другаго за волосы.
Чучвéріти—сохнуть, лишаться сознанія, таять.
Чудасія—1, комедія. 2, Всё смѣшное или странное.
Чýдо—диво.
Чýдний—странный.
Чудóвий—дивный, превосходный, великолѣпный
Чýдовний—творящій чудеса.
Чухмáритись-тця—чесать тѣло.
Чухрáти—1, бить, колотить. 2, Обрубливать вѣтви.
Чужúна—чужбина.
Чукъ!—гопъ!

Ой чýкъ Тетя́на
Чорнобúва кохáна!

Слова изъ народ. пѣсни.

Чукáти—поднимать на рукахъ вверхъ, (говорится о дѣтяхъ).
Чулий—предчувствующій, сочувствующій, слышащій.
Чулость—предчувствіе.
Чумацька-валка—чумацкая партія или артель, чумацкій обозъ.
Чупнí—плеть, служащая знакомъ достоинства, для главы цыганскаго табора.
Чупри́на=чубъ.
Чупри́ндирь—здоровякъ съ большимъ чубомъ или **чупри́ною.**
Чýра и джýра—слуга; отъ Турецкаго *джяурз*, что значитъ невѣрный,—такъ какъ *джяуры* были у Турокъ рабами.
Чýти—слышать.
Чýть—нар. слышно.

Чу́тка—вѣсть, извѣстіе.
Чутний—слышный.
Чутно=Чу́ть.
Чвалання—неуклюжая походка.
Чвалати—тяжко ступать.
Чва́ра—гроза, смятеніе.
Чварний—грозный, страшный.
Чварніти—дѣлаться грознымъ, становиться страшнымъ.
Чвиръ—табачный осадокъ.
Чвиркъ—остатокъ послѣ перегонки спирту.
Чви́ркнути—прыснуть.

Д.

Д—5-я буква Украинской азбуки.
Даба́!—таба!
Дадій—датель.
Дадійка—дательница.
Да́досъ—глава цыганскаго табора.
Да́ха—бурка съ капюшономъ.

Обу́въ но́ги не въ ремінь, не въ ремінь,
А въ чо́боти изъ сапья́ну, изъ сапья́ну,
Ши́тий че́ресъ все шовка́ми—круго́мъ ста́ну,
Оде́гъ пле́чи не въ жупа́нъ, не въ жупа́нъ,
Надівъ **да́ху**, ставъ якъ па́нъ, ставъ якъ па́нъ.
Во́вна зве́рху такъ и ма́е, такъ и ма́е.
Зза́ду ко́бень такъ и гра́е, такъ и гра́е;
А рука́ва широ́кні, широ́кні
Зада́сть мо́лодъ всякій дівоньці моро́ки...

Отрывокъ изъ народ. пѣсни.

Дахъ—кровля.
Дахо́вий—кровельный.
Дале́бі=ей-Богу, въ самомъ дѣлѣ.
Далиня—даль, отдаленность,
Данина—дань, контрибуція.
Даремний—напрасный, пустой.
Даремно—напрасно, по-пусту.
Да́рма—нар. даромъ, по-пусту, ни за что, такъ себѣ.
Дарма́—1, пускай. 2, Пустяки, ничего, всёравно.
Дармиця—напраслина.
Дармоїдъ—дармоѣдъ.
Дармоїдка—дармоѣдка.
Дарома́—нар. ни за что, даромъ.
Дарунокъ—подарокъ.
Дарувати—дарить.
Давачъ—даватель.
Давачка—дательница.
Даванне—дача, выдача.
Давни́на—давность.
Дбачъ—стяжатель, пріобрѣтатель,
Дбачка—стяжательница, пріобрѣтательница.
Дбати—пріобрѣтать, стяжать.
Де́—нар. гдѣ.
Де́-де—кое-гдѣ, мѣстами.
Де-хто—кое-кто, нѣкто.
Де́щиця—кое-что, извѣстная часть.
Де́що—кое-что.
Декільки—нар. кой-сколько.
Декларованнія—декламація.
Декларувати—декламировать, произносить.
Деколи—иногда.
Демена, деменъ,—запорожская большая морская лодка.

Ой повій вітре, та низовий
На рямини та на кедровні,
На паруси та на персовні,
Та на демену та на малёвану.
Ой у демені та козакъ сидить;
Демену повертае,
На Чо́рне Море поглядае...

Отрывокъ изъ народ. пѣсни, записанной К. Шаповаломъ.

Да повійте, вітри Низови́і,
Ой на па́руси **безодни́і**! (?)
Ой сиди́ть коза́къ да на **де́мені**,
И вінъ **де́меномъ** поверта́е,
И на Чо́рне мо́ре погляда́е...

Отрывокъ изъ другаго варіанта, той же самой пѣсни, принадлежащаго М. А. Максимовичу, который говоритъ, что *деменъ* значить *корма*.

Дереза—лиція.

Де́ржално—рукоять.

Держава—крупная вотчина.

Державця—(общ. рода) лицо владѣющее вотчиною.

Дерка́чъ—истёртый вѣникъ, метёлка.

Дернівка—терновая водка.

Десниця—правая рука; иначе по-Украинки *правиця*.

Десь—гдѣ-то.

Ди́бки—на заднихъ ногахъ.

Димарь—паровая или дымовая труба.

Дитина, дитинка—дитя, дитятко.

Дивитись-тця—смотрѣть, смотрѣться.

Дивій—дикій, лѣсной.

Дивообразъ—гротескъ.

Дивовиско—удивительное дѣло, удивительная вещь.

Дивовати—удивляться.

Діарушъ—журналъ.

Діарушниця—журналистка.

Діарушний—журнальный.

Діарушникъ—журналистъ.

Діду́сь—дѣдушка, старичекъ.

Дідизна́—дѣдовская земя, дѣдовское наслѣдіе.

Дідько—сатана.

Діецезія—епархія.

Діецери—дѣйствующія лица.

Діецерия—труппа.

Діегромада—дѣйствующее общество, компанія.

Діелюдъ=діецери

Діемирщина—pes publica.

Діёвий—дѣйствующій.

Дійство—дѣяніе, поступокъ.

Діжка—дѣжка.

Дільниця—дѣлимость, раздѣленіе, распаденіе, различіе.

Діло́ваннє—заборъ; иначе по-Украински—*барканъ, парканъ, обора*.

Дільма—для, чрезъ.

Дімъ, домъ—dom, дворецъ, теремъ.

Діра, дірка—дыра, дырка.

Діско—кругъ, круглякъ.

Дітво́ра—(собират.) дѣти.

Дія—актъ, дѣйствіе.

Діячъ—актёръ.

Діячка—актриса.

Дівча́чий—дѣвичій.

Дівчи́на—дѣвушка.

Дівка—дѣвка.

Діво́та—(собират.) дѣвушки.

Дівуваннє, дінуваннячко—житьё въ дѣвушкахъ, дѣвичество.

Дівува́ти—быть дѣвушкой.

Джереґелі—очень тонкія щоглы или жерди.

Джи́гунъ—хватъ, пьяница, дурной малый.

«Ой *джигуне, джигуне*,
Віддай мою плахту;
А я тобі заплачу
Горілоньки кварту».

Слова изъ народ. пѣсни.

Джи́нжи́гиля́стий—вертлявый, хвастливый.

Дни́нка—денёкъ.

Дніпра, Піпра—(повѣріе) богиня Днѣпра, главная днѣпровск. русалка.

Дніпро—Днѣпръ.

Дністра—(повѣріе) богиня Днѣстра, главная днѣстровская русалка.

Дністро—Днѣстръ.

Доба—эпоха, время, пора.

Добача́ти—замѣчать, видѣть.

Добранічъ—доброй ночи.

До́бре—нар. удобно, хорошо.

Добрий—удобный, хорошій.

Добридень—добрый день.

Добро—имущество.

Добродій=господинъ, сударь; буквально же *добродій*—значитъ добродѣлатель.

Добродійка—госпожа, сударыня.

Добродійний—благодѣтельный.

Добродійский—принадлежащій *добродію*.

Добродійство—1, господа, публика. 2, Дѣленіе добра, благотворительность.

Добуванне—добываніе.

Добувати—добывать, находить, доставать.

Добуватись-тця—стучаться къ кому нибудь, просить чтобы отворили.

Дочасний—временный.

Дочасно—нар. временно.

До-часу—нар. до поры, до времени, покуда.

Дочека́ти—дождать.

Дочутий—дослышенный, дознанный.

Дочу́ти—дослышать, услышать, дознать.

Дочутись-тця—дослышаться, дознаться.

Дочувати—дослышивать.

Додати—придать, приложить.

Додатокъ—приложеніе, придатокъ, придача.

Додавати—прилагать, придавать.

Додо́лу, додо́лі—нар. внизъ, къ землѣ, къ долу.

Дога́нка—упрёкъ, укоръ, порицаніе.

Дога́няти—упрекать, укорять.

Догодува́ти—докормить.

Догожъ—угожденіе.

Догожа́ти—угождать.

Дохожали́й—взрослый.

Дохожувати—быть на возрастѣ, доживать дѣтскіе года.

До-ши́ку!—къ строю! равняйся! стройся!

До́шка—доска.

До́щъ—дождь.

Дощовий—дождевой.

Доіхати—1, доѣхать. 2, Допечъ, назолить.

Дойда—щеička, охотничая собака.

Дожні—даже.

Доки, докіль—докуда, докудова, докакой степени.

Доконечне—непремѣнно.

Докоситись-тця=добраться, дойти.

Докуча́ти—надоѣдать.

До-ку́пи—вмѣсто.

Долі—внизу, на полу, на землѣ.

Долівка—глиняный или кирпичный полъ и вообще всякій полъ.

До́ля—участь, судьба, рокъ.

Доло́ня—ладонь.

Домівці—домашніе.

Домівка—мѣсто жительства, хозяйство.

Домівський—домашній, собственный.

Домонтарь—домосѣдъ.

Домонтарка—домосѣдка.

Домотка́ний—дома изготовленный, (о холстѣ).

Домо́ва—контрактъ, договоръ, условіе, пакты.

Домовний—условный, договорный.

Домовлений—договоренный, условленный.

Домовлянка — договоръ, уговоръ, условіе.

Домовляти — договаривать, уславливать.

Домови́на—гробница.

Стоіть въ селі Су́ботові,
На горі висо́кій,
Домови́на Украіни,
Широ́ка, глибо́ка.

Слова изъ стихотвор. „*Суботівъ*“, Т- Шевченка, котораго нѣтъ въ „Кобзарѣ“.

Домува́ти—жить, проживать, квартировать.

До́ня—дочечка.

До-останку—до конца, до послѣдняго.

Доплентатись-тця—добраться, дотащиться:

Допрікъ—укоръ.

Допрікати—укорять.

Дорікъ, дорікання—докорительство

Дорікати—докорять.

Дорожне́та—дороговизна.

До-схочу́—нар. вволю, по горло, до пресыщенія.

Досвітчана ха́та—изба въ которую собираются *досвітки*.

Досвітчана ма́ти—женщина въ избѣ которой собираются *досвітки*.

До́світки—1, разсвѣтъ. 2, Собраніе *дівчатъ* и *парубківъ* въ предразсвѣтное время; обыкновенно *досвітки* собираются около 4-хъ часовъ по полуночи.

Дотепа—способный, талантливый человѣкъ.

Дотепний—способный.

Дотепность—способность.

Доти, дотіль—до той поры.

Дотримувати — исполнить, издержать, додержать.

Доука—1, окочательное обученіе. 2, Вполнѣ доучившійся человѣкъ.

Доява—объявленіе, донесеніе.

Доявити — объявить, донести, открыть.

Довбишъ — литаврщикъ, барабанщикъ.

До́вбня—большой деревянный молотъ, или толкачъ въ родѣ томагаука индѣйцевъ.

Довціпъ—(съ Польск. яз.) талантъ; дарованіе, способность.

До́вгий—длинный, долгій.

До́вго—долго, длинно.

Довжезний—длиннѣ шій, огромнѣйшій.

Доволі—вдоволь, довольно.

Дозира́ти—досматривать, присматривать.

Дозира́тись-тця — присматриваться, придираться.

Дозо́ръ—досмотръ, наблюденіе.

Дозорця—патруль.

До́звілле—позволеніе.

До́звіллє—досугъ, свободное время.

Драбина—подвижная лѣстница.

Дра́бинча́стий—пятнистый, клѣтчатый.

Дра́гліти—дрожать, нависнуть, говорится о тучахъ.

Драмовий, драмний — драматическій.

Драпіка—обдирало.

Дра́ти, ґрати—Смотр. выше подъ буквою **G**.

Дремену́ти—быстро побѣжать.

Дрижаки́—дрожь.

Дрібний—мелкій, маленькій.

Дрібно—мелко, по крошкамъ.

Дрібьязокъ—мѣлочь.

Дрікови́ця—жаркое время, когда скотъ бѣсится.

Дрімля, дрімота—дремота.

Дропа́къ—бѣгъ.

Дружина—1, жена. 2, Отрядъ войска. 3, Компанія.

Дружка́—дѣвушка-шаферъ; по-украинскимъ обычаямъ у невѣсты шаферомъ бываетъ всегда дѣвушка, а не мужчина.

Дружки—брачные свидѣтели.

Друкарь—типографщикъ.

Друкарня—типографія, печатня.

Друкарський—типографскій.

Друковати—печатать.

Ду́да — такъ называлась пошлина, платимая за право крещенія дѣтей по обрядамъ Православной церкви, во времена уніатскаго ига, названіе свое она получила отъ Польской монеты dudek (15 коп. сер.) которой оплачивалась эта пошлина.

Дудіти—играть на дудкѣ.

Ду́длити—пить съ жадностью.

Душець—азотъ.

Душманъ—деспотъ, тиранъ.

Душманка—деспотка, тиранка.

Душманія и душманство—угнетеніе, тиранія, деспотизмъ.

Душманьскій—деспотическій.

Ду́же—крѣпко, сильно,

Дуженний—крѣпкій, сильный.

Ду́жий—сильный.

Ду́къ—вождь, князь; отъ Латинскаго dux.

Ду́ка—богачъ, знатный человѣкъ.

Дука́чъ — 1, червонецъ, имперіалъ. 2, Тоже что и **ду́ка**.

Дуківетво—1, княжескій санъ, санъ вождя. 2, Княжество, богатая вотчина.

Дуківський—княжескій, полководническій, богатѣйшій.

Дулівка—водка настоянная на грушахъ—*дуляхъ*.

Дуля—1, кукишъ. 2, Родъ груши.

Дульети́—родъ стариннаго женскаго платья, теперъ уже нигдѣ не встрѣчаемаго.

Дума-ум-ика—1, мнѣніе, мысль. 2, Родъ пѣсни, они бываютъ 2-хъ родовъ невольническія думы и козацкія.

Ду́нъ, до́нъ — господинъ; отъ Испанскаго don.

Дунду́къ, дондук=государь-князь, батюшка-баринъ, господинъ-**ду́къ**, господинъ-герцогъ.

Дурни́ця, дурни́чка—глупость.

Дурнішати—глупѣть.

Дутель—паденіе, погибель, кончина; *зізісти дутеля* — значитъ погибнуть, пропасть.

Дутельний—опасный.

Дя́дина — дядина жена, названная тётка.

Дядьківъ, дядьківскій — дядинъ, дядькинъ.

Дя́дько—1, дядя. 2, Всякій женатый мужчина или не женатый, но уже пожилой.

Дяка—благодареніе, благодарность.
Дяковъ—(Австр. Укр.) благодарный.
Дякованнє=дяка.
Дякувати—благодарить.
Двіла—двойни, дуумвиратъ.
Двільність—двойственность.
Двопункта—двоеточіе; отъ Латинскаго puncta—точка.
Дворіччя, дворікъ—двухлѣтіе.
Дзеркало—зеркало; иначе по-Украински—*люстро, свічадо.*
Дзичанне—звучаніе.
Дзичати—звучать.
Дзига—юла, волчёкъ.
Дзигарі—башенные часы или стѣнные часы.
Дзигармистеръ—часовой мастеръ, часовщикъ.
Дзигарокъ—карманные часы.
Дзигло—кресло.
Дзигликъ—стулъ.
Дзи́къ—звукъ.
Дзиковий—звуковой.
Дзинзіверъ—родъ растенія.
Дзинзіверъ-зухъ—хватъ, лихачъ.
Дзінькато́ръ—(подольск.) калитка, портъ-моне (?)
Дзюбъ—клювъ.
Дзюбати—клевать.
Дзюрча́ти—журчать.
Дзюри́ти—литься мѣлкой струей.
Дзюркотливий—журчащій.
Дзюркотонька—журчащій ручей, источникъ, струя воды.
Дзяволіннє—лай щенка.
Дзяволіти—лаять какъ щенокъ.
Дзвінъ, дзвонъ—колоколъ.
Дзвониця—колокольня.
Дзвонокъ—колокольчикъ.

Е.

Е—6-я яуква Украинской азбуки.
Е́—есть, имѣется, находится, существуетъ.
Е́!—въ самомъ дѣлѣ! не можетъ быть! О!
Едина́чка—одна, единственная, одинокая.
Единець—одинецъ, единственный, одинокій.
Едкіль—(минское) съ какихъ поръ.
Едначъ—соединитель, союзникъ, уніатъ.
Едначка—соединительница, союзница, единомышленница, уніатка.
Една́ти—соединять, склонять на свою сторону, договаривать.
Една́тись-тця—соединяться, договариваться, вступать въ союзъ или бракъ, вѣнчаться, склоняться на чью-либо сторону.
Едно́сть—единство, унія.
Едностний—союзный, единомышленный.
Едностні-Землі—Соединённые Штаты, федерація.
Едва́бъ—шелковая матерія.
Едвабовий—сдѣланный изъ едваба.
Ege, еге—ага, да.
Егера—яга.
Ёхъ!—охъ!
Ёхати—охать, стонать.
Ёкалка, іківка—икотка, отрыжка.
Ёкало—человѣкъ часто говорящій ё.
Ёкати—говорить ё.
Екомонъ, окономъ—экономъ.
Екомонія—экономія.
Екри, ікри—икры.

Ёлопъ, ёлопай—идіотъ, дуракъ, ротозѣй, зѣвака.

Ёлопуваннє—идіотство, дурачество, ротозѣйство.

Ёлопувати — ротозѣйничать, представлять изъ себя идіота.

Ёнъ—(Бѣлорусск.) онъ.

Э.

Э — 7-я буква Украинской азбуки; она имѣетъ кромѣ этой формы еще и другую **Є**, которая употребляется только въ концѣ словъ.

Эчъ!—ишь! смотри!

Эчъ-якъ!=ачъ-якъ!

Эчъ-який!=ачъ-який!

Эге́ — да.

Эгекати—часто говорить *эге*.

Эмбарь—амбаръ.

Эмбарськiй—амбарный.

Энъ — вонъ, вонъ-гдѣ.

Энбарь=эмбарь.

Энбарський=эмбарськiй.

Энварь—январь.

Энварський—январскiй.

Ф.

Ф—8-я буква Украинской бзбуки.

Фа! — фи!

Фа́рба—краска, цвѣтъ, колоритъ.

Фарбованний—крашенный.

Фарбованнє—окраска, окрашиваніе.

Фарбовати—красить, окрашивать.

Фарча—парча.

Фарнуза—альковъ.

Фартухъ, фартушина, фартушокъ—передникъ, передничёкъ.

Фига—кукишъ.

Фигля—фокусъ, штука.

Фижа—снѣжная буря.

Фижовий—свойственный **фижі**.

Филижанка—(съ Польск. яз.) чайная чашка.

Филюванне—водяная зыбь, волнованіе.

Филюватий—волнующійся.

Филювати — волновать, производить волны.

Филюватись-тця—волноваться.

Филя—волна, волненіе, буря.

Филястий—волнистый, волнующійся, бурливый.

Филька—1, валетъ. 2, Родъ игры въ карты для четырехъ человѣкъ.

Финдюрка — потаскуха, проститутка.

Финдюрованнє — занятіе проституціею.

Финдюровати — быть потаскухою, быть проституткою.

Фіртка, фірточка—калитка, калиточка.

Флёресъ — трауръ, траурный нарядъ.

Флёресний, флёресовий—траурный, печальный.

Флёрка—проститутка.

Флёркованнє — занятіе проституціею..

Флинка—любовница.

Фольварокъ—дача, ферма.

Фуга—мятель.

Фухи — спѣсь, хвастовство, **приве**редничаніе.

G.

G—9-я буква Украинской азбуки.

Gъ—пред. къ.

Galaganъ, галаганъ—головня съ искрами.

Galganъ—(съ Польск. яз.) негодяй.

Gáнокъ, gàнки, gáночки—навѣсъ, подъѣздъ, балконъ, крыльцо.

Gирли́ga, дирлиga,—кій съ булавою, пастушескій посохъ.

Gнóтъ—свѣтильня.

Gонтъ, гонтъ—дрань которой кроютъ кровли.

Gонтовий—покрытый гонтомъ или сдѣланный изъ него.

Gраділь—дышелъ у плуга.

Gрáсеі—(съ цыганск. яз.) фаворитка, любимица.

Gрáти—желѣзная оконная рѣшётка.

Gратованнє—процесъ обдѣлки оконъ желѣзными рѣшетками.

Gратованний—снабженный желѣзною рѣшеткою.

Gратовати—снабжать *gратами*.

Gравіра—(Австр. Укр.) гравюра.

Gрéцький—превосходный, отличный.

Gрéче, грече—нар. порядкомъ, сильно, на славу.

Gрéчний—порядочный, хорошій.

Gречность—добропорядочность, достоинство.

Г.

[illegible]-я буква Украинской азбуки.

[illegible]?

Габá—парча, пелена, покрывало.

Гадàти—1, мечтать, думать. 2, Ворожить.

Гадина—змѣя.

Гадка—1, мысль, мечта, фантазія. 2, Ворожба.

Гадюка = гадина.

Гàхъ!—ахъ!

Гàхнути—ахнуть.

Гаівка—1, лѣсная нимфа, сильфъ лѣсной. 2, Гуляніе въ рощѣ. 3, Особый циклъ пѣсень въ Подольской губерніи.

Гай—роща.

Гай-гáй!=охъ-охъ!

Гáйда!=маршъ! впёредъ!

Гайдамака—1, самозванный казакъ. 2, Бѣглецъ отъ панскаго подданства и мститель за свои обиды. 3, Огромнаго роста человѣкъ.

Гайдамаччина—1, гайдамацкое возстаніе. 2, Вербовка въ гайдамаки. 3, (Собирательное) гайдамаки.

Гайнованнє—приведеніе въ безпорядокъ.

Гайнути—удрать, быстро побѣжать.

Гайстеръ—цвѣты астра.

Гайворонъ—грачъ, лѣсной воронъ.

Гáкъ-ум-гачекъ—крюкъ, крючёкъ.

Гаківни́ця—родъ ружья.

Якъ понесýть товáриша
Въ новýю світли́цю,
Загомоня́ть самопáли,
Гукнýть **гаківни́ці**.

Слова изъ стихотвор. *„Козáцька дóля“*, Т. Шевченка.

Галанці—штаны въ обтяжку.

Гáласъ—крикъ, шумъ.

Галичъ—(собират.) вороны.

Галиччина—Галиція, сѣверная часть Украйны, принадлежащая Австріи.

Га́лка—1, ворона. 2, Пѣсня-Галка; (смотр. въ *додаткахъ* подъ № 4.

Галяра—плоскодонная лодка.

Гальмо—недостатокъ, изъянъ.

Гальмувати—браковать, порочить, находить недостатки.

Гамали́къ—задняя часть шеи.

Гаманъ—1. кожанный портфель небольшаго размѣра. 2, Карманъ.

Гаманець—кисетъ, кошелёкъ.

Гаманщиця—карманщица, воровка.

Гаманщикъ—карманщикъ.

Гама́зія—магазинъ.

Га́музъ—мязга.

Ганчірка—тряпка.

Ганебний—достойный порицанія.

Га́нити—порицать, хулить.

Га́нусъ—анисъ.

Ганьба—хула, порицаніе, поруганіе, брань.

Гапликъ — проволочный крючокъ съ такою же петлёю.

Гарба—арба.

Гарбузъ—1, тыква (раст.). 2, Пѣсня „Гарбу́зъ“. (Смотр. въ *додаткахъ* подъ № 11.)

Гаркебузъ—aquebuse, пищаль, самопалъ, мушкетъ.

Гарма́шъ—пушкарь.

Гарма́та—пушка.

Гарматерія—артиллерія.

Гарматій—артиллеристъ.

Гарматійскій—артиллерійскій.

Га́рматний—пушечный.

Гарматня — 1, пушечная литейная. 2. Батарея.

Гарми́деръ—суматоха.

Гарний—хорошій, красивый, превосходный, отличный.

Гарно — хорошо, превосходно, отлично.

Гарніти—хорошѣть.

Га́ртъ—закалка.

Гартованний—имѣющій закалку.

Гартуваннє-я—процесъ закалки.

Гартувати—закалять.

Га́съ—выстрѣлъ.

Гасати—бѣгать, шляться, таскаться.

Гасити—тушить.

Га́сло—сигналъ, пароль, лозунгъ.

Га́спидъ—дьяволъ.

Гаспидьцкий—дьявольскій.

Га́тка—плотина.

Гаянка—замедленіе, задержка.

Гаяти—замедлять, задерживать.

Гаятись-тця — медлиться, терять время.

Гавкати — лаять. (Говорится о собакахъ и лисицахъ).

Гавкотня—лай.

Гавкучий—лайливый.

Гавьяръ—трава acorus calamus.

Гедзатись-тця—капризиться.

Гемонъ—демонъ.

Гемонський—демонскій.

Генъ—нар. далеко, вонъ,

Генеральна-Старшина—такъ назывались главные сановники Украйны, въ періодъ гетманскаго правленія.

Генеральний—главный.

Гепати—сильно стучать.

Гепнути—бухнуть, сильно ударить, сильно стукнуть.

Гепнутись-тця—полетѣть со всего размаха, упасть.

Герець—военная вылазка.

Герсо́нути—убѣжать, удрать.

Гетера—гризетка, одалиска.

Геть, гетьте — прочь, вонъ, долой, подите прочь, подите вонъ.

Гетьма́нъ — 1, генералъ-фельдмаршалъ. 2, Правитель Сѣверной или Верхней Украйны, въ прежнее время.

Слово гетманъ по толкованію М. А. Максимовича произошло отъ слова Гедиминъ, а по толкованію русскаго энциклопедическаго словаря отъ древне-Скандинавскаго Headman и Нѣмецкаго Hauptmann.

Гетьма́нъ-Наказний — вице-гетманъ; ему вручались дѣла правленія въ случаѣ отлучки гетмана изъ столицы, или болѣзни его.

Гетьма́нъ-польний — такъ назывался военачальникъ, которому, въ случаѣ отлучки гетмана съ поля-сраженія, вручалась верховная власть надъ войсками.

Гетьма́нша—жена гетмана.

Гетьма́нщина — 1, гетманское помѣстіе. 2, Гетманство.

Гетьма́ничъ — принцъ, сынъ гетмана.

Гетьманівна—гетманянка, гетманская дочь.

Гетьманія — гетманство, Сѣверная или Верхняя Украйна, или точнѣе говоря только $^2/_3$ ея, ибо западная часть Волыни, Галиція, Буковина и нынѣшняя Харьковская губернія не входили въ составъ гетманства.

Гетьмановання—гетманство.

Гетьмановати—гетманствовать.

Гева́лъ—хамъ, мужикъ.

Гициль—живодёръ.

Гидкий—противный, гадкій.

Гидостний—мерзкій, отвратительный.

Гидостно — нар. мерзко отвратительно.

Гидостность—мерзость.

Гидувати—брезгать.

Ги́лка—палка.

Ги́рло—устье.

Гілля, гілька—вѣтвь, вѣтка.

Гіллястий—вѣтвистый.

Гіршъ-е—нар. хуже.

Гіршій—хужій.

Гіккі́й—тонкій, гнучкой.

Глекъ, глечикъ, глечя—кувшинъ, кувшинчикъ.

Глевтякъ—дурно испеченный хлѣбъ, глевкой хлѣбъ.

Глибиня—глубина.

Гляця—деревянная игла.

Глинець—Алюмій.

Гли́нище—1, мѣсто добыванія глины. 2, Мѣсто въ рѣкѣ откуда берутъ рыбу.

Глива—родъ большихъ грушъ.

Глодъ, глѣдъ—родъ кустарника съ красными продолговатыми ягодами кислаго вкуса.

Глуздъ—толкъ, смыслъ, разсудокъ.

Глуздува́ти, глузува́ти — насмѣхаться, издѣваться.

Гля́—для-

Гни́да—паразитъ.

Гній—навозъ, гной.

Гнітъ—гнётъ, прессъ.

Гніта—пресса, печать.

Гнітити—прессовать, отпечатывать, оттискивать.

Гнучкій—легко сгибающійся.

Гобзувати=**глуздувáти**.

Гоцáкъ — 1, трепакъ. 2, Пѣсня-гоцакъ. (Смотр. въ *додаткахъ* подъ *№* 7-мъ.

Гоцати—танцовать трепака.

Година—часъ, 60 минутъ.

Годинка—минута, мигъ.

Годинники—башенные или стѣнные часы.

Годити — 1, угождать. 2, Терпеть, ждать.

Гóді—нар. довольно, полно.

Гóдіжъ—нар. довольно-жъ. перестань, полно-жъ.

Годóвалий—1, прожившій годъ. 2, Откормленный.

Годóванний—откормленный, сытый, жирный.

Гоіннє-я - лѣченіе, залѣчиваніе.

Гóіти—лѣчить, залѣчивать, заживлять.

Гóітись-тця—залѣчиваться, заживляться.

Гой, гій—лекарство.

Гóйда — здоровая рослая женщина, лошадь, собака и проч.

Гойдá—межд. выражающее моментъ, качка.

Гóйдалка—качель.

Гойдати—качать.

Гойдáтись-тця—качаться, колебаться, склоняться, то на одну то на другую сторону.

Гойдáрь—овцеводъ.

Гойдарювати — заниматься овцеводствомъ.

Гóйниця—хирургія, отъ **гóіти**.

Гойникъ—хирургъ, врачъ.

Голдувати—подымать гвалтъ, шумѣть.

Голúти—брить.

Голінний—завзятый, удалый.

Гóлка—игла.

Голковата-рушниця — игольчатое ружьё.

Голковатий—игольчатый, колючій, пикантный.

Голобелець—коренная лошадь.

Голодрабець—крайнѣ бѣдный человѣкъ, пролетарій.

Голодрабий — голый, ободранный, бѣдный.

Голодрабка — пролетаріятка, бѣднѣйшая женщина.

Голощокъ—1, безбородый. 2, Неоперённый.

Голосний—громкій, звучный.

Гóлосне-о—громко, звучно.

Гомілка—голень.

Гóмінъ, гóмонъ — разговоръ, говоръ, шумъ.

Гомоніти—разговаривать, говорить, гуторить, шумѣть.

Гоня, гонъ — мѣра длины въ 120 саженъ.

Гончарь—горшечникъ.

Гончариха—1, жена горшечника, 2, Горшечница.

Гопакъ, гóпка=**гоцакъ**.

Гопати—плясать гопку.

Гоптарь—золотошвей.

Гоптариха—золотошвея.

Гоптарюванє — ремесло золотошвейства.

Гоптарювати—заниматься золотошвейнымъ ремесломъ.

Гоптувати и гаптувати — вышивать золотомъ.

Горчець—магній.

Гордій — 1, гордый человѣкъ. 2, Гордѣй.

Гордівни́ця—гордая женщина.

Гордувати—пренебрегать.

Горени́ти—дѣлать горькимъ.

Гори́цвітъ—растеніе адонисъ Adonis verhalis.

Гори́ще—чердакъ.

Горій—нар. хуже.

Горійка—бѣдствіе, худой случай.

Горілка—водка.

Горількови́й, горільни́й — водочный, настоянный на водкѣ,

Горівка—(Австр. Укр.) водка.

Горла́ха — яма для храненія хлѣба въ зернѣ.

Горлиця—1, Орлица, дикая голубка. 2, Танецъ-*Горлиця*.

Горлянка—горло.

Горобець—воробей.

Города́рь—градоначальникъ, комендантъ.

Горопа́ха—горемыка, бѣднята.

Горорізьба—выпуклая рѣзьба, горельефъ.

Горю-дубъ—родъ хороводной игры.

Горючъ—горючіе вещества.

Горюкъ—горящее полѣно.

Горюка—большая гора.

Горювалий—испытавшій горе, горевавшій.

Горюваціе ум-горюваніечко — процесъ горемычной жизни, бѣдствованіе.

Горювати—горевать.

Горя́ка=горюка.

Горзатись-тця—метаться, рваться, кидаться.

Госпа—(Австр. Укр.) госпожа.

Госпецъ—(Австр. Укр.) господинъ.

Господа- изба, домохозяйство.

Господа́рь — обыватель, домохозяинъ, домовладѣлецъ.

Господарія—аристократія.

Господа́рство — 1, домохозяйство. 2, Государство.

Господарюваніе — царствованіе, господство.

Господарювати — царствовать господствовать.

Господиня—домохозяйка.

Гости́на—употребляется въ формѣ **у-гости́ну** т. е. въ гости.

Гострий—острый.

Гострити—острить.

Гострота—острота.

Гостротямущий — остропонимающій, вполнѣ смышлящій.

Говірка—тонъ голоса, тонъ разговора.

Говіркий—разговорчивый.

Говодъ—оводъ,

Ой я ба́чивъ чуда́ка.
Та невіленька та́ка:
Шо у полі чоловікъ
Говодами ора́въ

Эй,-ну,—да-ну;
Говодами ора́въ.

Говодами вінъ ора́въ,
Комариківъ припряга́въ.

Эй,-ну, да-ну, и проч.

Слова изъ народн. пѣсни.

Грама́тка—1, букварь. 2, Синодикъ, поминальная книжка.

Гранка—игра.

Граня — межа, граница, предѣлъ, грань.

Грання—процесъ игры.

Грапъ—графъ.

Грапчина — 1, графство, графское достоинство. 2, Графская вотчина или помѣстіе.

Граниха—графиня-дама.

Грапівна—графиня-дѣвица, графская дочь.

Гра́ти—играть.

Гратий—игранный.

Гратись-тця — играться, забавляться.

Гребля—плотина.

Гребовиця—1, процесъ уборки скошеннаго сѣна или злаковъ; 2, Время уборки.

Гребти—сгребать.

Гречаникъ—родъ сайки изъ гречнёвой муки.

Гречаники—пѣсня-гречаники, весьма любимая Украинскимъ народомъ.

Гречний = зречний; смотр. выше подъ буквою **G**.

Грибовище—мѣсторожденіе грибовъ.

Гридня—**1,** младшая княжеская дружина, въ древніе времена, гвардія. 2, Военная казарма. 3, Городской гарнизонъ.

Гриднячий—свойственный гриднѣ.

Гриднякъ—гридень, гвардѣецъ, дружинникъ.

Гриднякувати, гриднячити—служить гриднемъ, быть пажемъ, наниматься въ дружинники.

Грище—собраніе парней и дѣвушекъ, при чемъ каждый изъ собравшихся приноситъ съ собою съѣстные припасы и напитки; на *грище* приглашаются, кромѣ этого, кобзари, лирники, скрипачи и вообще всякіе музыканты; грище собирается обыкновенно, вечеромъ, въ зимніе праздники. 2, Концертный залъ, театръ, клубъ.

Грищовики—члены *грища*.

Грищовий—свойственный *грищу* или принадлежащій ему.

Гримакъ — льдина обдѣланная въ формѣ таза или лотка, съ углубленіемъ въ срединѣ, для сидѣнія въ ней и съ шнуркомъ, на которомъ её возятъ; такія льдины употребляются для катанія, съ снѣжныхъ горъ и называются *гримаками*; *гримаки* приготовляются еще и изъ помёта рогатаго скота; для чего массѣ помёта сообщается форма таза, которая замораживается, а потомъ покрывается снизу снѣгомъ и поливается водою, такимъ образомъ, на сподѣ замороженой формы, получается ледяной покровъ, посредствомъ котораго *гримакъ* скользитъ по снѣгу и дѣляется удобнымъ для катанія съ горъ.

Гривня, гривнякъ—алтынъ, трёхкопѣечная монета.

Гріхъ—грѣхъ.

Гріховодниця — соблазнительница на какой-либо грѣхъ.

Гріховодничати—согрѣшать, творить грѣхи.

Гріховодникъ — соблазнитель, подстрекатель на грѣхъ.

Грішити—грѣшить.

Грішниця—грѣшница.

Грішникъ—грѣшникъ,

Грімъ—громъ.

Грімачъ—ворчунъ.

Грімáти — выговаривать, высказывать нéудовольствіе.

Грімíти—гремѣть.

Грімля́чъ — гремушка, гремящій предметъ.

Грімлячий—гремящій.

Грінка — поджаренная на сковородникѣ съ масломъ, молокомъ и яичными желтками, куски булки.

Гріти—грѣть.

Грітий—грѣтый.

Грітись-тця—грѣться, нагрѣваться.

Грізьба—угроза.

Гробакъ—могильный червь.

Гробки—(собир.) могилы.

Гробовище — 1, гробница 2, Кладбище.

Грошина—монета.

Гроші—деньги.

Грошовий—денежный.

Грошовитий — богатый, имѣющій деньги.

Грошовитость — денежное богатство.

Громáда — общество, собраніе, община.

Громадський — общественный, общинный.

Громадянникъ—гражданинъ, членъ націи.

Громадянка—гражданка.

Громовина—(съ Чешск. яз.) электричество.

Грукнути—сильно стукнуть.

Грукотнéча, грукотня́, грукотня́ва — стукотня, сильный гулъ отъ ѣзды многихъ возовъ или экипажей.

Грюкъ—стукъ.

Грюкати—стучать.

Гря́къ — межд. выражающее сильный стукъ.

Прíхавъ въ ночí при ясній свічі;
Стукъ-**гря́къ** въ вíконечко:
Вийди, сéрце коха́почко,
Дай коню води!

Слова изъ народ. пѣсни.

Гря́кати—стучать.

Гу́чъ—звукъ, гулъ.

Гучли́вий—жужащій.

Гучни́й—звучный.

Гучность—звучность.

Гу́гонъ—глухой гулъ.

Гугоніти—гудѣть, издавать гулъ.

Гу́дина—огуречные стебли.

Гудзі-ун-ики — металическія (мѣдныя или стальныя) пуговицы проболговатой формы.

Гущиня́—чаща.

Гущóвина—осадокъ, гуща, густая жидкость.

Гукъ—зовъ, крикъ.

Гу́къ — межд. выражающіе шумъ, сильный крикъ, зовъ и проч.

О́й гу́къ, ма́ти, гу́къ
Та дé бурла́ки йду́ть.

Слова изъ народ. пѣсни.

Гуканина, гуканне—крики, голоса.

Гука́ти—кричать, звать.

Гукотня́ — сильный и вмѣстѣ съ тѣмъ частый зовъ или крикъ.

Гуляй-городъ—подвижная башня.

Гуля́нка—гулянье, прогулка.

Гульня́ — кутёжъ, оргія, пиръ, веселье.

Гультя́й — лѣнтяй, праздный человѣкъ.

Гультя́йка—лѣнтяйка.

Гультяпака—(общ. рода) бродяга.
Гульвіса—(общ. рода) кутила, повѣса и дебоширъ, мотъ.
Гуна́ — эхо, отголосокъ, усиленіе звука.
Гуна́ти — откликаться, усиливаться въ звучности.
Гу́нути—шугнуть, устремиться толпою.
Гурки́—огурцы.
Гуркотъ—стукотъ, гулъ, перекаты грома.
Гуркотати—стучать, гремѣть, издавать гулъ.
Гуркотливий—стучащій; гремящій, издающій громъ съ гуломъ.
Гуркотня—стукотня.
Гусакъ—гусиный самецъ.
Гуска—гусиная самка.
Гусеня, гуся—гусёнокъ, гусёночекъ.
Гу́сти—гудѣть.
Гу́та—печь въ стекляннномъ или гончарномъ заводѣ.

Х.

Х—11-я буква Украинской азбуки.
Хабарій—взяточникъ.
Ха́й—нар. пускай.
Халабу́да—1, будка, навѣсъ. 2, Кибитка.
Халазія—потасовка.
Ха́лепа—несчастное приключеніе, бѣдствіе.
Халяндра—цыганскіе танцы.
Халя́ва—голенище.
Хандрижний—напускающій на себя хандру.
Хапа́ти—хватать.
Хапа́тись-тця — торопиться, спѣшить.
Хапкий—1, проворный. 2, Нечистый на руку.
Хаптура—взятка.
Хаптурний—взяточный, стяжательный, лихоимный.
Хапуга—стяжатель, взяточникъ.
Характе́рниця — колдунья, знахарка.
Характе́рний—колдовской, знахарскій.
Характе́рникъ—колдунъ, знахарь.
Характерство — колдовство, знахарство, магія.

Характерствомъ занимались обыкновенно Сѣчеви́ки и гайдамацкіе *ватажки* или предводители, а также и женщины, которыхъ называютъ *чарівницями, характерницями, відьмами* и проч. По народному повѣрію *характерника* или *чарівницю* можно убить только ихъ собственнымъ оружіемъ, или же серебрянною пулею, а другимъ оружіемъ ихъ не убьёшъ.

«Ой вели́ке характе́рство!
Намъ его́ не вби́ти.
Тре́ба, бра́ття, срібнимъ гу́дзькомъ
Рушни́цю наби́ти».

Слова П. Кулиша, смотр. его книгу «*Дóсвітки*» на 245-й стр.

Харамаркачъ—невнятно читающій или говорящій.
Харамаркати — невнятно произносить читаемое или расказываемое.
Харци́зъ, харцизя́ка—мошенникъ, злоумышленный человѣкъ.
Харпачка — бѣдная и вмѣстѣ съ тѣмъ не развитая женщина.

Харпакъ—бѣднякъ и простакъ.

Харпатий—бѣдный и неразвитой.

Ха́та—изба; (уменьшительныя—**хатина, хатинка, хатиночка, хатинонька, хаточка**—избёнка; избушка, избушечка).

Ха́тній—комнатный.

Хаянь, хаяннє—холя, уходъ, присмотръ.

Хаяти—холить, ухаживать.

Хиба́—нар. развѣ.

Хибити—кривить, лукавить, измѣнять.

Хибкий—ненадёжный, неположительный, шаткій.

Хибко—нар. шатко.

Хижа́—чуланъ.

Хижацтво—хищничество, хищность.

Хи́жий—хищный.

Хи́жній—прилагательное отъ *хижа́*.

Хи́лити—гнуть, клонить, склонять.

Хилитись-тця—клониться, склоняться, гнуться.

Химе́ра—мечта, вздоръ, пустяки.

Химерниця—мечтательница, чудачка, странная женщина.

Химерний—вздорный, пустой, несбыточный, невозможный.

Химерникъ—мечтатель, фантазёръ, чудакъ.

Химерувати—фантазировать, выдумывать *химери*.

Химорода—колдовство, фокусъ, фиглярство.

Хи́мородниця—колдунья, фокусница, фиглярка.

Химородничати—колдовать, показывать фокусы, сбивать съ толку.

Химородній—колдовской, фокусническій, фиглярскій, продувной.

Хи́мородникъ—колдунъ, фокусникъ, фигляръ, хватъ на всѣ руки.

Хиря—1, болѣзнь, болѣзненное слабосиліе. 2, Болѣзненный, слабосильный человѣкъ.

Хирий, хирний—болѣзненный, слабосильный.

Хистъ—талантъ, способность, находчивость, расторопность.

Хисткий—способный, находчивый, даровитый, расторопный.

Хита́—1, охота, желаніе. 2, Качель. 3, Колыбель.

Хитанне—шатаніе, качаніе.

Хитати—шатать, двигать, качать.

Хитатись-тця—качаться, шататься, двигаться.

Хитунъ—1, поршень. 2, Маятникъ.

Хіть—желаніе, охота.

Хлебчати—осквернять.

Хлібъ—хлѣбъ.

Хлібниця—1, торговка печёнымъ хлѣбомъ. 2, Амбаръ въ которомъ ссыпаютъ зерновой хлѣбъ.

Хлібний—хлѣбный.

Хлібникъ—хлѣбникъ.

Хліборобъ—земледѣлецъ, простолюдинъ.

Хліборобка—земледѣльница.

Хліборобскій—земледѣльческій.

Хліборобство—земледѣліе.

Хлопець, хлопчикъ, хлопья, хлопчя, хлопьятко—парень, мальчикъ. мальчишка, мальчичекъ.

Хлопя́цький, хлопя́чий—юношескій и отроческій безразлично.

Хлю́ща—1, сильный дождь. 2, сильная мокрота. 3, Промокшее платье. 4, очень пьяный человѣкъ.

Хлю́стъ—родъ карточной игры.

Хляки—рубцы, трибушина.

Хмара—туча, облако, (уменьшит. — **Хмарина, хмаринка, хмаронька, хмарка, хмарочка**—тучка, тучечка, облачко, облачечко).

Хмарія — пасмурный день, пасмурная погода, дождливое время.

Хмарний—облачный, пасмурный.

Хмарніти—покрываться тучами.

Хмарно—облачно пасмурно.

Хмарновиця=хмарія.

Хми́зъ, хми́зокъ — хворостъ, хворостникъ.

Хмурний—сумрачный.

Хмурно—сумрачно.

Хоча́—нар. хотя.

Ходá—походка, поступь.

Ходни́къ—аллея.

Ходою—нар. шагомъ, маршемъ.

Холоднісінький—самый холодный.

Холодо́къ — 1, тѣнь, прохлада. 2. Шатеръ, навѣсъ.

Ой напинай козаченьку,
Холодо́къ, холодо́къ,
Щобъ не згорівъ у дівчиноньки
Біленький видокъ.

Слова изъ нар. пѣсни.

Холодни́ця—подвальная тюрьма.

Холоши—колоши брюкъ.

Хо́ля=хаянь.

Хольварокъ=фольварокъ. Смот. выше подъ буквою **Ф**.

Хопъ! — хвать!

Хорба́къ—**харпакъ**

Хоріти—хворать, болѣть.

Хортъ—борзая собака.

Хортовий—борзой.

Хоря́вий—болѣзненный.

Хова́нка — скрытное мѣсто, мѣсто прятанія.

Хова́ти—погребать, прятать, скрывать.

Хреща́тий—крестовой.

Хреща́тикъ—Крещатикъ; (одна изъ главныхъ улицъ въ Кіевѣ).

Хреща́та-корогва—крестовое знамя, крестовая хоругвь.

Хрещеница—крестница.

Хрещений—крещеный.

Хрещеникъ—крестникъ.

Хрещення-є—крещеніе.

Хрещенській—крещенскій.

Хре́стъ—крестъ.

Хрести́ни—крестины.

Хрестити—крестить.

Хреститись-тця—креститься.

Хрестниця=хрещениця.

Хрестний—крестный.

Хресникъ=хрещенникъ.

Хрестя—такъ называется день-середа 4-й недѣли Великаго Поста.

Въ Украйнѣ въ день *Хрестя* пекутъ пшеничные хлѣбы имѣющіе форму креста, которые даютъ ѣсть всѣмъ домашнимъ животнымъ, за-исключеніемъ кошекъ и собакъ; но въ нѣкоторыхъ мѣстахъ и имъ даютъ ѣсть крестоваго хлѣба, кромѣ того въ день *Хрестя* сѣютъ всегда *макъ и лукъ*; но послѣдній обычай существуетъ не во всей Украйнѣ.

Хрумъ—жеваніе хрупкаго вещества.

Хрумати — громко жевать, что нибудь хрупкое.

Хрумтіти—рипѣть.

Хтіти—(Австр. Укр.) желать.

Худоба—1, рогатый скотъ. 2, Имущество движимое и недвижимое.

Хуга = фуга. Смотр. выше подъ буквою **Ф**.

Хукати—дышать, дуть.

Хуріти—поднимать бурю, поднимать пыль, волноваться, бурить.

Ху́рія—1, ураганъ. 2, Вихрь.

Хурба—худое дѣло, преступленіе.

Хурбе́тъ—худой человѣкъ, мазурикъ.

Хурбе́тський—мошеннический.

Хурле́тъ = хурбе́тъ.

Хурле́тський = хурбе́тський.

Хурле́тство—мошенничество.

Хуртови́на—мятель; иначе по-Украински—**метелиця, фуга, хуга**.

Хурува́ти—нагружать и перевозить кладь, буксировать.

Хуруваття — нагруженіе подводъ кладью.

Ху́сти—бѣлье.

Хустка́—платокъ; (уменьшит.—**хустина, хустинка, хусточка, хустонька**—платочекъ.)

Ой хусти́но—хусти́ночко.
Мере́жана ши́та!
Тілько й сла́ви коза́цькоі—
Сіде́лечко вкри́ти.

Слова Т. Шевче́нка.

Хустиця—носовой платокъ.

Хутъ—футъ.

Хутецьтво—проворство, быстрота.

Хутець—быстрякъ.

Хутіръ—выселокъ, дача, ферма.

Хуткий—скорый быстрый.

Хутко—нар. скоро, быстро; сравнит. ст. **хутчішъ-е**.

Хутро́—мѣхъ, тёплая подкладка, подбивка.

Хутрований—подбитый, подложенный.

Хутроване—1, подшивка подкладки. 2, Внутренняя мазка или поправка печи.

Хутровати—дѣлать *хутроване*.

Хутрянка—сюртукъ или кофта на мѣху.

Хвабрий—храбрый.

Хвабро—храбро.

Хвабрость—храбрость.

Хвацько—лихо, хорошо, ловко.

Хвалько́—хвастунъ.

Хвалня—хвальба.

Хви́ща—ненастіе, буря съ дождёмъ или мокрымъ снѣгомъ.

Хви́ль—волненіе.

Хвилёвати—бѣжать за волнами.

Хвили́на—минута.

Хвили́нка, хвилиночка, хвилинонька — мгновеніе, мигъ, секунда, моментъ.

Хви́ля—волна; иначе по-Украински—**фи́ля, бурунъ**.

Хвилястий—волнистый.

Хвиськання-е — свистъ отъ взмахиванія прутомъ или плетью.

Хвиськати—махать прутомъ или плетью.

Хвиський—ловкій, гибкій, гнучкой.

Хвіра—поборъ, взиманіе, дань, контрибуція.

Хвіртка, хвірточка—калитка, калиточка.

Хвороба—болѣзнь, слабосиліе, слабость.

Хвортуна—1, мятель. 2, Фортуна.

Хворуване—хвораніе.

Хворувати—болѣть, хворать.

Хворуватий—болѣзненный.

Ш.

Ш—12-я буква Украинской азбуки.

Ша́! = тихо, смирно.

Шаба́шъ!—баста, конецъ, довольно.

Шабе́льний — сабельный.

Ша́бля—сабля.

Шагъ—грошъ.

Шаговий—грошевой.

Шахрай — мошенникъ, шулеръ, обманщикъ.

Шахрува́ти — плутовать, обманывать, шулеровать.

Шашликъ—вертѣлъ.

Шайта́нъ—(съ Турец. яз.) чортъ.

Шалькы — вѣсы для малыхъ тяжестей.

Шана—уваженіе, угощеніе, пріёмъ.

Шано́ба—почтеніе.

Зъ весе́лої у́чти
Го́лка утіка́е.
И па́нська ш а н о́ б а
Ёго́ не втіша́е.

Слова изъ поэмы *„Великі Проводи“*, П. Кулиша.

Шанова́ти — почитать, оказывать уваженіе; по этому употребляется въ смыслѣ—потчевать.

Шановатись-тця—хорошо себя вести; жить оказывая всѣмъ должное уваженіе.

Шановниця—почитательница, чтительница, уважательница.

Шановний—почтенный, уважаемый.

Шановникъ — почитатель, уважатель, чтитель.

Шапли́къ—срѣзъ.

Шаповалъ—шерстобой.

Шаповалка—шерстобойница.

Шарпачка—оборванка.

Шарпакъ—оборванецъ.

Шарпанина—сушеная рыба.

Шарпанне — грабёжъ, обдирательство.

Ша́рпати—грабить, обдирать, разорять.

Шарпа́тий — оборванный, ободранный.

Ша́рварка—шумъ, содомъ, кутерьма.

Ша́снути—мелькнуть, пробѣжать.

Ша́та—1, одежда, нарядъ. 2, Металическая риза на образахъ.

На Йва́на на Купа́ла
Зъ води́ па́нна ри́не
И обхо́дить, въ білихъ ш а́ т а х ъ,
Усю́ Украіну.

Смотр. въ книгѣ *„До́світки“*, П. Кулиша, на 252-й стр.

Ой зли́нула лебідонька изъ гніздá;
Гра́е коне́мъ Рарожи́нська молодá:
Білі ш а́ т и, золоти́і берегú,
Си́плють и́скрами каміння дорогі.

Смотр. тоже въ «*До́світкахъ*» на 185-й стр.

Шаткувати—крошить, изрѣзывать, сѣчь.

Ша́тно—нар. парадно.

Шавлія—шалфѣй.

Шебъ—ещебъ.

Ше́лягъ—мѣлкая Польская монета, соотвѣтсткующая русскому грошу

«. . . . . Дава́й гро́ши!»
— «Де́ мині іхъ взя́ти?
Ні ш е л я́ г а; я па́нською
Ла́скою бага́тий».

Смотр. въ *„Кобзарѣ“* Т. Шевченка, на 139 й стр.

Шемерований — обдѣланный, приготовленный.

Шемерувати—обдѣлывать.

Шепота́ти—шептать.

Шеретуванне—очистка отъ шелухи или чешуекъ.

Шеретувати — очищать. (Говорится о зерновомъ хлѣбѣ.

Шермице́рия—фехтованіе.

Шевський—сапожницкій.

Ши́биниця—эшафотъ, висѣлица.

Шибиникъ—(бран. слово) висѣльникъ.

Ши́бка—оконное стекло.

Ши́чка—свадебный хлѣбъ.

Ши́къ—строй, дисциплина.

Шикова́ти—строить войско въ боевой порядокъ.

Ши́ло—швайка.

Шипши́на—шиповникъ.

Шипоти́нниця—змѣя, злая женщина, злоумышленница.

Шипоти́нникъ—змѣй, злодѣй, злоумышленникъ.

Ширітвасъ—срѣзъ, не высокая кадь.

Широче́нний—широчайшій.

Шиттѣ—шитьё.

Шкаликъ—родъ небольшаго штофа.

Шкалешниця—1, продавщица шкаликовъ. 2, Фабрика на которой ихъ приготовляютъ, или лавка въ которой ихъ продаютъ.

Шкалешникъ — продавецъ шкаликовъ.

Шкандиба́ти—идти прихрамывая.

По у́лиці вітеръ віе
Та снігъ замі́тае.
По у́лиці по-підъ ти́нню
Вдова́ шкандиба́е.—

Слова Т. Шевченка.

Шкандоръ—стихотворецъ.

Шкандувати — сочинять стихи.

Шкапа — кляча, незавидная лошадёнка.

Шкаповий — сдѣланный изъ лошадиной кожи.

Я жъ думала чоботи юхтові;
Ажъ-то́, бачу, чоботи *шкапові*.

Слова изъ народ. пѣсни.

Шкарбуни — старые, истасканные сапоги.

Шкереберть — обратнымъ порядкомъ, навыворотъ, вверхъ дномъ.

Шкітильга́ти—хромать.

Шко́да—нар, напрасно, жалко.

Шкода́—шалость, выходка, проступокъ.

Шкодити—пакостить, шалѣть, мѣшать, портить.

Шкодливий—дѣлающій шкоды.

Шкула—скула.

Шкура — 1, кожа. 2, Непотребная женщина.

Шкурато́къ—кусокъ изсохшей кожи.

Шкварча́ти—жариться, шипѣть.

Шква́рити—жечь.

Шли́къ — шапка отороченная мѣхомъ.

. . . . . Недо́бре вчиня́ли—
Ми́мо це́ркви свято́і проіжджа́ли,
За го́рдостю, за пи́шностю зъ
глави́ ш л и́ к а не здийма́ли,
На себе́ хреста́ не покла́дали
И Бо́га милосе́рднаго на по́мічъ
не блага́ли.

Слова изъ казацкой думы о бурѣ на Черномъ морѣ.

Шлюбъ—(съ Польск. яз.) брачный обрядъ, вѣнчаніе.

Шлюбниця—невѣста.

Шлюбний—вѣнчальный, брачный.

Шлюбникъ—женихъ.

Шлюндра—потаскуха.

Шля́хъ—трактъ, путь, дорога.

Гей одъ Ви́сли да до Ки́іва проби́тиі шляхи́:
Завлада́ли неправди́во на́шимъ кра́емъ Ляхи́.

Отрывокъ изъ неизвѣстной пѣсни.

Шмарований—битый; мазанный.

Шмарова́ти—бить; мазать.

Шма́токъ—кусокъ, честь.

Шма́ття—лохмотья, тряпки.

Шмигляти́ — метаться, бѣгать, соваться.

Охри́щений
Изъ лёху та въ ха́ту
Знай *шмигляе*, налива́е;
А конфедера́ти
Знай гука́ють: «жи́де! ме́ду!»
Жидъ не схаме́нетця.

Смотр. въ *„Кобзарѣ“* Т. Шевченка на 138-й стр.

Шморгну́ти — удрать, выскочить; такъ напр. въ бал. *„Твердовський“* Гулака-Артемовскаго, говорится, что бѣсъ:

Зъ прого́нича зу́здрівъ дірку,
Та й шморгну́въ изъ ха́ти...

Шни́порити—понимать, смыслить.

Шо́ — что

Шо́бъ—чтобъ.

Шола́нда—судно.

Шоландівщикъ—судновладѣлецъ.

Шо́кати — чтокать, говорить часто **шо**.

Шопа—сарай.

Шори — *убрать въ шори*—значитъ взять въ руки, прибрать къ рукамъ, захватить.

Шо́сь—что-то.

Шо́вкъ—шелкъ.

Шовковий—шелковой.

Шовковина—шелковина.

Шпаціръ—(Австр. Укр.) проходка, прогулка, гуляніе.

Шпацірувати—прохаживаться, гулять, прогуливаться.

Шпакъ—скворецъ.

Шпаківскій—скворцовый, свойственный скворцу, принадлежащій скворцу.

Шпаковня—1, казематъ. 2, Клѣтка въ которой содержатъ скворцовъ. 3, Дупло скворцовъ въ ямѣ, безводномъ колодязѣ или въ стволахъ деревьевъ.

Шпаковний—казематный, дуплистный, заключенный.

Шпарити — 1, бить, допекать, наполегать, приневоливать. 2, Морозить.

Шпари́—чувствованіе морозной боли.

Шпарgалъ—старая писанная бумага.

Шпарgальниця—1, складъ старой исписанной бумаги. 2, Собирательница старыхъ бумагъ.

Шпарgальний—прилагательн. отъ *шпарgа́лъ*.

Шпарgальникъ — собиратель старой писаной бумаги.

Шпарга́лити—бросать, швырять.

Нашъ віршома́зъ *Тюхтій* стари́хъ люде́й шану́е.
Гара́сько якъ звелівъ, вінъ такъ и компону́е.
Чи спра́вжки, чи й навартъ, що́ тільки написа́въ!
То такъ на девять рікъ те въ скри́ню й запха́въ!
А на деся́тий рікъ якъ вийме, прочита́е:
Поба́чить самъ здоро́въ, що тамъ ладу́ бісъ ма́е;
То въ гру́бу такъ-та́ки и впре шпарга́ля все.

Изъ басни *„Тюхтій та Чванько“*, Гулака-Артемовскаго.

Шпа́ркий — скорый, быстрый, рѣзкій.

Шпа́рко—скоро, быстро.

«Ну́те, хло́пці! швйдко, *шпа́рко!*
Музи́ки, загра́йте!
Гей, шинка́рю! гей, шинка́рко!
Горілки дава́йте!».

Слова изъ баллады *„Твердовський“*, Гулака-Артемовскаго.

Шпетно, шпетне́нько—аккуратно, акуратненько.

«Вбіра́лася *шпетне́нько* — шнуро́чокъ до шнуро́чка, гапли́чокъ до гапли́чка».

Слова изъ 1-й глав. повѣсти *„Ледащиця“*, Марка Вовчка.

Шпигну́ти—кольнуть, уколоть.

Шпигонъ—шпіонъ, жандармъ.

Шпигонка—шпіонка.

Шпигунка—колка.

Шпи́кліржъ—подвальная дверь.

Шпи́лька—1, булавка. 2, Маленькій шпалерный гвоздь. 3, Колючка,

Якъ-би Трояндъ *шпильки* не охраняли,
Охотники—съ корінням-би порвали!...

Слова изъ басни *„Троянда“*, Л. Боровиковскаго.

Шпита́ль—госпиталь, больница,

Шпігъ—лазутчикъ, сыщикъ.

Шпіль—вершина, остріе.

Шпоришъ—мелкая, стелющаяся по землѣ травка: polygonum aviculare, L. (?)

Шпундри — часть тѣла животнаго между спиною и рёберъ.

Шпурнути—сильно бросить, толкнуть.

Штандари—полати. (?)

Шти́ль—способъ, родъ, строй, образъ, форма.

Штиновáтий — имѣющій пробѣлы, имѣющій голыя, непокрытыя шерстью мѣста,

Штирхону́ти—кольнуть, шпигнуть.

Шти́ркати—шпигать, колоть.

Штопка—кружка.

Шубо́вость!—бубухъ!

Шуга́!—межд. для выраженія момента взлетанія.

Шугну́ти—подняться вверхъ, полетѣть.

Шукайниця—ищейка.

Шукайка—искательница.

Шукакъ—искатель.

Шуканина—поиски

Шуканне—исканіе, искательство.

Шукати—искать, шарить.

Шукатись-тця—обыскиваться, искаться.

Шули́ки—коврижки съ мёдомъ.

Шулікъ — придаточный, неразвившійся качанъ въ капустѣ.

Шуліка—коршунъ.

Шульга — лѣвша; лѣвая рука; лѣвая сторона.

Шумиха — 1, книжная позолота. 2, Ракета. 3, Смятеніе, волненіе. 4, Хлопотуха.

Шу́пъ—смыслъ, понятіе.

Шупити́—понимать, смыслить, разбирать.

Шу́рхнути—провалиться, упасть.

Шурмъ—бунтъ, возстаніе, волненіе, безпорядки.

Шурмачъ—бунтовщикъ, мятежникъ.

Шурмачка—бунтовщица, мятежница.

Шурмованне—процесъ бунта.

Шурмовати—бунтовать, волноваться.

Шусть!—межд. шасть!

Шуткованіе-я—шутки.

Шутковáти—шутить.

Шуваръ—растеніе acorus calamus.

Швацький—швейный.

Швацьтво—швейное ремесло.

Швачъ—шитьё.

Швáчка—швея.

Швачкованіе—профессія швеи.

Швачковати—заниматься шитьёмъ.

Швáгръ—зять; слово это въ настоящее время не употребляется и извѣстно мнѣ изъ приведенной ниже пѣсни.

Жила вдова на Подолі,
Та не мала счастя й долі
Вісімъ вона синівъ мала,
А девяту дочку Галю.

Сини зросли въ розбій пішли,
Дочку Галю заміжъ д'дала.
Дала-жъ вона за купчика,
За купчика молодого.

За купчика молодого,
За крамаря дорогого.
Поіхали краму братй,
Стали въ степу ночувати.

Наіхали розбійники
А Галйні все брáтіки.
Взяли купця, зарізали,
А купчиху й звязали.

А купчиху й звязали
Срібло й злото одібрали.
Срібло й злото одібрали,
Сами спати полягали.

Полягали й усі спати,
А меньшій ставъ вартувати.
Меньший брáтікъ не всипляе,
Зъ купчихою размовляе:

«Чи ти зъ краю далекого?
Чи ти зъ роду багатого?»
Óй я краю недалекого.
Óй я роду небагатого:

Тоі вдова, що на Подолі,
Що не мала счастя й долі».
«Встаньте, брáти, не всипляйте,
Та вже *швагра* поховайте.

Та вже *швагра* схороніте
Сестрі руки розвяжіте».
Взяли *швагра*, поховали,
Галі руки розвязали.

Галі руки розвязали,
Срібло й злото повертали.

Швагра—эскадра.

Швагронъ—эскадронъ.

Швагронистий — эскадронный командиръ.

Швець—сапожникъ.

Швецькій—сапожницкій.

Швендя—непосѣда.

Швендяти — шляться, таскаться, бродить.

Швидкий—скорый, быстрый.

Швидко—нар. быстро, скоро; сравн. ст. *швидче, швидчіше-е* — быстрѣе, скорѣе.

Швидкость—скорость, быстрота.

Щ.

Щастнйця — (общ. рода) счастливая особа.

Щасте—счастіе.

Щастйти — споспѣшествовать, содѣйствовать.

Щедрий-Вечіръ — канунъ Новаго года, вечеръ на 31-е Декабря.

Щедрівка — родъ пѣсни; *щедрівки*, поются только на *Щедрий-Вечірь* почему и называются *щедрівками*; поютъ ихъ какъ дѣвушки такъ и парни; но каждые порознь; обык-

новенно толпа дѣвушекъ или парней подходитъ подъ окна и поётъ *щедрівку*, за что получаетъ вознагражденіе разнаго рода продуктами и деньгами, собранные деньги и продукты идутъ потомъ на устройство пирушекъ или такъ называемыхъ складокъ.

ЩЕДРІВКА.

Щедрикъ—ведрикъ,
Дайте, вареникъ,
Грудочку кашки,
Кольце ковбаски.

Аще мало,
Дайте сало,
Аще донесу,
Дайте ковбасу.

Ба́тько сварився,
Щобъ не сбарився,
Ма́ти каза́ла,
Щобъ дали сала.

Дайте кишку,
Я зъімъ, у затишку,
Давайте-жъ хутко,
То побіжу прудко.

Другая *щедрівка* приведена въ *додаткахъ* подъ № 6-мъ.

Щедрувальниці — дѣвушки, которыя поютъ *щедрівку*.

Щедрувальники — парни поющіе *щедрівки*.

Щедрувати—пѣть *щедрівки*.

Щепина—балка, связывающая снизу стропила.

Щеплува́тий—тощій, худощавый.

Щеплуватость—худощавость,

Щи́рий—искренній.

Щиро—искренно.

Щирость—искренность.

Щиростний—справедливый, настоящій, неподдѣльный.

Щиростнє—вѣрно, справедливо, настоящее, неподдѣльно.

Щиростность—справедливость, неподдѣльность, вѣрность,

Щирозлотий—настоящій золотой.

Щічки—щечки.

Щільний - безскважный, непроницаемый.

Щільно—нар. безъ скважинъ.

Щільность—непроницаемость, безскважность.

Що — что.

Щочасний—ежевременный.

Щочасно, що-часу — нар. во всякое время, ежевременно.

Що-ночі—нар. каждую ночь.

Що-ранку—нар. всякое утро.

Що-року—нар. ежегодно.

Щось—что-то.

Що-вечіръ, що-вечора—нар. всякій вечеръ.

Щупа́къ—щучій самецъ.

И.

И—14-я буква Украинской азбуки.

Ичъ!=ачъ!

Ичъ-якъ!=ачъ-якъ!

Ичъ-який!=ачъ-який!

Іділъ—идолъ.

Ідільскій—идольскій.

Играшка—игрушка, забава.

Играль—игрокъ.

Играля—женщина игрокъ.

Ийнятись-тця — случаться, приключаться.

Икъ—пред. къ, до.

И́кли—клыки.

Имла́—туманъ, мгла.

Имлистий — туманный, покрытый мглою.

И́нчий—иной, другой, не такой.

Инди́читись-тця—обдываться, важничать.

Индичка—индѣйка.

Индикъ—индюкъ.

Инду́кта — 1, плата за переправу, перевозъ или, просто, пропускъ, платимая отъ души. 2, Тарифъ.

И́ноколъ, и́ноколи—нар. иногда, порою.

Иносло́въ—аллегорія, иносказаніе.

Идослівний — аллегорическій, иносказательный.

Инъякше, инакше — нар. иначе, инымъ образомъ.

И́стикъ — деревянная заостренная палка, которую во время оранія плугатарь очищаетъ приставшую къ плугу или сохѣ землю.

Итъ!=экъ!

Итилёта—переплётъ.

Итилётарь—преплётчикъ.

Итилётарка—переплётчица.

Итилётарувати—быть переплётчикомъ.

Избіръ—избраніе.

Избірний—избирательный.

Изборона—побѣда; одолѣніе.

Изборонний — побѣжденный, осиленный.

Изборо́ти — одолѣть, побороть, побѣдить.

Изборотий—побѣжденный, одолѣнный, побореный.

Издрагну́ти—потухнуть, догорѣть, дотлѣть.

Издрігнутись-тця — вздрогнуть, ужаснуться.

Изгасанне—угасаніе.

Изга́снути—угаснуть, потухнуть.

Излива́ти—поливать.

Измова, измовини — зговоръ, заговоръ, совѣщаніе.

Измовлений—зговоренный, назначенный, условленный.

Измовлятись-тця—зговариваться, условливаться, совѣщаться.

Изно́въ, изно́ву — нар. снова, опять.

Изновья—повтореніе.

Изня́ти—снять.

Изня́тись-тця—сняться, схватиться, счепиться.

Изрухъ — сдвиженіе, троганіе, поврежденіе.

Изрухнути—сдвинуть, тронуть, повредить

Изрухнутись-тця — сдвинуться, тронуться, сойти съ ума.

Извикати—пріучаться, привыкать.

Извиклий—привыкшій.

Извідки, извідкіль-я—откуда? откудова?

Извідти, извідтіль-я—оттуда, оттудова, съ того мѣста.

І.

І—15-я буква Украинской азбуки.

Іда—ѣда.

Хлібъ, сіль да вода коза́цька іда.
Народн. поговорка.

Іде́ння—ѣдѣніе.

Іхати—ѣхать.

Ії—ея, её.

Ій!—ей!

Ій-Бі!—Ей-Богу!

Іжа=**іда**.

Іжачка—ежовая самка.

Іжъ, іжакъ—ёжъ.

Іжечасний—ежевременный.

Іжечасно=ежевременно, во всякое время.

Іжегодинний—ежечасный.

Іжегодиннє, іже-години — каждый часъ, ежечасно.

Іжемісячний—ежемѣсячный.

Іже-місячно, іже-місяця—ежемѣсячно, каждый мѣсяцъ.

Іжерочний—ежегодный.

Іже-року—каждый годъ, ежегодно,

Іжетиженний—еженедѣльный.

Іже-тижня—каждую недѣлю, еженедѣльно.

Ікати—икать.

Іківка—икотка, отрыжка.

Іль—ель.

Ільний—еловый.

Імость—(титулъ) ея милость, знатность.

Імостний—принадлежащій или свойственный *імості*, знатный.

Істи—ѣсть.

Істовне—съѣстное, съѣдомое.

Істовний—съѣстной, съѣдомый, питательный.

Істовність—съѣстные припасы.

Іздець—ѣздокъ, всадникъ.

Іздиця—всадница, амазонка.

Іздня—ѣзда.

Ізъ, ізокъ—подводный плетень, для задерживанія рыбы.

Й.

Й—16-я буква Украинской азбуки.

Йдина—маршъ, походъ.

Йдинний—маршевой, походный.

Йголка—игла, шпицъ.

Ймла́—туманъ, мгла.

Ймлистий — туманный, покрытый мглою.

Ймовіра—довѣріе.

Ймовірниця—довѣрительница.

Ймовірний—довѣряющій, вѣрящій.

Ймовірникъ — довѣритель, вѣритель.

Йняти, йма́ти — попасть, владѣть, случиться.

А якъ ли́хо *йметця*
Гуля́ти минетьця.

Слова изъ народ. пѣсни.

Йти—идти.

Ж.

Ж—17-я буква Украинской азбуки.

Жаба - лягушка.

Жабарь—лужа или болото въ которомъ водятся лягушки.

Жабовина—(собират.) жабы.

Жабокрюкалка=**жабарь**.

Жабокрюканнє—жабій крикъ.

Жада́ния-е—сильное желаніе.

Жада́ти—сильно желать.

Жадібка—желаньеце, охота.

Жа́дний—каждый, всякій.

Жадо́ба—жажда.

Жахъ—ужасъ, страхъ.

Жаханнє—пуганіе, чувство страха, пугливость.

Жаха́тий—пуганный.
Жаха́ти—пугать, страшить.
Жаха́тись-тця—ужасаться, пугаться, трусить, сильно бояться.
Жахли́вий—боязливый, трусливый.
Жахливина—боязнь, трусость.
Жахливость—боязливость.
Жахлячка—трусиха.
Жахлякъ—трусъ.
Жахну́тись-тця—ужаснуться.
Жа́ль—горесть.
Жалібний—горестный, жалобный.
Жалібно—нар. жалобно, горестно, больно,
Жаління-є—жалость.
Жалкова́ння—сожалѣніе, соболѣзнованіе.
Жалкова́ти—жалѣть, сожалѣть.
Жа́лощі—сѣтованіе, соболѣзнованіе.
Жари́на—раскалённый уголь.
Жарівниця—жаровница.
Жарти—шутки, смѣхъ,
Жартова́ти—шутить,
Жартовливий—рѣзвый.
Жартовливость—рѣзвость, шутовство.
Жбанъ—посудина въ родѣ кадушки или горшка.
Жбо́жже—разнаго рода хлѣбъ.
Жда́нки—ожиданіе.
Женці—жнецы.
Жениха́тись-тця—любезничать, амурничать.
Жени́шенько—женишокъ.
Жерць—жрецъ.
Жерця—жрица,
Же́рдка—вѣшалка.
Жерело—источникъ, начало рѣки.
Жеретія—родъ змѣи.
Жижки—подколѣнныя жилы.
Жиръ—трѣфь.
Жировий—трефовый.
Житлець—житель, обитатель.
Житлиця—жительница, обитательница.
Жи́тло—квартира, резиденція, жилище, временное мѣстожительство.
Житній—ржаной,
Жи́то—рожь.
Житовье́—житьё, бытъ, жизнь.
Живце́мъ—нар. живьёмъ.
Живчикъ—пульсъ.
Живиця—канифолія.
Живітъ—животъ, жизнь.
Живжикъ—вѣтрогонъ. легкомысленный человѣкъ.
Живника—бальзамъ.
Живоробкий—журчашій; (о ручьяхъ).
Живоробкость—журчаніе.
Живоси́ломъ—нар. насильственно.
Животи—пожитки.
Животіти—жить, существовать.
Жінка—1, жена. 2, Вообще женщина.
Жіночий—женскій.
Жіночний—женственный.
Жіночность—женственность.
Жіно́щина—(собират.) женщины.
Жлукто—кадь неимѣющая дна.
Жме́ня-ум-жмінька—горсть, горсточка.
Жнива—жатва.
Жниво—такъ называются вообще всѣ злаки.
Жо́денъ—всякій, каждый.
Жо́дний=жа́дний.
Жоломійка—свирѣль.

Жоно́та=жіно́щина.

Жо́рсть—жесть, листовое желѣзо.

Жорстокий—жестокій.

Жорстокость—жестокость.

Жорстокосердий—жестокосердный, безжалостный, злой.

Жорстокосердність—жестокосердность, безжалостность.

Жовни́—желваки.

Жовні́ръ — польскій коронный солдатъ, жолнѣръ; но въ Западно-Верхнѣй Украйнѣ такъ называютъ и теперешнихъ солдатъ.

Жовнірщина—(собират.) жолнѣры, солдаты.

Жовнірський—жолнѣрскій, солдатскій.

Жовтий—жолтый.

Жовтогарячий—яркожелтый, желтый съ краснымъ оттѣнкомъ.

Жовтоватий—желтоватый.

Жовтяниця—разлитіе желчи.

Жужели́ця—родъ сплава, образующагося въ горнахъ кузнечныхъ печей, изъ перегорѣвшихъ частицъ желѣза и золы.

Жужмъ—безпорядокъ.

Жужмомъ—нар. вверхъ дномъ, въ безпорядкѣ.

Жупа́нъ—(съ Сербск. яз.) родъ сюртука.

Журавель—1, журавль. 2, Танецъ-журавль. 3, Пѣсня-журавль.

Журба́—печаль, тоска.

Журитись-тця—печалиться, тосковать.

Журінне=журба́.

Жва́вий—проворный, молодеческій, ловкій, удалой.

Жва́во—нар. по-молодецки, проворно, ловко, удало.

Жвавость — проворство, ловкость, молодечество, удаль.

Жвяка—жвачка.

Жвякати—жевать жвачку.

К.

К—18-я буква Украинской азбуки.

Ка́=главный, великій, старшій, большой; (частица **ка́** въ сущности не переводима и служитъ приставкою къ именамъ существительнымъ, которые отъ прибавки къ нимъ частицы **ка́** усиливаются въ своёмъ значеніи, напр. **ца́рь—кацаря́, ду́къ—кадуку́къ** и проч.

Кабарь — свинной пастухъ или человѣкъ откармливающій кабановъ для убоя.

Кабіжъ—случай, приключеніе.

Кацапъ — 1, Великоруссъ. 2, Бородачъ.

Кацапщина, Кацапська Краіна—Московія, Сѣверная Русь.

Кацапка—Великороссіянка.

Кацапський—московскій, сѣверно-русскій.

Кацарь—императоръ, старшій или первенствующій царь.

Кацариха—императорская жена.

Кацариня—императрица-государь.

Кацаренко—императорскій принцъ, великій князь.

Кацарівна — императорская дочь, великая княжна.

«Ой одчиня́й ворітечка,
Кацарівно!
На́ що лю́ба любова́ла,
Зъ бро́ду во́ду вибіра́ла,
Кацарівно!»

Слова изъ народ. сказки. Смотр. на 14-й стр. во 2-мъ т. записокъ о Южной Руси, П. Кулиша.

Ка́чка—утка.

Ка́чуръ—селезе́нь.

Качя, качатко—утёнокъ.

Кадібъ—кадь.

Кадний—дымный, угарный.

Кадовба=кадібъ.

Каду́къ — великій герцогъ, великій князь, великій вождь, главнокомандующій.

Кагалъ—1, жидовское сборище. 2, Бѣсовскій пиръ или оргія.

Кагалитись-тця—шумѣть, кричать, собираться толпами.

Кагане́ць—свѣтецъ.

Ка́хля—изразецъ.

Кахлёвий—изразцовый.

Кайда́ни, кайди́, кайдя́та—кандалы, кандалики.

«Ой джигуне, джигуне;
Який ти ледащо:
Ведуть тебе до двора
Ти не зна́ешъ за́-що!»

«Тоді буду зна́ти,
Якъ будуть кара́ти,—
Якъ на руки та на ноги
Кайди́ надівати».

«Що на ноги кайди́
На руки кайдя́та
Ото-жъ тобі, вражий сину,
Хороші дівчата!»

Слова изъ народн. пѣсни.

Кайданница — арестантка, невольница.

Кайданникъ — арестантъ, невольникъ.

Кажа́нъ—летучая мышь.

Кажано́къ—полушубокъ покрытый кожею.

Кажба — сказаніе, повѣствованіе, разсказъ.

Ка́же—говоритъ.

Каламя́рь—чернильница,

Каламутити—мутить.

Каламу́тний—мутный, грязный.

Калавуръ—караулъ.

Калавурити—сторожить, караулить.

Калавурня—сторожка.

Калитка—мошна.

Каломайка—родъ домашняго сукна.

Каля́ти—марать, пачкать.

Кальний — грязный, пачкающійся.

Камінь-*ув*-нюка-*ум*-не́ць — камень, большой-камень, камышекъ.

Камяний—каменный.

Камяна-сіль—каменная соль.

Камянистий—каменистый.

Канчу́къ—кнутъ.

Капе́ць — знакъ на полевыхъ межахъ.

Капелюхъ—капюшонъ, башлыкъ.

Капшукъ—кисетъ.

Ка́пость—пакость.

Капостити—дѣлать мерзость.

Капостниця—пакостница.

Капостний — пакостный, мерзкій, гадкій.

Капостникъ—пакостникъ, зловредный человѣкъ.

Карбиръ — нарѣзка, барка, палка съ насѣчками.

Карбоваль—1, анатомъ. 2, Рѣзчикъ

Карбовалія — 1, анатомія. 2, Рѣзная работа.

Карбовальскій будинокъ—анатомическій театръ.

Карбованецъ—серебрянный рубль, рубль съ нарѣзками на окружности.

Карбованій—нарѣзной.

Карбованка — 1, металическая монета съ нарѣзками на окружности. 2, Палка съ насѣчками, по которымъ ведутъ счетъ чему-либо. 3, Всякая вещь съ нарѣзками.

Карбовати—анатомировать, вскрывать, рѣзать, дѣлать нарѣзки или насѣчки, чертить.

Карбуваттє, карбуваннє — процесъ вскрытія, процесъ дѣланія нарѣзокъ на какой либо вещи.

Карѝ—1, водовозныя дроги. 2, Пожарный инструментъ.

Кармáзинъ—красное сукно, а также красная шелковая матерія.

Кармазинниця—1, знатная женщина *), женщина изъ *значного* дома. 2, Торговка кармазиномъ.

Кармазинникъ — 1, знатный человѣкъ, *значний*. 2, Торговецъ кармазиномъ.

Карнáвка — церковная кружка или ящикъ.

Карпітки— носки.

Карунка—позументъ.

Карю́къ—клей.

Карячитись-тця—разставлять широко ноги.

---

*) Въ древней Украйнѣ только *значні*, т. е. люди высшихъ класовъ, имѣли право носить кармазиновое платье.

Карвасáрь—ярмарочный словесный судъ.

Кáтъ — палачъ, увеличит. **катю́га**—непереводимо по-Московски.

Катапезма — (съ Греческ. яз.) занавѣсь, пологъ.

Катери́нка—шарманка, органъ.

Катери́нщикъ—шарманщикъ.

Кат-ма, кат-мае=нѣту, неимѣется.

Катря́га—стропила для будки или шатра; шатёръ.

Катувати — 1, сильно бить. 2, Занимать мѣсто палача.

Каюкъ—родъ лодки.

Каяннє, каяття—раскаяніе. *„Буде каяття, та вороття не буде“* народн. поговорка.

Кáверза—1, пошлая выходка, скверный поступокъ. 2, Пасквиль.

Кáверзниця—1. злонамѣренная женщина. 2, Колдунья. 3, Фокусница. 4, Шайка злонамѣренныхъ лицъ, съ умысломъ портящихъ всякое доброе начинаніе.

Кáверзникъ—1, злонамѣренный человѣкъ. 2, Фигляръ, фокусникъ. 3, Колдунъ. 4, Членъ *каверзниці*.

Кавсíкнути—зѣвнуть, вздохнуть.

Кавуиъ—арбузъ.

Кавья́ръ—икра.

Кáзань—слово, проповѣдь, рѣчъ.

Кáза́ння-є—сказаніе, повѣствованіе.

Казати говорить.

Кази́тись-тця—бѣситься.

Кáзка—сказка.

Кáз'на-що́=чортъ знаетъ что.

Казнодíй — ораторъ, витія, проповѣдникъ.

Казнодійка — проповѣдница, ораторша.

Кде—(Бѣлорус.) гдѣ.

Кс, Кéте=подай-ка, подайте-ка; давай, давайте.

Кéте лишъ кресáло
Да тютюнý, щобъ, знáете,
Дóма не журилúсь.

Слова изъ III гл. поэмы *„Катери́на“*, Т. Шевченка, смотр. въ *Кобзарѣ* 79-ю стр.

Кебáбъ—(съ Греческ. яз.) жаркое.

Кебéта кибéта—талантъ, способность, удача.

Келепъ — молотокъ насаженный на длинную палку; чеканъ.

Келійница—келейница.

Келійникъ—келейникъ.

Кéньдюхъ — большая желудочная кишка.

Кепъ—глупецъ.

Кепкуванне—насмѣхательство, насмѣшки.

Кепкувати — подтрунивать, насмѣхаться.

Керни́ця и **крени́ця**—1, натуральный источникъ. 2, Колодязь безъ сруба.

Керова, керуя — управленіе, правленіе.

Керуяцькій—правительственный.

Керуяцтво—правительство.

Керувaль—правитель.

Керувалька—правительница.

Керувати—править, управлять.

Пливýть собі співаючи;
Мóре вітеръ чýе.
Попéреду Гамалія
Байдакóмъ к е р ý е.

Слова изъ стихотвор. *„Гамалія“* Т. Шевченка, смотр. въ *Кобзарѣ* на 58-й стр.

Кéсарь *)—императоръ.

Кеса́риха—императорская жена.

Кеса́риня—императрица царствующая, императрица-государь.

Кесаренко—императорскій принцъ.

Кеса́рія — имперія; иначе по-Украински—*кацáрія*.

Ксарівна—императорская дочъ.

Кшталтъ—манеръ; форма.

Кибалка—кокошникъ.

Кибець—кобчикъ.

Кичка—1, родъ женскаго головнаго убора. 2, Султанъ на киверѣ.

Ки́ївъ—Кіевъ, принадлежащій **Ки́ю**.

Кий—кій.

Киги́!—отдѣльный крикъ чайки.

Киги́канне—пѣніе чайки.

Киги́кати—кричать *киги́!* кричать какъ чайка.

Кишéня, кишéнька—карманъ, карманчикъ.

Кишенщиця—карманщица

Кишенщикъ—карманщикъ, мошенникъ.

Кили́мъ—ковёръ.

Кили́мóкъ—ковёръ-скатерть.

Кúндякъ—лента.

Киньді—калоши.

Кирéя—плащъ.

Ки́рпа—маленькій носъ.

Кирпатий—курносый.

Китáйка—ластикъ.

Китиця—кисть, гроздъ.

Китягъ—большой гроздъ, нѣсколько кистей вмѣстѣ.

Киянинъ—кіевлянинъ.

Киянка—кіевлянка.

---

*) Слово *Кесарь* встрѣчается только въ «*Кобзарѣ*» Т. Шевченка.

Кизякъ—засохшій навозъ.

Кіло́къ, кілочо́къ — колъ, колышекъ.

Кільки-о—нар. сколько.

Кількиця—часть, кое-что.

Кімна́та—комната.

Кінъ, конъ, кона—сцена.

Кінва—кружка.

Кірець, кірякъ—черпакъ, корецъ.

Кісники, косники — ленты, которыя вплётываютъ въ косахъ.

Кістка—кость.

Кітъ и кішка—котъ и кошка.

Кладка—мостикъ или просто доска, положенная чрезъ канаву, лужу или грязь.

Ой у полі річка,—черезъ річку кладка;

Слова изъ народной пѣсни.

Кладови́ще —1. кладбище. 2. Складъ.

Клаки́, кло́ки, кло́ччя — очески отъ пеньки, хлопья.

Кла́поть, клаптикъ—кусокъ, кусочекъ.

Клавіръ—фортепьянъ, клавикорды.

Клавірка—фисъ-гармонія.

Клавірниця—піанистка.

Клавірникъ—піанистъ.

Клавокъ—клавишъ.

Клечана-Неділя—день Св. Троицы.

Клечаний - кленовый, зелёный.

Клечання-є—кленовыя вѣтви, вѣтви вообще изъ всякаго дерева, которыми украшаютъ дворы и внутренніе покои домовъ въ день Св. Троицы и въ Духовъ День.

Клекітъ—шумъ воды, клокотаніе.

Клековати—шумѣть, клокотать.

Клишоно́гий—кривоногій.

Кликъ—кличъ.

Кликаний—званный, приглашенный

Кликанне-я—приглашеніе.

Кликати—звать, приглашать.

Кли́нці—узоръ зубьями.

Кло́пітъ—забота.

Клопотати—хлопотать.

Клопотливий—заботливый.

Клу́бъ—бедро; иначе по-Украински—ку́льша.

Клунокъ, клуночокъ—узёлъ мѣшокъ, узелокъ, мѣшочекъ.

Клу́ня—рига.

Клю́ча—стая, гусёкъ.

Клюга—наконечникъ пики.

Кляшторъ—(съ Польск яз.) монастырь, обитель.

Кляшторний—монастырскій.

Клякъ—пограничный знакъ на деревѣ, граничный столбъ.

Кметъ—простолюдинъ, крестьянинъ.

Кметя, кметиня—простолюдинка, крестьянка.

Книгарь — библіотекарь, содержатель книжнаго магазина.

Книгария — библіотека, книжный магазинъ.

Кни́шъ—родъ булки, съ разрѣзанными и завороченными внутрь намасленными краями.

Кну́ръ—боровъ.

Кобеняти—сильно бранить, чернить.

Кобза—родъ торбана.

Кобзарь—играющій на кобзѣ и поющій подъ неё, трубадуръ, менестрель.

Коць — соломенный или войлочный ковёръ.

Коцуба—деревянная кочерга.

Ко́дло—племя; родъ.

Ко́гутъ—(Австр. Укр.) пѣтухъ.

Коханий—милый, лѣлѣянный, любимый, возлюбленный.

Коха́нка—любовница, любимица, фаворитка, обожаемая, *какъ идеалъ чего-либо*, дѣвушка или дама.

Коха́ннє-я—любовь, лѣлѣяніе.

Коханокъ—фаворитъ, любимецъ, дорогой человѣкъ, любовникъ.

Коха́ти—любить, лѣлѣять.

Коха́тись-тця—любиться, лѣлѣяться

Кошъ—1. лагерь. 2, Такъ называлось избирательное правительство, Низовой Украйны или Запорожья, состоявшее изъ президента, или какъ тогда говорили *Кошового Отамана* или просто, *Кошоваго* и старшинъ, которые смотря по тому чѣмъ завѣдывали или чѣмъ распоряжались отъ того получали и свои наименованія. Напр. если какой-нибудь старѣйшина завѣдывалъ войсковымъ обозомъ, то онъ назывался *обознымъ*; а если онъ завѣдывалъ судомъ, то назывался *судьею* и только, такъ какъ ни чиновъ, ни ранговъ не было, а были одни лишь должности.

Кошъ избирался обыкновенно только на одинъ годъ, по истеченіи котораго выбирались снова новыя власти или новый кошъ, который ограничивался *Радою* или мірскимъ собраніемъ.

Кошикъ — родъ сакъ-вояжа выплетеннаго изъ соломы, прутьевъ или съ мягкихъ корней лозы.

Кошовий—глава коша.

Коштъ—цѣна, стоимость.

Коштовати — 1, стоить, цѣниться. 2, Пробовать, отвѣдывать.

Коштовний—цѣнный.

Коштовність—цѣнность, стоимость.

Кощава́вий—костистый, сухой.

Ко́іти—дѣлать, совершать.

Ко́жний—каждый, всякій.

Кожні́сінькій—совершенно всякій.

Кожу́хъ—шуба, тулупъ.

Кожушанка, кожушаночка—кофта, кофточка.

Коли́шній—когдашній, прежній.

Коли́сь—когда-то.

Коли́ска—колыбель.

Колисочний, колисковий—колыбельный.

Коливáти—хромать.

Колішня—колесная трубка.

Коліщо́тка — 1, металическое зубчатое колесцо, которымъ рѣжутъ тѣсто. 2, Родъ узора.

Колістраторъ—регистраторъ.

Коло́—нар. около, возлѣ, вблизи. 2, Свита.

Колодій—большой гайдамацкій или кухонный ножъ.

Ко́лотъ—тревога, набатъ, сумятица.

Колоти́ти—бить въ набатъ, производить тревогу или суматоху.

Колотитись-тця — трястись, дрожать, стучать; (о сердцѣ).

Колотнеча—суматоха, смятеніе, сумятица.

Колоття—колки.

Коляса—родъ фургона.

«Сідай, Катю, у *колясу*,
Поідемо, Катю въ землю нашу».

Слова изъ народ. пѣсни.

Комáха, комашúна—муравей.

Комашня́—муравейникъ.

Коми́шникъ—разбойникъ, обитающій въ мѣстахъ, поросшихъ камышемъ.

Ко́мінъ—лицевая сторона варистой печи.

Комі́ръ, ковні́ръ—воротъ, воротникъ; уменьшит. *комі́рець, комі́рокъ*—воротничекъ.

Комі́рка—чуланъ, коморка.

Компанійці—родъ Украинской кавалеріи.

Компонува́нне—сочиненіе, составленіе.

Компонувати — сочинять, составлять, слагать.

Кона́ти—умирать, кончаться.

Контентувати — угощать, принимать.

Ко́новка, коновочка—кружка, кружечка.

Копа—1, 50 коп. серебромъ. 2, 60 штукъ, если считаются какіе нибудь предметы, напр. снопы, колья, колоды, доски и т. п.

Копець=**капець**.

Копи́лити—гнуть, кривить, гримасничать.

Копистка—спичка.

Корабликъ—родъ стариннаго женскаго головнаго убора.

Корени́ти — бранить, перебирать бранью все до корней.

Корми́га—ярмо, иго.

Кормівка—покормка.

Королівъ-цвітъ — цвѣтущіе бобы, красный цвѣтъ phaseolus multi florus Willd.

Корого́въ, корогва́—знамя, хоругвь.

Корота́—лаконизмъ.

Короста—чесотка.

Коростявий—чесоточный.

Коруна — корона; отъ Латинскаго corona.

Косови́ця—скашиваніе.

Костю́къ — 1, окаменѣлость, окостенѣлось. 2, Неподатливий человѣкъ.

Костя́къ, костя́ниця—скелетъ.

Котляръ—1, литаврщикъ. 2, Производитель или продавецъ котловъ.

Котолупъ—кошкодёръ.

Котора—вражда, ссора.

Ковадло—наковальня.

Коваль—кузнецъ.

Ковальня—кузница.

Ковальскій—кузнецкій.

Коваленко—сынъ кузнеца.

Ковалиха—жена кузнеца.

Ковалівна—дочъ кузнеца.

Коваль—металлъ.

Ковба́ня—рытвина съ грязью.

Ковганокъ—толкачъ.

Ковдра—одѣяло.

Коверза—капризъ, прихоть.

Коверзувати — капризиться, прихотничать.

Ковтка—глотка.

Ковтнути—проглотить.

Ковтокъ—глотокъ.

Ковтуни—родъ серёжекъ.

Коза́къ—рыцарь, кавалеръ, свободный человѣкъ.

Козакувати — быть кавалеромъ, быть *лицаремъ*, быть свободнымъ.

Коза́рь — 1, козиный пастухъ. 2, Владѣтель козиныхъ стадъ. 3. Козиный охотникъ.

Козарлю́га—богатырь-козакъ.

Васюри́нський к о з а р л ю́ г а все пъе та гуля́е,
Ота́мана Кошово́го ба́тькомъ нази́ва́е:
«Позво́ль, ба́тьку ота́мане, намъ на ба́шті ста́ти:
Не попустимъ Москалеві Січи руйнува́ти!
Не позво́лишъ съ шабельками, позво́ль съ кулака́ми:
Неха́й наша слава́ не ги́не поміжъ козака́ми!»

Слова запорожск. пѣсни.

Козу́ря — уменьшительное и ласкательное отъ к о з а р л ю́ г а

Кпъ=кепъ.

Ти, па́не Пото́цький,
Ерети́чий си́ну!
Занапасти́въ По́льщу,
Ли́тву
И всю Украіну.
Була́ твоя́ ду́мка,
Щобъ кра́лемъ ста́ти...
Не таки́мъ *кпамъ*,
Па́не-бра́те,
Въ По́льщі кралюва́ти.

Народная пѣсня.

Кпи́лити, кпи́ти — издѣваться, насмѣхаться.

Кпи́на—издѣваніе, насмѣшка.

Крабинъ, крабна — кивотъ, деревянный ящикъ.

Крадежа—воровство, пропажа.

Крадько—воръ.

Краевидъ -ландшафтъ.

Краёвий—конечный, пограничный.

Кра́щий—лучшій.

Кра́ще—лучше, красивѣе.

Краіна—область, провинція, губернія, страна, край.

Край—конецъ, въ концѣ.

Крайка, крaечка—поясокъ, поясочекъ.

Кра́къ—кустъ.

Кра́ль—царь, король.

Кралія—царство, королевство.

Кралівщина—королевское или царское помѣстіе.

Кралівство=кралія.

Кра́ля—королева, царица, знатная госпожа.

Кралянинъ—роялистъ, королевскій приверженецъ.

Кралянка—роялистка.

Кралянський—роялисткій.

Кра́мъ—товаръ.

Крамарь—торговецъ, лавочникъ.

Крамарка—лавочница, продавщица.

Крамниця, крамна комора — магазинъ, лавка.

Крапати—падать каплями.

Кра́пля—капля.

Кра́яти—рѣзать на куски.

Краве́ць—портной.

Кравецький—портняжескій.

Кравче́нко—сынъ портного.

Кравчи́ха—портниха.

Кравчина — 1, портняжескій цѣхъ, собират. портные. 2, Запорожскій корпусъ войска, что можно видѣть изъ думы, о смерти Наливайка, гдѣ говорится что:

Сла́вна ста́ла та *Кравчина* *)
Якъ на По́льщу ста́ла,
Вовкула́камъ, кателі́камъ,
Мстючи зра́ду дала.

---

*) Наливайко до возстанія былъ *кравцемъ* (шилъ тулупы) и слово *кравчина* до Наливайка не существовало, что можно видѣть изъ старинныхъ думъ, слѣдовательно нужно думать, что отъ профессіи вождя и дружина получила названіе, или же что основаніе мятежу положили *кравці*, а въ числѣ ихъ и Наливайко.

Креденець—буфетъ.
Креденцій—буфетчикъ.
Креденчиха—буфетчица.
Крейда — мѣлъ; отъ Нѣмецкаго Die Kreide.
Крейдяний—мѣловой.
Кремéзний—крѣпкій, неуступчивый.
Кремнець—силицій.
Крепацький—крѣпостническій.
Крепацьтво—крѣпостничество.
Крепачка — крѣпостная женщина, раба.
Крепакъ — рабъ, крѣпостной человѣкъ.
Крица—кресало.
Крихта—крошка.
Кришенникъ—кусочекъ.
Кружъ—крестецъ.
Крівця—кровь.
Крівавиця—кровавое событіе.
Крівавий—кровавый.
Крізь, крýзь—сквозь.
Крізний—сквозный.
Крокъ—шагъ, ступень.
Крóква—стропило.
Крýча—крутизна, обрывъ.
Кручений—шиловливый, рѣзвый.
Кругъ, круга — нар. кругомъ, вокругъ.
Крýшець—минералъ.
Крушечний—минеральный.
Кружъ—циркуль.
Кружкá, кружкомá=крýгъ, кругá.
Круторогий — имѣющій большіе изогнутые рога.
Крутька — *дать крутька*—значитъ сбить съ толку, увернуться.
Крюкъ, крýкъ—грачъ, воронъ.
Крюкати—кричать, по жабьи.
Крякати—кричать по вороньи.
Кýблитись-тця—гнѣздиться.
Кýбло—гнѣздо.
Куць—крошево, мелкоразрѣзанныя овощи.
Куцáкъ—1, чортъ. 2, Низкій ростомъ. 3, Безхвостый.
Куцáнъ—чортъ,
Куцúй — безхвостый, короткохвостый, низкій ростомъ, короткій.
Кучъ!—прочъ! (на птицу).
Кýчма—1, насмѣшка. 2, Родъ мѣховой шапки.
Кýчонка—баранья шапочка.
Кучугура—сугробъ.
Кýделя—1 фунтъ счесаннаго льна.
Кудúсь—куда-то,
Кудлáтий—мохнатый.
Кугá—водоросли (?)

Готóво! Парýсъ роспустúли;
Посýнули по сúній хвúлі,
По-мiжъ *кугóю*, въ Сиръ-Дарью,
Байдáру, та баркáсъ чимáлий.

Слова Т. Шевченка.

Кýхоль—кружка деревянная или жестяная.
Куховаръ—поваръ.
Куховарка—кухарка, поварка.
Куховарний—кухонный.
Куховария—кухня, поварская.
Куширь—рѣчныя водоросли.
Кушка—пушка.
Кушнірь—кожевникъ.
Кушнірський—кожевницкій.
Кушнірсьтво — кожевницкая професія.
Кущъ—кустъ.
Кущиня — (собират.) кусты, листва, чаща.
Кýжіль—самый чистый лёнъ.

Кукіль—общее названіе всѣхъ сорныхъ травъ.

Кулішница—ящикъ для пуль.

Кулішъ—кулѣшъ.

Куля, кулька—пуля, пулька.

Кульбачити—сѣдлать.

Кульбака—сѣдло.

Кумедія — смѣшной случай, странное происшествіе.

Кумéдница—потѣшница.

Кумéдний—потѣшный, смѣшной, забавный.

Кумедничати—производить смѣхъ, тѣшить, представлять *кумедію*.

Кумéдникъ — потѣшникъ, забавникъ, шутъ.

Кумілёмъ—нар. кувыркомъ.

Кунá—темница, или мѣсто ареста, хотя бы и снаружи зданія. Куною карали иногда, приковывая руку къ стѣнѣ у колокольни, для позора.

Кундель—мохнатая собака, овчарка.

Куншта́ція—1, декорація на сценѣ. 2, Лѣсы для иллюминаціи.

Кунту́шъ — чекмень съ разрѣзными рукавами или *вилѣтами*.

Купа — 1, сборище, толпа, отрядъ. 2, Куча.

Ку́пець—кучка.

Ку́питись-тця—собираться въ одно мѣсто, сходиться въ *купу*.

Купованний—покупаемый, купленный.

Куповка—купля.

Купти́тись-тця — толпиться, сбиваться въ одно мѣсто.

Курай—родъ бурьяна, которымъ въ Низовой Украйнѣ отопляютъ избы.

Курити—подымать *курь*, т. е. пыль.

Курінь — шалашъ, шатеръ, будка, балаганъ.

Курінівка—поселеніе въ которомъ нѣтъ избъ, а живутъ въ *куріняхъ*.

Курчя—цыплёнокъ.

Курка—курица.

Курну́ти — быстро побѣжать, поднять за собою пыль.

Курячий—куриный.

Куряча-сліпота — растеніе куриная-слѣпота.

Кутній—крайній, угольный.

Кутні-зуби—или просто **кутні**—зубы заканчивающіе челюсти.

Кутокъ—1, уголъ. 2, Часть города или села.

Кузька—насѣкомое.

Квадра — $^1/_4$.

Квадранець — $^1/_4$ часа, 15 минутъ.

Квадранцёвий—15-ти минутный.

Ква́къ—родъ болотной птицы.

Квапитись-тця—посягать.

Кватера—фаза луны.

Кватирка—форточка въ окнѣ.

Квиль—плачъ, вопль.

Квітчаний—цвѣтной.

Квітистость—колоритъ.

Квітка—цвѣтокъ.

Квітковий—цвѣточный.

Квітниця—цвѣточница.

Квітникъ—цвѣтникъ.

Квочка—1, звѣзда Альціона въ созвѣздіи Плеядъ. 2, Курица сидящая на яйцахъ, или же имѣющая маленькихъ цыплятъ.

Кволити, квилити — плакать, жалобно пѣть, стонать, голосить.

Кво́лій—нар. слабѣе.

Л.

Л—19-я буква Украинской азбуки.

Лада—1, сокровище. 2, Красавица. 3, Богиня красоты въ языческія времена.

Ладівни́ця—патранташъ.

Докіль ходи́ли по Украіні коза́ки
зъ рога́ми,
Стоя́ли степи́, поля́ облога́ми,
Якъ яви́лись на Украіні попи́
въ *ладівни́цяхъ*:
Ста́ли у мужиківъ пироги́ на
по́лицяхъ.

Народная пѣсня.

Ла́дка—родъ аладій маленькаго формата, напр. въ одной народ. параболѣ говорится:

Ой купти́тця, купти́тця,
Ажъ ко́ржикъ ко́титця.
Куди́ти, бра́тіку ко́ржику, ко́тисся?
А до млинця́ на весілля.
Що́ жъ тамъ за весілля?
Млине́ць да *ла́дку* посва́тавъ.

Слова изъ народ. параболы.

Ладна́ти — приготовлять, готовить, справлять, поправлять.

Ладомъ—нар. толкомъ, дѣломъ.

Лду́нка—ладонка.

Лагіднéнькій — сносный, порядочный.

Лагодити—поправлять, справлять, соглашать.

Лагожений—поправляемый, соглашаемый.

Лагоженнія—поправка, справка.

Лагомина—лакомство.

Лаштунки—лѣсы, деревянныя подмостки.

Ла́йка—брань.

— Иди синку прічъ видъ мене,
Черезъ тебе сварка въ мене;
Не такъ сварка, якъ та спірка,
Не такъ спірка, якъ ла *лайка*,
Не такъ *лайка*, якъ та бійка.

Слова изъ народ. пѣсни.

Лайли́вий—бранчивый.

Ланцю́гъ-*ум*-жокъ—цѣпь, цѣпочка

Ланъ—нива.

Ла́нець—оборвышъ.

Лановий—надсмотрщикъ надъ нивами.

Лановий—полевой.

Лапа́стий—широколистный.

Ласий—лакомый.

Ла́ска—милость.

Ла́скавець—милостивецъ.

Ласо—нар. лакомо.

Ласощъ—лакомство.

Ластитись-тця—ласкаться.

Ластівка—ласточка.

Ласуха—лакомка.

Ласунъ—любящій лакомиться.

Ласувати—лакомиться.

Лата, латка—заплата, заплатка.

Латаний—въ заплаткахъ, заплатанный.

Латанне-я—заплатываніе, заштопываніе.

Латаття—рѣчныя водоросли.

Ла́ва—1, скамья, шеренга, рядъ. 2, Глава или отдѣлъ.

Лавний—рядовой, строевой.

Лавникъ—состоящій въ рядахъ или строю.

Лазіння—ползаніе.

Ла́зня—баня.

Лазнюкъ—1, ползунъ. Говорится о дѣтяхъ нищихъ и проч. 2, Банщикъ.

Леда́чий—лѣнивый, нерадивый.

Ледащиця—лѣнтяйка, лѣнивица.

Ледащіти — дѣлаться лѣнивымъ (о животныхъ), дѣлаться нерадивымъ (о людяхъ).

Леда́що — (общ. рода) лѣнивое существо.

Ле́дарь—негодяй, мерзавецъ.

Ледарка—мерзавка.

Ледарювати—быть негодяемъ.

Ледве и **ледві**—едва.

Легшъ-е—легче.

Легшати—дѣлаться легче.

Легкодухъ — легкомысленный человѣкъ.

Легкодухий—легкомысленный.

Леготъ—(Австр. Укр.) зефиръ.

Ле́шко — (ласкат.) душенька. Употребляется исключительно дѣвушками.

Ле́щата—тиски.

Лейстрови́й — записанный въ реэстръ; строевой.

Лейстровикъ—казакъ записанный въ реэстръ и обовязанный коронною службою.

Лейстровия, лейстровщина—регулярная армія, реэстровое войско.

Ле́ле-*ум*-ле́ле́нько = горе, горюшко.

Ива́нъ у го́лосъ ту́житъ,
Кричи́ть, мовъ навісний: «*ой ле́ле, ле́ле*».

Слова изъ басни „*Мірошникъ*“, Р. Витавскаго.

Лементарь—командиръ.

Лементъ—крикъ, шумъ.

Лементувати — кричать, шуметь, производить сумятицу.

Лемішка—родъ кушанья приготовляемаго изъ гречнёвой муки.

Лемішъ—одна изъ составныхъ частей плуга.

Гей-гей, воли́! чого́ жъ ви ста́ли—
Чи ду́же по́ле заросло́,
Чи *леміша́* гіржа́ поіла,
Чи затупи́лось чересло́?
Бади́лле зсо́хло, вже й вали́тця,
Леміш я до́бре настали́въ,
А чересло́ мое́ нове́...
Чого́ жъ ви ста́ли? Гей, воли́!

Слова изъ пѣсни С. Руданскаго.

Лентварь—выдѣланная кожа.

Лентваро́вий—здѣланный изъ *лентваря*.

Лепъ—потная грязь.

Лепеха—растеніе Acorus calamus.

Лепістка—лепестокъ.

Лепський—худой, скверный.

Лепсько—худо, скверно.

Левада — огородъ въ которомъ собирается сѣно.

Либерий — свободный; отъ Латинскаго liber.

Либерія *и* **либерка**—родъ старинной мужской шинели, теперь уже нигдѣ не встрѣчаемой.

Либонь = кажись, здаётся, помнится.

Лицарь—рыцарь.

Лицарія, лицарщина—рыцарское войско, Запорожцы.

Лиця́нне — любезничаніе парня съ дѣвушкой.

Лиця́тись-тця—любезничать, подъискиваться.

Личаки—лапти.

Личма́нъ — 1, медальёнъ. 2, Большой золотой дукатъ, который носятъ Украинки на шеѣ вмѣстѣ съ монистомъ.

Лига—связь, союзъ.

Лигати—1, связывать, соединять, надѣвать верёвку воламъ на роги. 2, Жрать.

Лихи́й—злой, недобрый.

Ли́хо-*ум*-лишко-лишенько — горе, горюшко.

Прийшо́въ панъ Палій додо́му
да й сівъ у наміті,
На банду́рці вигра́є: „*Ли́хо жи́ти въ сві́ті*“.

Слова изъ народ. пѣсни объ Паліѣ.

Лихолі́ттє—горькое, тяжелое время.

Лихома́нка—лихорадка.

Лихома́нський—лихорадочный.

Лихтаръ, лихтарня—фонарь.

Лихтарний—фонарный.

Лишити—оставить, бросить.

Ли́шки и алу́шки!—прочь, (на телятъ и коровъ).

Ли́марь—кожемяка, кожевникъ.

Лимарський—кожевницкій.

Лимарьство—кожевенное ремесло.

Ли́нути—стремиться, летѣть, льнуть.

Липець — липовой мёдъ, мёдъ собранный пчелами съ липовыхъ цвѣтовъ.

Липівка—большая кадь съ липоваго дерева.

Лискави́ця—зарница.

Ли́скавка—молнія.

Листъ—письмо.

Листовне—нар. письменно.

Листувати—писать письма, переписываться.

Литий—массивный.

Ли́тки—икры.

Ливни́й—проливной.

Лічба—счисленіе.

Лічи́ти—считать.

Лічозіръ—звѣздочетъ.

Ліщина—орѣшина, орѣховое дерево.

Ліжко—постель, одръ.

Ліжма — нар. въ лежачемъ положеніи.

Ліжниця—кровать.

Лікъ—счётъ.

Ліка—лѣкарство, медикаментъ.

Лікарь—медикъ, знахарь.

Лікарка—женщина-медикъ, знахарка.

Лікарниця—аптека.

Лікарникъ—аптекарь.

Лікарня—лѣчебница.

Ліпший—лучшій.

Ліпний — превосходный, великолѣпнѣй.

Ліпно — нар. превосходно, великолѣпно.

Ліпота—красота, изящество, великолѣпіе.

Ліра — родъ скрипки съ колесомъ внури вмѣсто смычка, какъ у петербургскихъ Савояровъ.

Лірникъ—играющій на лирѣ и поющій подъ неё.

Ліса—плетень,

Літній—лѣтній.

Літня́къ—1, лѣтнѣе жилище, а также лѣтній костюмъ. 2, Лѣтній день. 3, Южный вѣтеръ.

Літо—1, лѣто. 2, Всё летающее.

Лобода—родъ съѣдомаго растенія.

Лоёвий—сальный.

Лощіти—блестѣть.

Локша и локшина—лапша.

Ломака-*ум*-мачка—палка, палочка.

Ло́ня—грудь.

Лопуцьки — стебелки съѣдомыхъ растеній.

Лубо́къ—родъ дѣвичьяго головнаго убора, состоящаго изъ полосы кортона обвитаго лентою.

Луда́ни—*жупа́ни луда́ни* изъ блестящей матеріи жупаны, жупаны расшитые золотомъ. Несторъ упоминаетъ объ *епанчахъ* или жупанахъ лудахъ.

Лугъ—1, лѣсъ растущій на низменныхъ прирѣчныхъ мѣстахъ. 2, Лугъ.

Луга́рь—обитатель луговъ.

Лушпа́йка—чешуя, шелуха.

Лука́—поёмный лугъ.

Лулу́сь!—нар. тресь-тресь!

Лулусну́ти—сильно затрещать.

Луна́—эхо, отголосокъ.

Лунати—откликаться.

Лупъ—грабежъ, здирство.

Лупити—1, грабить. 2, Бить.

Лу́сь!—тресь!

Луска́—рыбная чешуя.

Луска́ти—трещать, раскусывать.

Луснути—лопнуть, треснуть.

Любе́нько—хорошенько, мило.

Люби́стокъ—пахучее растеніе Levisitum officinale Poch.

Любісі́нькій—милѣйшій, драгоцѣннѣйшій.

Любісі́нько—нар. съ удовольствіемъ, хорошенько, мило любовно.

Любле́ний—любимый.

Любощи—чувство любовной страсти.

Коло річки, коло броду
Пило два голуби воду,
Вони й пили й воркотали,
Знялись въ парі й полетіли.

Крилечками стрепенулись—
Всі *любощи* спомяннулись,
Ви *любощи*, ви розлуки.
Гіркая печаль болізнь.
Ви *любощи*, ви розлуки.
Гіркая печаль-болізнь:
Одъ болізні лю́де знають,
Відъ *любощивъ* поміраютъ.

Отрывокъ изъ народ. пѣсни.

Любя́чий—любовный, любящій.

Люди́на—(общ. рода) человѣкъ.

Людиний—человѣчный, гуманный.

Людинность—человѣчность, гуманность.

Людинство—человѣчество.

Людський—человѣческій.

Лю́лька-*ум*-люлечка—трубка, трубочка; въ казацкихъ думахъ онѣ называется лю́лька-бу́ру́нька; такъ напр. въ одной казацкой дума о смерти казака-бандуриста, говорится что:

Кінь біля ёго́ пострілянний, порубаний
Ра́тище пола́мане,
Півви безъ ша́блі була́тної,
Уладівни́ці ні однісенького набо́ю.
Тільки й оста́лась ёму банду́ра подоро́жня,
Та у глибо́кій кише́ні лю́лька-бу́ру́нька,
Та тютюну́ півъ папу́шки.

Люстро—(Австр. Укр.) зеркало.

Лювчати—слушать и вмѣстѣ молчать.

Якъ будуть лаяти,
Такъ буду плакати;
Якъ будуть навчати,
То буду *лювчати*.

Слова изъ народ. пѣсни.

Ляча, ляшта—копьё, дротикъ.

Ляда—доска, которой закрываютъ ходъ на чердакъ.

Лягати—ложиться.

Лягівни́ця—1, спальня. 2, Постель, кровать.

Ля́гови—время сна.

Ляхъ—Полякъ, панъ.

Ля́хівка — Полька; иначе по-Украински—Ля́шка.

Ляхівщина, и **Ляхістанъ**—Польша.

Ляхівський — польскій, шляхетскій и вообще панскій.

Ля́каний—пуганный.

Лякання-є—пуганіе, запугиваніе.

Лякáти—пугать.

Лякáтись-тця—пугаться, бояться, страшиться.

Ля́ля, ля́лька — игрушка, кукла, маленькое дитя.

Ля́пасъ—оплеуха, пощёчина.

Ляпасувати—бить по щекахъ.

Ля́рва—(бранное слово) непотребная женщина.

Ляскотáти, ляскотíти — издавать лязкъ.

Льнуваннє—полюдное, дань священническому семейству *льномъ* и разнаго рода съѣстными припасами; *льнуваннє* бываетъ обыкновенно осенью,

Льнувати—собирать полюдное, собирать дань, отъ каждой избы, льномъ или съѣстными припасами.

Примѣчаніе. Въ нѣкоторыхъ губерніяхъ Украйны (какъ напр. въ Волынской и Полтавской) *льнуютъ* (т. е собираютъ полюдное) не только попадьи, но и дьяконши и дьячихи.

М.

М—20-я буква Украинской азбуки.

Мá—имѣетъ.

Мáбідь, мабýть, мабýдь—нар. вѣроятно, видно.

Маца—тонкій прѣсный коржъ.

Мацанє—ощупываніе.

Мацати—щупать.

Мацний—крѣпкій, сильный, здоровый; иначе по-Украински—*міцний, моцний, дужий.*

Маестáть—величество, величіе, отъ Нѣмецкаго Majestat.

Маестáтний—величественный.

Маєтъ, маять—имущество.

Маєти, маяти—имѣть.

Маєтняця — помѣщица, владѣтельница имѣнія, вотчинница.

Маєтникъ—помѣщикъ, вотчинникъ.

Маєтность и **маєтокъ** — вотчина, помѣстіе, имѣніе.

Магай-Бі!=поможи Боже!

Махъ—мигъ, мгновеніе.

Маховий сажень — длина распростертыхъ рукъ, или ростъ какого-бы то ни было человѣка.

Майдáнъ—площадь, выгонъ.

Майданний—площадной, уличный.

Мáйже—(Австр. Укр.) можетъ быть.

Майнути—удрать, убѣжать, внезапно сойти со двора.

Мáжа—чумацкій возъ.

Мажарь—производитель чумацкихъ возовъ.

Мажариха—жена *мажаря.*

Мажаренко—сынъ *мажаря.*

Мажарівна—дочь *мажаря.*

Макíтра — большой глиняный сосудъ въ родѣ чана или вазы.

Маківка—маковка.

Макогíнъ, макогонъ—деревянный толкачъ.

Макуха—выжимки изъ конопляна-го сѣмени.

Малахáй—бичъ.

Малéча—(собират.) дѣти.

Малёваний—рисованный, разукрашенный.

Малёванка—картина, рисунокъ.

Малёванне—рисованіе.

Малёвати—рисовать.

Малпа — (Австр. Укр.) мартышка обезьяна.

Малпувати—обезьяничать, гримасничать.

Малюсінькій—маленькій.

Малювати = малёвати.

Ма́мі — (Австр. Укр.) кормилица, мамка. Слово это можно слышать и въ Россійской Украйнѣ; но исключительно у цыганъ.

Мамій — маменькинъ сынокъ, балованець.

Мамона—(съ церковно-Славянс. яз.) страсть, увлеченіе, сатанинское навожденіе.

Мана́—обостительный, прекрасный призракъ, обольщеніе, обманъ.

Мандри́ки—родъ кушанья приготовляемаго изъ сыра, яицъ, сметаны, сахару и шафрану.

Мандрівка—бродяжество.

Мандроха—бродяга.

Мандрувати—бродяжничать, шляться, таскаться.

Манія—1, стремленіе, прельщеніе 2, Видѣніе.

Манівцемъ—нар. прямикомъ, неглядя дороги.

Манова, мановець—прямикъ, прямой путь.

Ману́тись-тця—хотѣться, желаться.

Маня́чити—виднѣться вдали.

Маня́къ — 1, маякъ. 2, Флагъ.

Мара́—страшилище, чудовище, привидѣніе.

Маракувати—размышлять, разсуждать, толковать.

Марібе—(Австр. Укр.) 1 смерть. 2, Скелетъ, остовъ.

Марібий—смертный.

Марне — нар. напрасно, по пусту, за даромъ.

Марний—напрасный.

Марніти—худать, гибнуть, чахнуть, приходить въ упадокъ, пропадать ни за что.

Мартчя—зайченокъ родившійся въ Мартѣ.

Мартоплясъ—шутъ, фигляръ, комедіантъ, фокусникъ, франтъ до приторности.

Маслакъ = дока, знатокъ, опытный человѣкъ, человѣкъ съ развитою головою.

Мастакъ—замѣтный по масти; оригиналъ.

Ма́ти, матіръ—мать, матерь.

Ма́ти = маети = маяти.

Матірки—(собират.) матери.

Матка—1, матушка. 2, Глава, главный дѣятель.

Матня — значительно расширённый *шагъ*, въ національныхъ Украинскихъ шараварахъ.

Ма́точина—колёсная трубка.

Матузка и **матузокъ** — снурокъ, шпагатъ.

Мавка́ — 1, русалка. 2, Покойница-дѣвица.

Мазка́—кровь.

Мазниця — дегтярница, сосудъ съ дёгтёмъ.

Мчалка — распорядитель на брачномъ пирѣ.

Мечний—метательный.
Медя́ний—медовой.
Медяникъ—медовой пряникъ.
Ме́ння—имя.
Ме́нница—именникъ, словарь именъ.
Менний—именной.
Меньёкъ—налимъ.
Мерці—(собират.) мертвецы.
Мережа, мережка, мережечка—узоръ, узорикъ, строчка.
Мережаний—дѣланный узорами.
Мережанне-я — процесъ дѣланія узора.
Мережати—дѣлать узоры.
Мережчатий—узорчастый.
Мерхнути—темнѣть.
Мерщій—нар. поскорѣе.
Ме́рлиця—мѣхъ или кожа съ погибшаго животнаго.
Ме́рлий—усопшій, умершій.
Мерлякъ — мертвецъ, чучело изъ животнаго.
Мертвячка—покойница, мёртвая.
Мертвякъ—покойникъ, мертвецъ.
Местниця—мстительница.
Местний—мстительный.
Местникъ—мститель.
Метчій=**мерщій.**
Мете́лиця — 1, мятель. 2, Танецъ-*мете́лиця*, который танцуютъ 4 пары.

Ой на дворі *мете́лиця*,
Чому́ старий не женитця
Ой якъ ёму́ женитися,
Що нікому журитися.

Слова изъ народн. пѣсни.

Метикува́ти—размышлять.
Метикува́тий—толковый, замысловатый, разсудливый.
Метки́й—живой, ловкій, подвижной.
Метну́тись-тця — броситься, кинуться.
Мету́шитись-тця—хлопотать, суетиться.
Миготіти—мигать. Говорится о блестящихъ вещахъ, которыя сверкаютъ въ движеніи.
Ми́ркнути—сказать невнятно, сказать про себя
Миръ—нація, народъ, общество.
Миросправа—народоправленіе, республика.
Миросправця — народоправитель. Говорится безразлично, какъ о мужчинахъ, такъ и о женщинахъ.
Мисли́вець — гордецъ, мечтатель, фантазёръ.
Мисливий—самоувѣренный, гордый, мечтательный, фантазирующій, высокомѣрный, высоко о себѣ думающій.
Мистець — умѣющій, знающій, понимающій, опытный и вообще мастеръ своего дѣла.
Мисю́рка—желѣзная шапка съ кольчатою сѣткою, которая накидывалась на лицо, шею и плечи.
Митниця—1, таможня. 2, Казначейство.
Ми́то — мытъ, денежный сборъ въ казну на дорогахъ, мостахъ и переправахъ.
Ми́ттю — нар. быстро, вдругъ, въ одинъ мигъ.
Міцний—мощный, крѣпкій, сильный, здоровый.
Міцно—нар. крѣпко, мощно, сильно.
Мідь—мѣдь.

Мідень — мѣдный сосудъ, мѣдная вещь.

Мідний—мѣдный.

Міднякъ—1, мѣдная монета. 2, Ядъ мѣдянка.

Міхоноша—(общ. рода) провожатый нищихъ носящій ихъ торбы или мѣха.

Міховниця — 1, мѣховая лавка. 2, Торговка мѣхами.

Міховникъ — продавецъ мѣховъ, а также и готовыхъ тулуповъ.

Мішанина—смѣсь; замѣшательство, смѣшеніе.

Мішма—смѣсь, разнообразіе, разнородность, безпорядокъ.

Міжъ—между.

Міна—мѣна.

Міняйло — мѣняющій, размѣнивающій.

Міра—мѣра.

Міркува́ти — судить, обсуживать, разсуждать, расчитывать.

Міро́шниця—мельничиха.

Міро́шникъ—мельникъ.

Мірошниківъ—мельниковъ, принадлежащій мельнику.

Міряннe-я—мѣряніе, измѣреніе.

Міряти—мѣрить.

Місце—мѣсто.

Місити—мѣсить.

Місто—базаръ, рынокъ.

Містъ-*ум*-містокъ—мостъ, мостикъ.

Містечко—село, въ которомъ есть *місто* т. е. базаръ или рынокъ.

Містяни и **міщани**—базарники, торговцы, мѣщане, люди живущіе въ *місті*.

Міта—цѣль, мѣта.

Мітець—спеціалистъ.

Мітецьтво—спеціальность.

Мітити—мѣтить, цѣлить.

Мітли́йця—плевелы, сорная трава.

Мітни́йця—ветушка, катокъ, на который наматываютъ нитки, или шпагатъ.

Мітокъ — 25 пасмъ пряжи, въ 2 и 2½ аршина длины.

Мізе́рний—бѣдный, жалкій; отъ Латинскаго miser.

Мізерство — бѣдность, жалкое положеніе.

Мізкатись-тця — толковаться, возиться съ чемъ-либо.

Мізкова́ти — размышлять, обдумывать, обсуждать.

Мізокъ—мозгъ.

Мла—туманъ, мгла.

Млинъ-*ум*-млинокъ — мельница, мельничка.

Мля́вий — слабосильный, безсильный, изнуренный.

Мня́кий—мягкій.

Мо́—1, можетъ быть, можетъ статься. 2, Словно, будто.

Мобъ—будто-бы, словно-бы.

Моць — сила, крѣпость, здоровье,

Мочъ=**моць**.

Мочний=**моцний**.

Мода—форма, прывычка, обыкновеніе, обычай.

Мо́же—можетъ, можетъ-быть.

Мокруха—(иносказат.) водка.

Молода—невѣста.

Молодиця-*ум* молодичка — молодая замужняя женщина, дама.

Молодий—женихъ.

Молодикъ—молодой человѣкъ.

Молоді — 1, новобрачнай чета. 2, Женихъ съ невѣстою.

Монома́хия—рукопашный бой, битва поединками, какъ у Гомера въ Иліадѣ.

Мономашитись-тця — драться на поединкѣ.

Морgу́ля—наростъ, шишка.

Морігъ—мурава, полянка покрытая муравой.

Моро́ка—возня, задача, непонятное дѣло, необъяснимый вопросъ.

Мо́рокъ—туманъ.

Ой німу́ють по Вкраіні
Висо́кі пала́ти;
Густи́й *мо́рокъ* окрива́е
Паха́рськиі ха́ти.

Слова изъ думы „*Старець*“ П. Кулиша.

Морсну́ти—сильно ударить.

Мосцивий и **мостивий** — знатный высокій, именитый.

Моска́ль — 1, уроженецъ Московіи, Великоруссъ. 2, Солдатъ.

Московщина—1, Московія, Сѣверная Русь, Великорусскій край.

Московка — 1, уроженка Московіи 2. Солдатка.

Мото́рний—бойкій проворный.

Мото́рно—нар. проворно, бойко.

Моторошний—1, странный. 2. Тошный.

Моторошно—1, странно. 2, Дурно, тошно.

Мо́ва—языкъ, рѣчь.

Мовчки—нар. молча.

Мовчущий—молчащій.

Мовчязливець—молчальникъ.

Мовч'язливиця—молчальница.

Мовчязливий—молчаливый.

Мовити—говорить, сказать.

Мовляти—сказывать.

Мовля́въ — будто-бы, словно, какъ будто.

Мовниця — грамматика, правила *мови*, т- е. языка.

Мовъ—будто, словно.

Мре́ць—(общ. рода) 1, смертный. 2, Мертвецъ.

Мріти — мрѣть, показываться вдали.

Мру́ка—мурлыка.

Мру́кати—мурлыкать.

Мря́ка и **мря́ва**—пасмурная погода.

Му́дро — нар. хитро, замысловато, искустно.

Муги́ръ—мужикъ, грубый человѣкъ.

Муги́рка—мужичка, грубая женщина.

Муштра—солдатское ученіе, ученіе военнокустрою и выправка солдатъ.

Муштруваний—ученый, школеный.

Муштрованнє—процесъ *муштри*.

Муштровати — учить военному строю, школить.

Мущиръ, **кужчиръ** — мѣдная или чугунная ступка.

Му́лити—давить, жать.

Муни́ція—амуниція.

Муре́й—сермяжникъ.

Муре́йка—сермяжница.

Муре́лі—персики.

Му́рий—пёстросѣрый, переливчатый.

Мурівщикъ—каменьщикъ.

Муръ—каменная стѣна и каменная вообще всякая постройка, укрѣпленіе, крѣпость.

«Розвіемо!» — «Шкода́ *му́ру*,
Старосвітська шту́ка!
Аще гірше, Богда́нови
Муровали ру́ки!»
«Богда́нови! шкода́, шкода́
Гетьма́нської пра́ці».

Слова изъ поэмы *„Гайдамаки“*, Т. Шевченка; смотр. *„Бенкетъ у Лисянці“*, на 181-й стр. въ *„Кобзарѣ“*.

Мурованый—сдѣланный изъ камня.

Муругій—тёмнорыжій, или тёмнокоричневый, съ черными полосами.

Мусиньёзовий—тёмносиній съ металическимъ отблескомъ.

Му́сити—долженствовать, быть обязаннымъ.

Н.

Н—21-я буква Украинской азбуки.

Набачъ—надзоръ, надсмотръ.

Набачити—высмотрѣть, выглядѣть.

Набачитись-тця—насмотрѣться, наглядѣться, налюбоваться.

На бакіръ—нар. на-бекрень.

Наберегъ—сбереженіе.

Набиткъ—нажива.

Наближъ—приближеніе.

Наблюда—надзоръ.

Набучавіти—разбухнуть.

Набу́токъ—добавочная служба, служба сверхъ срока.

Наброіти—совершить дурной поступокъ, наклеветать, сдѣлать сплетню.

Наброя—сплётня, клевета, скверное дѣло.

Нацюкати—нарѣзать, нарубить.

На́че—словно, будто.

Начеку́—на караулѣ, на сторожѣ, въ ожиданіи.

Надібокъ—1, нужная вещь, всё надобное или нужное. 2, Подѣлочный лѣсъ.

На́дія—надѣжда.

Мину́ли літа молоді́...
Холо́днимъ ві́тромъ одъ *надії*
Уже́ повіяло... Зима́!..
Сиди́ одинъ въ холо́дній ха́ті...
Нема́ съ кимъ ти́хо розмовля́ти
А ні пора́дитись... Нема́!
Анікогісінько нема́!
Сиди́ жъ оди́нъ, поки́ *надія*
Оду́рить ду́рня, осмі́є...
Моро́зомъ о́чі окує́,
А ду́ми го́рдії розві́є,
Якъ ту сніжи́ну по степу́...
Сиди́ жъ оди́нъ—собі въ кутку́,
Не жди́ весни́—свято́ї до́лі!
Вона́ не зійде вже нико́ли.
Садо́чокъ твій позелени́ть,
Твою́ *надію* онови́ть—
И ду́шу во́льную на во́лю
Не при́йде ви́пустить.... Сиди́!
И нічогісінько не жди́!..

Слова Т. Шевченка.

Надійний—надёжный.

Надійность—надёжность.

Надіятись-тця—надѣяться.

Надкро́ювати—нарѣзывать, урѣзывать.

Надобраніч—спокойной ночи.

Надолокъ—заступъ.

Надоложи́ти—наполегнуть.

Надолуга—усилёный трудъ.

Надолужати—наполегать.

Надоюли́ти—надоѣсть.

На́дто—нар. слишкомъ, особенно.

Нага́дувати—напоминать.

Нагана—выговоръ, непріятность, нагонка.

Наги́бати—найти, набрести, сыскать.

Нагледіти—высмотрѣть, выслѣдить, примѣтить.

Нагодитись-тця — нечаянно подоспѣть, неожиданно явиться.
Нагодований—накормленный.
Нагодова́ти—накормить.
Нагоро́да—вознагражденіе, награда.
Наха́ба—напасть, непріятно приключеніе.
Нахапати—нахватать.
Нахапитись-тця—наскочить.
Нахилений—наклоненый, нагнутый.
Нахиля́ти—наклонять, нагинать.
Нахиля́тись-тця — нагинаться, наклоняться.
Нахильность—наклонность, склонность, приверженность, пріязнь.
Нахильки, нахилки—*пить нихилки*—значить пить прямо съ сосуда, безъ помощи стакана, чашки или кружки.
Нахі́дка—находка.
Находъ—нашествіе.
Нахурувати—нагрузить *хури*, т. е. возы.
Нахуруватись-тця — нагрузиться, набрать клади.
На́-шо?—на что? зачѣмъ?
Нашось—на что-то.
Нашви́дку — нар. на скорую руку, на скоро.
Нащадний—потомственный.
Нища́докъ—потомство.
Нащесерце—натощакъ.
На́-що?=на́-шо?
На-що́бъ?—зачѣмъ? для чего?
Нащось=нашось.
Наідатись-тця—наѣдаться.
Наідний—питательный, вкусный.
Наідокъ—1, питательное веществсо. 2, Съѣстное, пища.
Найбільшъ-е — найболѣе, болѣе всего
Найбільший — найбольшій, большій всѣхъ.
Найблизче—ближе всего.
Найблизчий—ближайшій,
На́ймичка—наёмница, работница.
На́ймитъ—наёмный работникъ.
Наймитувати — нанимать на работы, наёмно служить.
Найзаможніший—самый зажиточный.
На-жнива—нар. во время жатвы.
Накара—наказаніе.
Накарувати—подкрасить подъ карый цвѣтъ, сдѣлать карымъ; слово *накарувати* въ разговорномъ языкѣ не употребляется и извѣстно мнѣ только по одной народной пѣснѣ, которую я привожу здѣсь цѣликомъ.

Ой тамъ на горі
Стоять два дуби —
Ой схилилися
Верхи до-купи.

А на тихъ дубахъ
Сидять голуби:
И цілуютця, и милуютця
И крилечками обнімаютця.

Ой де не взявсь
Стрілець молодець —
Голуба убивъ
Голубку вловивъ.

Сховавъ голуба
Шідъ ожиною
А голубку назвавъ
Вінъ дружиною.

Принісъ додому,
Пустивъ додолу,
Насипавъ пшениці,
Поставивъ водиці.

Пшениці не дзюба
Водиці не пъе,
Та підъ ожину
Плакати йде.

— Ой голубе-сивъ,
Коли бъ ти оживъ
Хочъ би ти не чувъ,
Аби живъ бувъ.

Я-бъ твої крила
Позолотила
Я-бъ твої очиці
Накарувала,

Тебе самого
Намалювала,
Намалювала
На стіні прибила,

Ой на тій стіні,
Де сидіть мині,
На тій кроваті,
Де спочивати.

Наказати—передать словесно.

Накшталтъ—на подобіе, на манеръ.

Наклепъ—обвиненіе, клевета, ябеда.

Накладъ — 1, грузъ, тяга. 2, Налогъ, подать, пошлина.

Накоіти — учинить, надѣлать, произвесть.

Налагодити — приготовить, справить.

Налагожувати — готовить, справлять.

Налаштування—приготовленіе, заготовленіе.

Налаштувати—приготовить, заготовить.

Налога—нагрузка.

Налякати—напугать, настращать.

Намацати—нащупать.

Намалювати—нарисовать, изобразить представить.

Намацирати — нащупать, отыскать въ потьмахъ.

На-именя—по имени.

Наменути—намекнуть, напомнить, привесть на память.

Наменутись-тця—намѣриться, надуматься, рѣшиться.

Наменуваніе — наименованіе, названіе.

Наменувати — дать имя, поименовать, назвать по-имени.

Наметъ, намітъ—1, наносъ. 2, Нивѣсъ, балдахинъ, павильёнъ.

Наступила чорна хмара,
Ставъ дощъ накрапать,
Ой стали наші козаки
Въ *наметъ* утікать,
Которие богатие
У *наметъ* пішли;
Козаченьки нетяженьки
Не посміли,
Взяли кварту,
Ще другу зъ-жарту,
На дощі сіли.
А въ нашого отамана
Учинився жаль:
Скинувъ зъ себе голубий жупан
Та и *наметъ* напьявъ.

Слова изъ Запорожской пѣсни.

Наметати—наносить, натаскать.

Наметний—наносной.

Намисто—монисто.

Намішъ—примѣсь, смѣсь, соръ.

Намірь—намѣреніе, умыселъ.

Намірятись-тця — намѣряться, мышлять.

Намісць—нар. вмѣстѣ.

Намітка — родъ кисейнаго покрывала, носимаго замужними Украинками.

Намнути—намять.

Намонятись-тця — напиться пьянымъ.

Намо́ва—наговоръ.
Намовити—подговорить, подъучить.
Намовляти — подговаривать, подъучивать.
Намулити—нажать, надавить.
На-напасть—нар. для непріятности.
Занезабудь—на память, въ воспоминаніе, въ честь.
На-орчику—напристяжкѣ, на привязи.
Нападъ—приступъ.
Напакувати—нагрузить, наложить.
Напередъ—прежде, впередъ.
Напе́вний—навѣрный.
Напе́вно—навѣрно, настояще.
Наповня́ти—наполнять.
Напри́кладъ—напримѣръ.
Напути́ти—наставить на путь, научить, подъучить.
Нарекó́ваний—нареченный.
Нарекó́вати—нарицать.
Нарі́ка́ти—нарицать, 2, Нарѣкать.
Нарі́каннэ—нарѣканіе, поговоръ.
Нарóбити—надѣлать.
Нарóкомъ—нар. нарочно, съ намѣреніемъ.
Нару́бъ—знакъ на деревѣ, насѣчка.
Наручъ—нар. кстати, съ-руки.
Наруга—поговоръ, брань, порицаніе.
Наружний — обидный, достойный порицанія, безчестный, бранный.
Нарам'передъ—прежде всего.
Насамоті — съ глазу на глазъ, въ единеніи.
Насить—насыщеніе.
Насідати — приневоливать, заставлять.
Насінне-я—сѣмена.
На *„Яке корінэ, таке й насінэ“.*

Насінникъ—сѣменникъ.
Настовбу́рчити—наставить.
Настовпу́житись-тця — надуться, насторошиться.
Настромúти—продѣть, наткнуть.
Насупитись-тця—нахмуриться.
На́ський — свойскій, національный, родной.
На́тще — тщетно, напрасно, по пусту.
На́тщій—тщетный, напрасный.
На́товпъ—натискъ, натолкъ.
Натурити, натурлити — дать нагонку, нагнать.
Натуркати — наморочить, наговорить всякаго вздору, накричать.
Натягти́—натянуть.
Наумíръ — нар. до смерти, крайнѣ, въ конецъ.
Наусти́ти—подъучить.
Нава́га — 1, намѣреніе, умыселъ. 2, Нагруженіе.
Наважба—намѣреніе, умыселъ.
Наважити — нагрузить, наложить; взвѣсить.
Наважитись-тця—намѣриться, посягнуть, рѣшиться на какой либо поступокъ.
Навантажити — накласть, наложить, навалить.
Навчинку—на дѣлѣ, на мѣстѣ преступленія.
Павдивóвижу — нар. удивительно, на удивленіе.
На́вхрестъ—нар. на́крестъ, крестообразно.
Навиручъ—нар. на помощь, въ помощь, для избавленія.
На́висть—доносъ, навѣтъ, клевета.

Навідъ, навідáнне — навѣщеніе, посѣщеніе.

Навідáти—навѣстить, посѣтить.

Навіщо ?—зачѣмъ ? къ чему? на что?

Навіжéний—сумазбродный, безумный.

Навіжéнство — сумазбродство, безуміе.

Навіки—нар. навсегда.

Навісний—съумасшедшій, помѣшанный.

Навіть, навéтъ—даже.

Навкъ—(общ. рода.) мертвецъ.

Навкруги—нар. кругомъ, во-кругъ.

Навманя—нар. на-обумъ.

Наволочъ — (собират.) сволочь, сбродъ, бродяги.

Наволокати — натаскивать, наносить.

Наволокъ — наносъ, нашествіе, находъ.

Наволосъ, наволосникъ, наволосница—шиньёнъ.

Навперéйми — нар. наперехватъ, навстрѣчу, наперерѣзъ, наотрѣзъ.

Навпрóшки, навпрóстець — нар. напрямикъ, прямо, просто, прямикомъ.

Навспрáжки, навспрáжне — нар. не въ шутку, въ самомъ дѣлѣ, дѣйствительно, настояще.

Навський—мертвецкій.

Навтікача— на-втёки.

Наввúшки—нар. высотою.

Навшúршки—нар. шириною, широтою.

Навзáході—нар. на закатѣ, на заходѣ, на западѣ.

Навзводи—нар. вскачъ, прытью.

Назапасти—призапасить.

Назауміру — нар. черезъ-чуръ, чрезмѣрно.

Наздúвъ—нар. на удивленіе.

Наздогнáти—нагнать, настичь.

Наздогонъ—нар. въ погоню.

Назиральний—обсерваціонный, наблюдательный.

Назиральня — 1, обсерваторія. 2, Обсерваціонный отрядъ войска.

Назирати — наблюдать, присматривать.

Назирцемъ—нар. слѣдкомъ, по пятамъ.

Назімокъ — перезимованный теленокъ.

Назлогожъ—нар. облокотясь, склонясь, лёжа.

Назнати——узнать, развѣдать.

Назнатись-тця — натерпѣться, узнать всего.

Назорця — (общ. рода) наблюдатель, надзиратель.

Назорити—насмотрѣть, примѣтить.

Не-абú-якъ—нар. не какъ-нибудь.

Не-абú-якúй—не какой-нибудь.

Небіжчиця—покойница.

Небіжчикъ—покойникъ.

Небога—1, племянница. 2, Бѣдняжка.

Небожъ, небіжъ—племянникъ.

Неборáка—(общ. рода) бѣдняга.

Небóсхиль—небосклонъ, горизонтъ.

Нечáй—1, неожиданный случай, неожиданность. 2, Нар. вдругъ.

Нечупарний—неопрятный.

Нечупарне—нар. неопрятно.

Нечути—не слыхать.

Нечуть, нечутно—нар. не слышно.

Нечутний—не слышный, тихій.

Недаремний — не напрасный, не пустой.

Недаремнє—нар. не даромъ, не напрасно.

Недба́лий—беззаботный, равнодушный къ пріобрѣтеніямъ.

Недбалість — беззаботность, нежеланіе пріобрѣтать.

Недба́ло — нар. беззаботно, не пріобрѣтая.

Недбальство=недбалість.

Неділя—воскресный день, не рабочее время.

Недільний—воскресный.

Недогарокъ—недогорѣвшая свѣча, остатокъ отъ горѣвшей свѣчи.

Недогарь — остатки послѣ пожара, или вообще горѣнія.

Недогодний—негодящійся, негодный.

Недошпиги, недочмиги—нар. не кстати, неумѣстно.

Недоли́мокъ — безталанный человѣкъ.

Недолюдокъ — (общ. рода и притомъ бранное) скотъ-человѣкъ, превратившійся въ скота.

Недоляшокъ—ополяченный Украинецъ или наоборотъ объукраинизовавшійся Полякъ.

Недоляшка — ополяченная Украинка или украинизованная Полька.

Недорідъ—неурожай.

Недорідний—неурожайный.

Недовірокъ—(общ. рода) отщепенецъ, еретикъ, раскольникъ.

Недуга—болѣзнь, недугъ.

Неду́гувати — болѣть, быть больнымъ.

Неду́же—нар. не сильно, не крѣпко, потихоньку.

Неду́жий—1, не сильный, не крѣпкій. 2, Больной.

Неду́жний—больной, болѣзненный, слабый.

Недужність — болѣзнь, болѣзненное состояніе, слабость.

Нега́дки—нар. всё равно, безразлично, нипочемъ, равнодушно.

Негайний—скорый.

Негайно—нар. скоро, немедленно.

Негарний — скверный, нехорошій, не красивый.

Негарно—нар. нехорошо, не красиво, скверно, гадко.

Негідь—гадость.

Него́да—непогода.

Нехай и (Австр. Укр.) **най** — нар. пускай.

Нехлюя—(общ. рода) неряха.

Нéхтуванє—пренебреженіе.

Нéхтувати—пренебрегать.

Нéхворощъ — растеніе artemisia Campestris. L. изъ котораго дѣлаютъ вѣники.

Не-що, не-що—ни что, не что.

Не-що́-бо, не-що́-бо—ничто-же, не что-же.

Нежітъ—насморкъ.

Некотрий—нѣкоторый.

Нема́, немає=неимѣется, нѣту.

Немóвъ—будто-бы, словно-бы, какъ-будто.

Ненацька—неожиданность.

Нена́че, нина́че — словно, словно-бы, какъ-будто.

Ненаській—чуждый, анти-туземный, анти-національный, анти-свойскій.

Небачний—неосмотрительный, неосторожный, безпечный.

«Эй вернися, Загайдачний!
Візьми свою жінку,
Віддай тютюнъ, люльку,
необачний,
Гей, гей, *необачний*».

Слова изъ народ. пѣсни.

Необачність — неосмотрительность, неосторожность. безпечности.

Необачно — нар. неосмотрительно, безпечно, неосторожно.

Необо́рній—неодолимый.

Необорність—неодолимость.

Неодмо́вний—безъотговорочный.

Неодмовность—безотговорочность.

Неодукованый - необлагороженный, необразованный, неотёсанный,

Неофитъ—новокрещенный.

Неофитка—новокрещенная.

Неошанованый—неоцѣненный.

Неошкульний—безобидный.

Неошкульно—нар. безобидно.

Ненаполо́ханний—не напуганный.

Нена́тлий—ненасытный, жадный.

Неокраїний—не обрѣзанный, не укороченный, не обрубленный.

Непамьять—забвеніе.

Непе́вний—безумный, помѣшанный, не въ полномъ разсудкѣ.

Непе́вно—нар. безумно, безъ толку.

Неподале́ць—нар. недалёко.

Непогальмований—непопорченный.

Непохибний — честный, стойкій, крѣпкій.

Непохибно — нар. честно, стойко, неподвижно.

Непокірливий—непокорный.

Непокірливость—непокорность.

Непомилишний—безошибочный.

Непомилишность — безошибочность.

Непомилишно—нар. бзошобччно, безъ промаховъ.

Непоро́къ—честное дѣло, честный поступокъ.

Непо́зибкий—непоколебимый.

Непо́зибко—нар. непоколебимо.

Неприторений — безмѣстный, неимѣющій мѣста.

Непритьмомъ - нар. не къ спѣху не въ одинъ разъ, не сейчасъ.

Непутящий—негодный, безпутный.

Нераптомъ — нар. не вдругъ, не сразу, не въ одинъ пріёмъ.

Нероскві́чаний—не расцвѣвшій, не распустившійся.

Не́рость—минералъ.

Нерухо́мий—недвижимый.

Нерухо́мо—нар. недвижимо.

Несамовитий—самъ не свой, встревоженный, взволнованный.

Несчутись тця—не (п...).

Несы́тство—ненасытность.

Нескажи́—точно, словно, будто бы.

Неслава — (Австр. Укр.) позоръ, стыдъ.

Несподіваний—неожиданный.

Несподівано—нар. неожиданно.

Нес'такъ—нар. невозможно, несбыточно.

Нестатечний—не степенный, не положительный, легкомысленный.

Нестатечність—легкомысленность, отсутствіе степенности, или положительности.

Нестатечно — нар. отрицательно, легкомысленно, неположительно.

Неста́токъ—1, непмѣніе, отсутствіе. 2, Невозможность.

Несвітній—не бывалый, невозможный, тёмный.

Несвоєчасний—несвоевремевный.

Несвого-часу—нар. несвоевременно, не во-время.

Нетро—густой первобытный лѣсъ, чаща лѣсная.

Нетя́га, *) **нетя́жище, нетя́женька**—(общ. рода) обѣднѣвшій человѣкъ, лѣнь тяй, бурлакъ, непосѣда.

Ой *нетя́га, нетя́га*,
А *нетяженька* мой,
А де заслужчина твоя!

Слова изъ народн. пѣсни.

Неуважний—неуступчивый, неуважительный.

Невада—безвредность.

Невадити—быть безвреднымъ.

Невбачати—не видѣть, не усматривать.

Невдягнений—неодѣтый.

Невгавати—не останавливаться, не переставать.

Невгаву́чий—безпрестанный, никогда не унимающійся.

Невиводний—постоянный, неисчерпаемый.

Невиводно—постоянно, всегда, непсчерпаемо.

Невідъ—неводъ.

Невіданнє—невѣданіе.

Невідничати—невѣдать, незнать, непонимать.

Невід'теперъ—нар. не съ этой поры, не съ этого времени.

Невпокійний—безпокойный.

Невпокій—безпокойство.

Невсипущий—неутомимый.

Невситимний=ненатлий.

Незабаромъ—нар. вскорѣ, въ скоромъ времени.

Незабу́тній—незабвенный, памятный.

Незаздрий—не завистливый.

Незаразъ—не теперь, не сейчасъ.

Незаразомъ—не разомъ.

Нездýжанне—болѣзнь, безсиліе.

Нездýжати—быть не въ силахъ, быть больнымъ.

Нездвижимий—неподвижный.

Незгірше-е—нар. не хуже.

Незгірший—не-хужій, такой самый, равный.

Незибленний—неподвижный, неодолимый, стойкій.

Незиблено—нар. неподвижно, неодолимо, крѣпко, стойко.

Незмігти—не быть въ силахъ, не имѣть возможности.

Незнаємець—незнакомецъ.

Незнаємий—незнакомый.

Незнаємка—незнакомка.

Незнарошне—нехотя, нечаянно, не нарочно.

Незріти—невидѣть.

Незрячий—слѣпой.

Незрячність—слѣпота.

Незвичайний—1, необыкновенный. 2, Невѣжливый.

Незвичайність—1, необыкновенность. 2, Невѣжливость.

---

*) Украинский поэтъ В. Куликъ написалъ подъ заглавіемъ «*Нетяга*» великолѣпное стихотвореніе, въ которомъ изобразилъ чрезвычайно рельефно образъ Южно-Русскаго *нетяги*.

Незичайно—нар. 1, необыкновенно. 2, Невѣжливо, не по-обычаю.

Незвитяжний—необыкновенный.

Ни́чкомъ—нар. тайкомъ.

Нишпорити—искать, лазить.

Ни́щечкомь=ни́шкомъ.

Нижникъ—нижній чинъ.

Ни́кати—шляться.

Ниссенітница — небылица, пустяки, вздоръ, чепуха.

Низъ, Низова, Украі́на—нынѣшній Новороссійскій край или губерніи Херсонская и Екатеринославская; иначе по-Украински — *Запорожже Степъ.*

Низови́й—нижній, южный.

Ніби—какъ-будто, словно.

Нічъ, нічка, ніченька—ночь, ночка, ноченька.

Нічини, почини—сумерки.

Нічитись-тця — темнѣть.

Ніхто—никто.

Ні-шо, ні-що—ничто.

Ніжъ—1, чѣмъ. 2, Ножъ.

Нікче́мний—ничтожный.

Нікчемність — ничтожность, негодность.

Нікче́мно—ничтожно, негодно.

Ніколи—нѣтъ времени, нѣкогда.

Ніколи́—никогда.

Німанъ—Нѣманъ.

Німань—нѣмой.

Німаня—нѣмая женщина.

Німке́ня—Нѣмка.

Німощокъ, німолікъ—алгебра.

Німо́та — (собират.) Нѣмцы, Германія.

Густо́й мо́рокъ скрізь по ха́тамъ,
Густійший въ буди́нкахъ,
Що нема́ души́ живо́і
Въ се́страхъ Украінкахъ;

Що пони́климъ, вя́лимъ се́рцемъ
Німо́ту коха́ють;
Покоха́вши, паненя́токъ,
Німчиківъ рожа́ють.

Слова П. Кулиша.

Німу́вати—молчать, быть нѣмымъ.

Німуватий—молчаливый.

Ніпра=Дніпра. (Смотр. выше подъ буквою **Д.**)

Нітити, нітувати—отрекаться, отпереться, говорить *нітъ.*

Нітъ—нѣтъ, ни.

Ніякъ—никакъ, нейтрально.

Ніякий—нейтральный, никакой.

Ніяко́сть—нейтралитетъ.

Ніяково—никаково, не ловко, скверно, гадко, совѣстно, конфузно.

Нівечиний – порченный.

Нівечити—портить.

Ні-вже—нѣтъ ужъ.

Нівроку, невроку=дай Богъ, чтобъ не сглазить, дай Богъ избѣжать *вро́ку,* т. е. сглазу.

Новий Рікъ—Новый Годъ, 1-е Генваря.

Новина—новость.

Новорочний—новогодний.

Ну́да—1, тоска, скука. 2, Тошнота.

Нудити—томить, тошнить.

Нуди́тись-тця—томиться.

Нудний — тошный, до крайности скучный.

Нудно—нар. тошно.

Нудота=нуда.

Ну́мо, ну́мъ—станемъ.

Нýмъ громáдо до роботи!
Тамъ пóля на насъ чекáють.
За правдивую охоту
Небá нáмъ благословля́ють.
Небá намъ благословля́ють —
Хліба е у насъ доволі.
Гей! пóля тамъ насъ чекáють.
Во имя Бóже *нýмъ* до ролі!

Слова Д. Лозовскаго.

О.

О—23-я буква Украинской азбуки.

Обачъ—осмотръ, обзоръ.

Обачний — осмотрительный, осторожный.

Обачність—осмотрительность, осторожность.

Обценьки—клещи.

Обчеській—общественный.

Обчесьтво—общество.

Обдýрь, обдýрка—обманъ.

Обдýрювати—обманывать.

Обережни́й—осторожный.

Обережно—осторожно.

Обéремокъ—охапокъ.

Обернýти—обратить, обворотить.

Обернутий — обращенный, обвороченный.

Обгорнýти—окружить, обвернуть.

Обгорнутий—окруженный, обвернутый.

Обгóвтувати—пріучать, усмирять.

Обходъ—патруль

Обходини—обхожденіе.

Обшарпаний — ободранный, оборванный.

Обшарпати—ободрать, ограбить.

Обизвічити — причинить увѣчье, скалѣчить.

Обіця́нка—обѣщаніе.

Обіця́ти—обѣщать.

Óбідъ—ободъ, кругъ.

Обідъ—обѣдъ.

Обіданнє—процессъ обѣда.

Обідати—обѣдать.

Обігъ—1, очеркъ. 2, Курсъ.

Обіхідъ, обіхідка — употребленіе, примѣненіе.

Обіщáнка=обіця́нка.

Обіщáти=обіця́ти.

Обіймъ—объятіе.

Об:йнати—обнимать.

Обійняти—обхватить, обнять.

Обіжниця — 1, орбитка. 2, Мѣсто скачекъ, гипподромъ.

Обіручъ, обіручки—двумя руками, въ двѣ руки, двуручно.

Обірання — избраніе, выбираніе, выборъ.

Обітниця—обѣтъ.

Обітний—обѣтованный.

Обжинки—сельской праздникъ по уборкѣ ржи съ поля.

Обжинатиеь-тця—оканчивать полевую жатву.

Обличче-я—лицо, видъ.

Облогъ — цѣлина, неоранная земля.

Облямóванний—окаймленный.

Обминъ—минованіе, пропускъ.

Обминати—минать, пропущать.

Обміръ—объёмъ, обмѣръ, обхватъ, измѣреніе.

Обміркъ, обміркованнє—обсужденіе, разсужденіе, размышленіе.

Обміркований—обсужденный, обдуманный.

Обміркувáти — разсудить, размыслить.

Обніжокъ, обніжья — *обніжками* называются узкія полосы земли, поросшія кормовыми травами, которыя окаймяютъ хлѣбныя нивы.

Обночува́ти—провести ночь, заночевать, переночевать.

Оболонка — круглое окно, круглое стекло.

Оболонщикъ—стекольщикъ.

Оболоня—поёмный лугъ; иначе по-Украински—*болонь*.

Обо-поли, оба-поли — по обѣимъ сторонамъ, по обѣ руки, съ двухъ сторонъ.

Дяка Богу! перейшли вже.
Тяжкіі години,
И не бути вже́ неволі
Въ Украіні милій,

Що широкою стягою
Просяглась, відъ Мо́ря,
За Бескиди, лісомъ криті,
Дніпру *оба-поли*.

Слова изъ собствен. не издан. думы.

Обо́ра — ограда, заборъ; иначе по-Украински, *ба́ркань*, *па́ркань*.

Обо́ри—верёвочки или ремни у лаптей.

Оборній—одолимый, побѣдимый, оборимый.

Оборність — одолимость, побѣдимость, оборность.

Обпатраний—обобранный, очищенный, обскубленный.

Обпатранне — очищеніе отъ перьевъ, яли шерсти.

Обпатрати—снять шерсть, повырывать перья.

Ображати—причинять колкости, непріятности; наносить раны и увѣчья.

О'бра́ння-е—выборъ, избраніе.

Обра́ти—выбрать, избрать.

Обра́тий—выбранный, избранный.

Образи́ти — ранить, увѣчить, уколоть.

Образи́тись-тця — обидиться, разсердиться.

Обри́длий—опостылый, надоѣвшій.

Обри́дло — нар. опостыло, опротивѣло.

Обсипа́тись-тця—воздвигать преграды, насыпать валы.

Обсіпати—осмыкать, обдёргать.

Обсоромити—застыдить, привести въ застѣнчивость.

Обсоромлений—застыженный.

Обсвідъ, обсвідчини — освѣдомленіе.

Обсвідчитись-тця—освѣдомиться, разузнать, обвыкнуть.

Обсвідница—освѣдомительница.

Обсвідникъ—освѣдомитель.

Обсвідокъ=обсвідъ.

Обтула—обставка.

Обтулити—обставить.

Обуди́тись-тця—пробудиться, проснуться.

Обушо́къ—чеканъ; иначе по-Украински—*ке́лепъ*, *келепо́къ*, *келепе́ць*.

Обу́ренний — возмущенный, возставшій.

Обуритись-тця—возмутиться, возстать.

Обувати — давать обувь; надѣвать обувь.

Обважъ—обвѣсъ.

Обважити—обвѣсить.

Обвідъ—обводъ.

Обвіданне—посѣщеніе, отвѣданіе.

Обвідувати—посѣщать, навѣщать, отвѣдывать.

Обзиръ—обзоръ, осмотръ.

Обзираннє — обсматриваніе, обзираніе.

Оцетъ=**ацетъ**.

Оцетовий=**ацетовий**.

Оцупити—обтянуть, стянуть, сжать, обхватить.

Оцупокъ—обрубокъ, полѣно.

Оченитись-тця — сдѣлаться монахомъ.

Очере́тъ—камышъ, тростникъ.

Очеретяний—камышовый, тростниковый.

Очеретяниця—1, камышовая папиросница. 1, Изба у которой стѣны изъ камыша.

Очеретянка—камышовая палка, или папиросница.

Очервивіти — 1, крайнѣ надоѣсть. 2, Наполниться червями.

Очи́, очи́ці, оченята, оченятка—глаза, глазки, глазёнки.

Очі́покъ—чепчикъ изъ тяжелой матеріи.

Очортіти—надоѣсть, опротивѣть до нельзя.

Очу́няти — возвращаться къ памяти, приходить въ чувство.

Очути́сь-тця — 1, ослышаться. 2, Очнуться, опомниться, прійти въ себя.

Одбава—уменьшеніе, вычетъ, отнятіе, отдѣленіе, выдѣлъ.

Одбавити—отдѣлить, отнять, уменьшить, выдѣлить.

Одбігти—(иносказат.) потерять, истратить даромъ.

Одбути — выжить срокъ, выбыть свое время.

Отбутокъ — отбываніе, отживаніе, отправленіе, выбываніе, окончаніе срока, конецъ дѣлу.

Одбувати — отбывать, отправлять, отживать, выживать, исполнять, кончать.

Одцуръ—отказъ, отрекъ.

Одцура́тись-тця — отказаться, отрекпся, отпереться.

Одчахнути—отломать, оторвать.

Одчинений — отпертый, открытый, отворенный.

Одчини́ти—отпереть, открыть, отворить.

Одчиня́тись-тця—отпираться, открываться, оттворяться.

Одчипи́ти—оторвать, отдѣлить, отвязать.

Одчизність—патріотизмъ.

Одчизняцький—патріотическій.

Одчизнячка—патріотка; иначе по-Украински — *батьківщанка*.

Одчизнякъ — патріотъ; иначе по-Украински—*батьківщанець*.

Одчухрати—1, отрубить. 2, Побить, поколотить.

Оддалеку, оддалі—нар. издали.

Оддя́чити—отблагодарить.

Оддяка—благодарность.

Одгилити—сильно ударить.

Одхилити—отклонить, отдалить.

Одхилитись-тця—отклониться, отстать, отдалиться.

Одхиль—отклоненіе, уклоненіе.

Одхильний — отклонившійся, отставшій.

Одшука́ти—отыскать, сыскать.

Одина́чка=еди́начка.

Оди́нець=еди́нець.

Одивлятись-тця—осматриваться.

Одібра́ти—получить.

Одігна́ти—прогнать, оттолкнуть отъ себя.

Оджа́лувати—пожертвовать.

Оджартува́тись-тця—отшутиться.

Одже—вотъ-же.

Одживъ—отживаніе.

Одживати—отживать.

Одкараскати — освободить, отдѣлить.

Одкараскатись-тця — отвязаться, освободиться, отдалиться.

Одка́зъ—отвѣтъ.

Одказа́ти—отвѣтить.

Одко́ли—нар. съ какихъ поръ.

Одмага́ти—отклонять, отговаривать, совѣтовать противное.

Одміна—отмѣна, разница, перемѣна.

Одміни́ти — отмѣнить, перемѣнить, отмѣтить.

Одміни́тись-тця — перемѣниться, сдѣлаться инымъ.

Одмінокъ=одміна.

Одмо́ва—отговоръ.

Одмовля́ти — отговаривать, отклонять.

Однакий—одинаковый.

Одна́къ—равно, всё равно, однако, одинаково, безъ перемѣны.

Одні́ні — съ этой поры, съ этого времени.

Однодумець—единомышленникъ.

Однодумка—единомышленница.

Однодумний—единомышленный.

Односу́мъ—сопечальникъ, соучастникъ по печали.

Односумка—сопечальница, соучастница по печали.

Односумний—единопечальный, соучастный въ печали, т. е. *сумі*.

Односу́мство—единомыслiе въ *сумі*.

Одпіра́ти—1, отпирать. 2, Отдалять, оттѣснять.

Отповідь—1, отвѣтъ. 2, Повѣствованіе, расказъ.

Отпра́ва — 1, Богослуженіе. 2, Отправленіе обязанности или службы.

Одпра́вляти—1, Служить литургію и вообще всякее Богослуженіе. 2, Отправлять обязанность или службу. 3, Выпроваживать, высылать.

Одпрохати—отпросить.

Одра́зу — нар. въ одинъ разъ, въ мигъ, въ моментъ, живо.

Одри́ня—постель, кровать.

Одрізни́ти—отдѣлить, выдѣлить, отмѣнить, обособить, отдалить.

Одрізни́тись-тця—отдѣлиться, выдѣлиться, обособиться, отдалиться.

Одроблята—отработывать.

Одружи́ти—женить, выдать замужъ.

Одружи́тись-тця—ожениться, выйти замужъ, найти *дружину*.

'Одсічъ—отпоръ, отраженіе.

'Одсторонь—нар. въ сторонѣ, особнякомъ.

Одсунути—отодвинуть.

Одтина́ти—отсѣкать.

Одті́снути — 1, отбросить, отдвинуть. 2, Отпечатать.

Одтяти—отрубить, отрѣзать.

Одтятий — отрубленный, отрѣзанный.

Оду́жанне-я—выздоровленіе.

Оду́жати—выздоровѣть, осилить.

Одяганнє-я — 1, одежда. 2, Процессъ одѣванія.

Одягати—одѣвать.

Одягатись-тця—одѣваться.

Одягну́ти, одягти—одѣть.

Одягнутись-тця, одягтись-я — одѣться, нарядиться.

Одваба—отклоненіе отъ какого либо предпріятія или отъ страсти что-либо дѣлать.

Одвабити, одваблити—отклонить.

Одве́ртъ—1, вычетъ. 2, Отворотъ.

Одвертати — отворачивать, вычитывать, высчитывать.

Одвертатись-тця—отворачиваться.

Одвідачъ—навѣститель.

Одвідачка—навѣстительница.

Одвіданнє, одвідити, одвідь — отвѣданіе, посѣщеніе, визитъ.

Одвідати—отвѣдать, сдѣлать визитъ.

Одвірки—обшивки дверей.

Одвістити—дать отвѣтъ, дать вѣсть.

Одвість—отвѣтъ, вѣсть.

Одвітъ—отвѣтъ.

Одвітувати—отвѣчать.

Огарь—1, всѣ обгорѣвшіе. 2; Крайнѣ проворный человѣкъ.

Огидлий — опостылый, опротивѣвшій. надоѣвшій.

Огидло — нар. опостыло, опротивѣло, надоѣло.

Оги́днути — опротивѣть, надоѣсть, опостылѣть.

'Огирь—жеребецъ.

«Нехáй шкáпа пiдо мнóю
Огирем гарцю́е;
Нехáй крýтить головóю,
Стриба́ и басу́е.

Слова изъ баллады *„Твердовський“* Гулака-Артемовскаго.

Оглядати — осматривать, обзирать.

Оглядини—осмотръ, обзоръ.

Оглядний—осмотрительный.

Огряда—красота, пригожество.

Огрядни́й—красивый, пригожій.

Огуломъ—нар. оптомъ.

Огульний—оптовой, общій.

Огу́льне—нар. съ общá.

Охлянути — ослабѣть, лишиться.

Охляпъ—нар. безъ сѣдла.

Охлясти—отощать.

Охочекомонникъ — волонтеръ, казакъ незаписанный въ казацкій реэстръ, но служащій приватно по собственной волѣ.

Охочий — имѣющій охоту, желаніе, влеченіе.

Охочо—нар. съ удовольствіемъ, охотно, съ охотою.

Охвітніше—нар. охотнѣе.

Ошáхрати—обмошенничать.

Ошука́ти — 1, обмануть. 2, Обыскать.

Ошука́тись-тця—1, обмануться. 2, Обыскаться.

Ошуки, ошукованнє — обыски, обыскиваніе.

Ошуковати—обыскивать.

Ощáдокъ—остатокъ, подонки.

Ожéледь—гололедица.

Ожина—ежевика.

Окошитись-тця—очутиться, статься.

Околиця — 1, округъ, окружность 2, Околышекъ фуражки.

Окóлія—окружность, околотокъ.

Околотъ—смолоченный хлѣбъ, солома, за исключеніетъ ржаной.

Окомонъ=екомонъ.

Окомонія=екомонія.

Смотр. выше подъ буквою **Е.**

Окрити—покрыть, укрыть.

Окріпъ — 1, кипятокъ. 2, Растеніе укропъ.

Окро́мъ—нар. кромѣ, особенно, наро́знь, порозь, отдѣльно.

Окромішниця — женскій индивидуумъ.

Окромішнйкъ—мужескій индивидуумъ.

Окромішній—отдѣльный, особенный, индивидуальный.

Округи — нар. во кругъ, кругомъ; иначе по-Украински—*навкруги.*

Оксамітъ — (съ Греческ. яз.) бархатъ.

Оксамітка — бархатка, бархатная ленточка.

Оксамітний—бархатный.

Окуля́ри—(съ Польск. яз.) очки.

Окульба́чити—осѣдлать; напр. въ балладѣ *„Твердовський“* Гулака-Артемовскаго, чортъ говоритъ Твердовскому:

«Нагрівъ и намъ ти чупри́ну.
Якъ самъ здоро́въ зна́ешъ:
Окульба́чишъ мовъ скоти́ну,
Та всю́ду й гаса́ешъ:

Олія—постное масло.

Олійниця — 1, торговка постнымъ масломъ. 2. Маслобойня.

Олійникъ — производитель или же продавецъ постнаго масла.

Олондарь—арендаторъ.

О́маль—нар. немного.

Ома́на—ложный слухъ, ложная молва, грёза, кошемаръ, обманъ.

Ома́нь—нар. недостаточно, мало.

Омета—1, обшивка платья. 2, Рама-

Омили́тись-тця — ошибиться, промахнуться.

Оми́лка—ошибка.

Омильний—ошибочный.

Омильность—ошибочность.

Оміранне—замираніе.

Оміра́ти—замирать.

Омлівати—омлѣвать.

Онъ—вонъ, тамъ.

Он'дe—вонъ-гдѣ.

'Ону́къ—внукъ.

'Онука́—внука.

'О́палъ—запальчивость, горячность, вспыльчивость.

Опарканити, обаранити — привести въ крайнѣе замѣшательство, окончательно обезоружить, взять въ руки, поставить въ тупикъ.

Опарувати — спарить, женить, или выдать замужъ, составить пару.

Опа́систий—жирный, плотный.

Опенёкъ — родъ маленькаго осеннаго гриба.

Опента́ти—опутать, отуманить голову.

Опереза́ти—опоясать.

Опини́тись-тця—очутиться.

Опівдня—нар. въ полдень.

Опівночі—нар. въ полночъ.

Опізни́тись-тця—опоздать, запоздать

Оплінъ—подушка на диванѣ, скамьѣ, въ экипажѣ или даже телѣги.

Оповивля́ти — оживлять, придавать новыя силы.

Опо́листий — толстый, здоровый, широкій.

Ополо́нка—прорубь.

Опоряджа́ти—устраивать.

Опо́весні—нар. въ весеннѣе время.
Оповідачъ—повѣствователь.
Оповідачка—повѣствовательница.
Оповіданне — повѣствованіе, разсказъ.
Оповідати—повѣствовать, разсказывать.
Оповідниця=оповідачка.
Оповідникъ=оповідачъ.
Оправа—переплётъ, рама, обдѣлка.
Опри́скливий—своенравный, отрицающій, не соглашающійся.
Опрічъ—нар. кромѣ, отдѣльно.
Опрічниця=окромішниця.
Опрічний=окромішній.
Опрічникъ=окромішникъ.
Опудало—тяжеловѣсный человѣкъ.
Орчи́къ—пристяжка.
Орчиковий—пристяжной.
Оруда—средство, орудіе.
Орудачъ — 1, человѣкъ съ средствомъ, зажиточный человѣкъ. 2. Правитель.
Орудачка — 1, зажиточная женщина. 2, Правительница.
Орудниця — артиллерія; иначе по-Украински—*гарматерія*.
Орудникъ—пушкарь, артиллеристъ.
Орудова́ти — дѣлать, дѣйствовать, господствовать, повелѣвать, управлять.
Осада—колонія.
Осадчій—1, колонизаторъ. 2, Первый по времени колонистъ въ новой колоніи.
Осадити — колонизировать, занять мѣсто подъ *осаду*.
Осадниця—колонистка.
Осадникъ—колонистъ.
Осажувати —1, заселять, устраивать колоніи. 2, Понижать.
Осслъ – залъ (?).

«Одного разу поіхавъ царевичъ на охоту, та тамъ и забарився ажъ три дні; а жінка ёго́ ходить по *оселахъ*, та й плаче».

Смотр. въ собраніи Южно-Русскихъ сказокъ А. Руденка, сказку объ Иванѣ Царевичѣ, подъ № 46, на 97-й стр.

Осе́ледець — хохолъ, чубъ; иначе по-Украински—*чуприна*.
Осе́ля—дворъ, домъ со службами.
Оселяти—строіть *оселі*, т. е. дворы.
Осичина, осика—осина.
Осиковий—осиновый.
Осить, д'осить — нар. вволю, вдоволь, достаточно.
Осліпъ—ослѣпленіе, слѣпота.
Ослобона — освобожденіе, вызволеніе.
Ослобонарь—освободитель.
Ослобонарка—освободительница.
Ослобонити — освободить, вызволить, избавить.
Ослонъ, ослонець, ослончикъ—скамья, скамейка, скамеечка.
Осміхъ, осмішка — улыбка, улыбочка.
Осміхнутись-тця — усмѣхнуться, улыбнуться.
Осмутніти—опечалиться.
Особноличнo— = нар. собственноличнo.
Осоруга—сора, раздоръ.
Осоружний — раздорный, поселяющій раздоръ.
Оста́тній—послѣдній.

Остúти — 1, надоѣсть, опостылѣть, 2, Простыть, охолонуть.

Остогúдіти—омѣрзеть, опротивѣть.

Óсторонь—нар. бокомъ, стороною, не подходя, особенно, отдѣльно, въ сторонѣ.

Остовбіти—остолбенѣть.

Острахъ—безпокойство отъ страха.

Остроги—шпоры.

Оступитись-тця—защитить, заступиться.

Ось — вотъ.

Ось-де, ось-дечки—вотъ-гдѣ.

Ось-якъ—вотъ-какъ.

Ось-який—вотъ-какой.

Осяга — объёмъ, пространство, обхватъ.

Осягати — занимать подъ, охватывать.

Освітъ—освѣщеніе.

Освіта *) — просвѣщеніе, освѣщеніе.

Освітити—освѣтить, просвѣтить.

Отáманъ—глава, предводитель, президентъ.

Отаманнія-є — (собират.) главы, предводители, начальство.

Отаманьскій — предводительскій, президентскій.

Отара—стадо овецъ.

Отже=**одже**.

Отнúні=**однúні**.

Отожъ-бакъ, отожъ-пакъ=ещебы! какъ-же!

Отокъ, отíка—островъ.

Отрíбка—поносъ.

Отроба—1, поносъ. 2, Утроба.

---

*) Слово *освіта* книжное, народъ его не употребляетъ.

Отруíний—отравленный.

Отруїтя—отравить.

Отруйний—ядовитый.

Отруйниця—отравительница.

Отруйникъ—отравитель.

Отрута—отрава, ядъ.

Оттóй—вотъ-тотъ.

Отютя́пъ—адъютантъ.

Отютянтський—адъютантскій.

Оваплений—выбѣленный извѣстью, выщекатуренный.

Оваплити — выбѣлить, извѣстью, выщекатурить.

Овця, вівця—овца.

Овчá—(общ. рода) барашекъ, множествен. число *овечáта*—барашки.

Овчарниця—пастушка овецъ.

Овчрникъ — 1, пастухъ овецъ. 2, Бекасъ.

Овва=(слово это произносится на всевозможные лады, со всевозможными удареніями и на другой языкъ едва-ли переводимо) эва! ого! куда!

Оввакало — человѣкъ часто говорящій *овва!*

Оввакання — частное употребленіе слова *овва!*

Оввакати—часто говорить *овва!* и вообще говорить односложно.

Оздоба—красота.

Оздобець—красавецъ.

Оздобка—красота.

Оздобний—красивый, пригожій.

Озирати—осматривать, обозрѣвать.

Озиратись-тця — осматриваться, оглядываться.

Озиркъ—обзоръ.

Озирнýтись-тця—оглянуться, оборотиться.

Ознаймова́нне—публичное заявленіе, объявленіе во всеуслышаніе.

Ознаймований—доведенный до свѣдѣнія публики.

Ознаймова́ти — объявить во всеуслышаніе.

Озна́къ, озна́ка—примѣта, знакъ, клеймо, штемпель.

П.

П—23-я буква Украинской азбуки.

Па́ць—косточка-бабка.

Пацю́къ—крыса.

Па́дь—обрывъ, обвалъ, пропасть.

Па́дькати — прислуживаться, угождать, ухаживать, стараться угодить.

Па́гонці—отростки.

Па́хощі—духи, запахъ.

Пахолокъ, пахоля — крестьянскій мальчикъ, служащій при панскомъ дворѣ.

Па́ша — подножный кормъ и вобще всѣ кормовыя травы въ видѣ сѣна, а также всѣ хлѣбныя соломы, за исключеніемъ ржаной.

Па́шити—пламенѣть, издавать сильный жаръ.

Пашня́—зерновой хлѣбъ.

Пашо́къ—родъ карточной игры.

Пащикованне—расказъ сопровождаемый разнаго рода гримасами и усмѣшками.

Пащиковати—расказывать съ кокетствомъ, расказывать съ разнаго рода ужимками и усмѣшками.

Пащиковатий—кокетливый, жеманный.

Пай—эквивалентъ, составная часть, какого-либо предмета.

Па́йка—порція, часть.

Пайковати, паёва́ти—дѣлить на порціи, дѣлить по частямъ.

Очерто́мъ сіда́ли,
Сребро́ й зло́то на три ча́сти *паёвали*:
Пе́рвую часть на Покро́ву Січову́ю да на Спа́са Межи́горського оддали,
Дру́гу часть на меду́ да на окова́тій горільці пропива́ли:
Тре́йтю часть между́ собо́ю, козака́ми *паёвали*.

Слова изъ думы о жидовскихъ откупахъ и о войнѣ изъ-за нихъ.

Пакъ=пакъ. (Смотр. выше подъ буквою **Б**.

Пала́цъ—дворецъ.

Паланка — запорожская провинція, а также и село, во которомъ сосредоточивалось управленіе *паланкою*; извѣстно, что Запорожье, или Низовая Украйна, раздѣлялась на 5 провинцій, или *паланокъ*.

Паламарь—пономарь.

Паламарня—пономарня.

Палати—пылать.

Па́ласъ—мортира.

Пали́ти—жечь.

Пали́вода—пройдоха.

Палки́й—плыкій, вспыльчивый.

Палко́—жарко, запальчиво.

Паля—столбъ.

Паляни́ця, паляни́чка—родъ булки, съ гречневой муки въ смѣси съ ячменной, или пшеничной.

Памнятати—помнить.

Памороки—память, толкъ.

Памьятка—память, воспоминаніе.

Панчо́хи—чулки.

Панщо́ни—(собират.) панскіе подданные, крѣпостные люди.

Панъ—баринъ.

Паничъ—баричъ.

Пани́кадило—люстра.

Пані—барыня, госпожа.

Пані-матка—попадья,

Па́нна-*ум*-очка—барышня, барышенька.

Пан'отець—государь-батюшка, священникъ.

Па́нство—1, (собират.) дворяне. 2, Польская вотчина. 3, Дворянское званіе.

Панталы́кь—толкъ, умъ, разсудокъ.

Пантровати—сторожить, присматривать.

Панува́ння-є—господство, царствованіе.

Панувати—1, господствовать, когда говорится о панахъ. 2, Царствовать, когда говорится о государяхъ,

Папіръ, папе́ръ—писчая бумага.

Папірка—кредитный билетъ, ассигнація.

Папірниця—бумажница.

Папірний—писчебумажный.

Папірникъ—бумажникъ.

Папі́рня—писче-бумажная фабрика, или лавка.

Паплюга—подлянка.

Пара—паръ, испареніе,

Пароплава—пароходъ.

Пароплавля, пароплавство—пароходство.

Паровиця—пара воловъ съ упряжкою.

Парубійка—взрослый мальчикъ.

Парубокъ—юноша, не женатый молодой человѣкъ.

Парубоцьтво—2, юношескій возрастъ. 2, (Собират.) *парубки*.

Пасіка-*ум*-пасічка—пчельникъ, пчельничекъ,

Паслінъ—паслёнъ.

Патириця—священическая или монашеская палка.

Па́трати—очищать отъ шерсти или перья.

Патякати—не складно говорить.

Пава—(общ. рода) павлинъ.

Павичъ—самецъ-павлинъ.

Павичка—павлинья самка.

Павидло—желе, варенье.

Пазури—(съ Польск. яз.) когти.

Печений—печеный.

Печери́ця—шампиньёнъ.

Печина—обгорѣлый кирпичъ.

Печінка—печенка.

Печія—згага.

Пе́къ—межд. выражающее отказъ и на другой языкъ непереводимое.

Пекельний—адскій.

Пе́кло—адъ; иначе по-Украински—*чорті́нець*.

Пеку́чий—жгучій.

Пелехати—много рвать, срывать или вырывать лишнее.

Пелена—подолъ.

Пе́лька—глотка.

Пе́нзель—кисть рисовальная.

Перчити—горчить перцемъ.

Перебанити—перемыть.

Перече́кати—переждать, перегодить.

Перечу́ти—услышать, узнать.

Передивъ—пересмотръ.

Передивитись-тця—пересмотрѣться, переглянуться.

Передивлятись-тця — переглядываться, пересматриваться.

Передмова, передслівья —предисловіе, вступительная рѣчь.

Передяганнє—переодѣваніе.

Передягати—переодѣвать.

Передягатись-тця—переодѣваться.

Передвідомья—предувѣдомленіе.

Перегана—перебракованіе.

Переганений—перебракованный.

Переганити—перебраковать, перехулить.

Переглежувати—пересматривать.

Переглядъ—пересмотръ.

Перегодомъ — нар. по временамъ, съ извѣстными промежутками времени.

Перехожáти — перерастать, переходить за извѣстный возрастъ, перезрѣвать.

Перехопъ—перехватъ.

Перехопúти—перехватить.

Перешкода—помѣха.

Перешкодúти — помѣшать, перебить.

Перешукати—перискать.

Переймати — перехватывать, перестрѣчать.

Переймáтись-тця—недоставать, нехватать, прерываться.

Переймомъ—нар. съ перерывами.

Переказъ—пересказъ.

Переказáти—пересказать, передать на словахъ.

Перекúнути—опрокинуть, перебросить.

Перекинутúсь-тця—обратиться во что-либо.

Перекупка — то рговка, барышница

Перелецёваний—передѣланный.

Перелецёвати—передѣлать.

Перелецёвка—передѣлка.

Перелевки—пустяки, шутки.

Перелічити—пересчитать.

Перелякъ—испугъ, перепугъ.

Перелякáний — испуганный, перепуганный.

Перелякатись-тця — испугаться перепугаться.

Перелоги—корчи.

Перемати—имѣть нѣсколько разъ.

Перемістъ—перешеекъ.

Перемога—перевѣсъ, пересиліе, осиленіе.

Перемова—переговоръ.

Перемовити—переговорить.

Перемовлятись-тця — переговариваться.

Перенівець—крайняя порча.

Перенівечúний — перепорченный, перегаженный.

Перенівечити—перепортить, перегадить.

Переносня—метафора.

Переносья—носовой хрящъ.

Перепічайка — торговка печенымъ хлѣбомъ.

Перепічка — родъ рыхлаго толстаго коржа, испеченнаго на олѣи, солѣ и маслѣ.

Переполохъ—перепугъ, испугъ.

Переполоханий—перепуганный, испуганный, встревоженный.

Переполохати—перепугать, испугать встревожить.

Перепустъ—срѣзъ, кадь; *перепусти* дѣлаются обыкновенно такимъ образомъ: берутъ бочку и разрѣзываютъ её въ поперечникѣ на двое, такимъ образомъ получаютъ двѣкади или *перепуста*, къ которымъ иногда придѣлываютъ крышки и даже замки, и тогда получается родъ сундука.

Переробити—передѣлать.

Перероблений—передѣланный.

Переробляти—передѣлывать.

Перескакомъ—нар. съ пропускомъ, чрезполосно.

Переставитись-тця — перейти въ загробную жизнь, умереть.

Перестрибнути—перескочить.

Перестрівáти—встрѣчать на дорогѣ.

Перетрівáти — перенести, вынести, вытерпѣть.

Перевага—перевѣсъ.

Переважати—перевѣшывать, пересиливать.

Перезва—свадебный поѣздъ.

Першъ—прежде, сперва.

Перший—первый.

Першúна—новинка.

Перистий—разноперистный.

Перначъ—султанъ. (Многіе Украинскіе писатели смѣшиваютъ слово во *перначъ* съ словомъ *пірначъ*; но это ошибочно).

Первець—атомъ, форель. (?)

Первúна=першúна.

Перволітокъ—молодая особа.

Первотворъ — оригиналъ, подлинникъ.

Песиголовець=людоѣдъ.

Пестиння—баловство, ласкательство.

Пестрюга—пестра безъ лоску.

Пéвний—дѣйствительный, настоящій.

Пéвно—нар. дѣйствительно, настояще.

Певность—дѣйствительность, здравость.

Пхáти—толкать.

Пху́ – тьфу!

Пшóно—пшено.

Пшоняний—пшенной.

Пидцькувати — натравить собаками.

Пидчипити—подчепить.

Пидхитнути—подколыхнуть.

Пихá—гордость, амбиція.

Пишáтись-тця—гордиться.

Пищéний—изнѣженный, избалованный.

Пищéннє-я — баловство, изнѣженность.

Пикá—морда, рожа.

Пикáтий—мордатый.

Пикинерія — родъ Украинской кавалеріи, существовавшей въ царствованіе Екатерины II.

Пилипони—забубоны.

Пúльний—пристальный.

Пильнє-о—нар. пристально.

Пильнувати—поспѣшать, поспѣшно работать.

Пúндючитись-тця — дуться, гордиться, обдываться, важничать.

Пирникъ—пряникъ.

Писáло — грифиль, оловянный карандашъ.

Писáнка—картинка, портретъ.

Пúсанка—яйцо съ рисунками.

Пúсарня—канцелярія.

Писовня—орѳографія.
Писто́ль—пистолетъ.
Питання—спрашиваніе.
Питати—спрашивать.
Питатись-тця—спрашиваться.
Пити, питки, питоньки — такъ дѣти просятъ воды.
Питимъ — родимый, отецъ, корми́лецъ.
Питима—родимая, кормилица, мать.
Питимий—родимый.
Пічъ—печъ.
Пічникъ — печникъ, тотъ который строитъ печи.
Підбармо́вуватись-тця—поддѣлываться подъ что-либо, стараться быть похожимъ на кого, или что, подбираться.
Підбиватись-тця—подыматься вывыше; (о тѣстѣ, о солнцѣ, о лунѣ).
Підцупи́ти—подхватить, схватить, потянуть.
Підцю́кувати—подрубать.
Підчеревий—подбрюшный.
Підда́нець, підда́нокъ—подданный.
Підданий—подданный.
Підда́нка—подданая.
Підданський—подданическій.
Підданство—подданство.
Підданствувати — быть подчиненымъ, быть подданнымъ.
Піддружий—шаферъ.
Підружський—шаферскій.
Піде—пойдетъ.
Підіймати — поднимать, вооружать, ослоблять.
Піджи́ва — увеличеніе матеріальныхъ средствъ, прибавка силъ, закуска.
Піджи́вить-тця—прибавить силъ, закусить, увеличить благосостояніе.
Підка́покъ — монашеская или протоіерейская камилавка.
Підкалавуронъ—за конвоемъ, подъ стражей.
Підлабу́знитись-тця—приласкаться, подлѣзть.
Підлагодити—подготовить.
Підлагодитись-тця—подойти подъ характеръ.
Підмо́га—подмога.
Підмо́ва — подговоръ, подстрекательство.
Підмовити — подговорить, подстрекнуть.
Підмовитись-тця — сговориться, согласиться, подговориться.
Підпалъ—поджогъ.
Підпалювати—поджигать.
Підпальщи́ця—поджигательница.
Підпальщикъ—поджигатель.
Підперезати—подпоясать.
Підпідёмка́ннє—крикъ перепёлки.
Підпірати — подпирать, поддерживать.
Підпірізуваннє—подпоясываніе.
Підсковзну́тись-тця — поскользнуться, подскользнуться.
Підсми́кати — подобрать вверхъ, приподнять.
Підсміювати—подсмѣевать.
Підтюпцемъ—нар. маленькой рысью, тихимъ бѣгомъ.
Підтюптаний, підтоптаний — (иносказат.) старый, отжившій силы.
Підупалий — понизившійся, упавшій, ослабѣвшій, развращенный.

Підважити—приподнять при помощи кола, или шеста, поддержать, подпереть.

Підвечіркувати—ѣсть передъ ужиномъ.

Підвестись-я — подняться, приподняться.

Підводъ—подводъ, покушеніе, подстрекательство.

Підводи́ти — подводить, искушать, подстрекать.

Підводи́тись-тця—приподниматься, вставать съ постели, послѣ болѣзни.

Піхо́та—пѣхота.

Піхо́тою—нар. пѣшкомъ.

Пішець—пѣхотинецъ.

Піший—пѣшій.

Пішкомъ—нар. пѣшкомъ, шагомъ, тихо.

Пійма—половодіе.

Піжити—сильно бить.

Піклува́нне-я—заботливость, попеченіе.

Піклуватий — заботливый, попечительный.

Піклуватись-тця—заботиться.

Пільга—облегченіе.

Піна—пѣна.

Піпъ—священникъ.

Пірначъ—булава съ перьями, т. е, составленная изъ металическихъ дощечекъ, которыя назывались перьями.

Піро — перо.

Пірья—опереніе, перья.

Пісковатий—песчаный.

Пісня—пѣсня.

Письмацкій—писательскій, литературный.

Письмачка — писательница, литераторша.

Письмакъ—писатель, литераторъ,

Письме́нний—грамотный, образованный.

Письмо́—грамота, словесность.

Пітъ—потъ, испарина.

Півень, півникъ — пѣтухъ, пѣтушекъ.

Півголосний—полугласный.

Півколіщатка—полукругъ.

Півкъ—полкъ.

Півкопи — $^1/_4$ рубля (25 к.), если считаются деньги, и 30 штукъ, если считаются предметы, напр. снопы, колья, доски, колоды и т. п.

Півмітокъ—полумотокъ.

Пів-сніпка—полъ-снопа.

Півтора—полтора.

Плахта—родъ не сшитой юбки, состоящей изъ трехъ полотнищъ шерстяной или шелковой матеріи, прикрѣпленныхъ къ тѣлу, широкимъ, исключительно краснымъ поясомъ, съ большими кистями, *плахта* никогда не бываетъ одного цвѣта, а всегда разноцвѣтная и притомъ самыхъ яркихъ цвѣтовъ.

Плахта-дрібничка — клѣтчатая плахта.

Плахта-коврова — плахта изъ гаруса или же изъ шерстяной самой плотной матеріи.

Примѣчаніе. Съ передней стороны на *плахту* всегда надѣваютъ еще одноцвѣтный передникъ, обыкновенно красный, зеленый или синій, который называется *передницею*. *Плахти* но-

сятъ исключительно по праздникамъ, словомъ *плахта* одежда парадная, которую носятъ: *дівчата, молодиці* и *старі жонки*.

Ой надівай дівчинонько,
Плахту дрібничку:
Повéде тебе козаченько
У нову світличку; *)

Ой надівай дівчинонько,
Плахту коврову:
Поведе тебе козаченько
У нову комору.

Слова изъ народ. пѣсни.

Плахяний—плахтовый.

Плащуватий—ходящій въ одномъ плащѣ или даже совершенно безъ одежды.

Плаввя—мѣсто произрастанія тростника, болото.

Плига́ти—скакать, прыгать.

Пліхший—хужій.

Пліштеванне, пліштъ—шумъ, смятеніе.

Плікъ—битва, сраженіе.

Пліндрувати — истреблять, разорять.

Тліть—стебель.

Плохий—смиренный, скромный, плохой, худой, скверный.

Плохота—смирнякъ, крайнѣ скромный, застѣнчивый человѣкъ.

Пло́скінь—изсохшая преждевременно конопля.

Пля́ха—бутыль.

Пля́шка—бутылка.

Пля́ма—пятно.

*) Въ Украйнѣ существуетъ обычай, водить новобрачныхъ, для совершенія перваго брачнаго дѣла, въ коморю.

Плямка—щеколда.

Пля́мкати — шавкать, клацать зубами, цмокать губами.

Плясовиця — балетъ, балетная труппа.

По́ — пред. за.

Побачений—увидѣнный.

Поба́чити—увидѣть.

Поба́читись-тця—увидѣться.

По-багату—по многу.

Побалакати — поговорить, погуторить.

Поба́тьківські — по отцовски, по отечески.

Побазікати—погуторить.

Побитъ—образъ, способъ, манеръ, форма, родъ, бытъ, строй, устройство.

Побиванне—забота. печаль.

Побиватись-тця—заботиться, жалѣть, печалиться, томиться о комъ или о чемъ.

Побіда́шъ—бѣднякъ.

Побіда́шка—бѣдняжка.

Побіденний—горемычный.

Побідниця—побѣдительница.

Побідний—побѣдный.

Побідникъ—побѣдитель.

Побілити—побѣлить.

Побіліти—поблѣднѣть.

Побілілий—поблѣднѣлый.

Поблагати — умолять, упрашивать.

Поблизу́—вблизи.

Побожний — богобоязненный, честный.

Побо́жно—нар. по Божески, честно.

Побра́тись-тця—соединиться, вступить въ бракъ.

Побрехе́нька—побасёнка.

По́бріхувати—врать, лгать, расказывать небылицы.

Побудка—инстинктъ.

Побужа́ти—побуждать, подстрекать, будить.

Поцу́пити—потащить, стащить.

Поцінний—сходный по цѣнѣ, стоющій

Поцінно—нар. сходно по цѣнѣ.

Почадіти—угорѣть.

Почастувати—попотчевать напиткомъ.

Почати—начать.

Початки—начала.

Почерзі—нар. по очерёдно.

Поче́ські—нар. честнымъ образомъ.

Почимчику́вати—потащиться, уйти, убраться, сойти.

Починъ—начало.

Почина́ти—начинать.

Починокъ—вертено пряжи не болѣе 5 пасмъ.

Почипити—повѣсить.

Почипитись-тця—навѣситься, навязаться.

Почу́ти—услышать.

Подаруно́къ—подарокъ.

Подарува́ти—подарить.

Поде́куди́—кое-куда.

Подиха́ти—дышать (о вѣтеркѣ).

Подивитись-тця—посмотрѣть.

Подивова́ти—удивляться невѣрить глазамъ.

Подінути—дѣвать.

Подінутись-тця—дѣваться.

Подія—проступокъ, продѣлка.

Подіяти—сдѣлать совершить.

Подоба—сходство.

Подобатись-тця—нравиться.

Подобно—нар. кажется, какъ-видно.

Подратувати—подразнить.

Подрузькій — нар. дружески, товарищески.

Подря́пати—поцарапать.

Поду́жати—осилить, побороть.

Подя́ка—благодарность.

Подя́кувати—поблагодарить.

Подвідчикъ—извощикъ.

Поґуль—оргія, кутежъ.

Погада́ти—подумать, помыслить.

Поганець — скверный, гадкій человѣкъ, нехристъ, язычникъ.

Поганий — скверный, гадкій, языческій.

Поганка — скверная женщина, нехристка, язычница.

Погано—скверно, гадко.

По́гань—дрянь, мерзость, гадость.

Поглузувати—посмѣяться.

По́глядъ—взоръ, взглядъ.

Погля́нути—посмотрѣть, взглянуть.

Погоди́ти—поблагопріятствовать.

Погоди́тись-тця — согласитьси условиться.

Погодний—1, согласный. 2, Ежегодный.

Погодно—1, согласно. 2, Ежегодно

Поголоска—молва, слухъ.

Погоничъ—погоньщикъ.

Погоничка—погонщица.

Погоржа́—пренебреженіе.

Погоржа́ти—пренебрегать.

Погре́бати—погребать.

Погуба—растеря.

Погуби́ти—растерять.

Погукнути—обозвать, окликнуть.

Похаяти—полелѣять.

Похиріти—послабѣть.

Похитъ—покачновеніе, сдвиженіе.

Похитати—покачать, пошатать.
Похіпливий—прыткій, скорый.
Похнюпити—повѣсить голову, опечалиться.
Походити—быть похожимъ.
Поховані—похороны.
Поховáти — 1, похоронить. 2, Попрятать.
Поховатись-тця—попрятаться, похорониться.
Похвáтань — спѣшное дѣло, спѣшная работа, поспѣшность.
Пóхви—ножны.
Пошарпаний — ободранный, оборванный.
Пошарпати—ограбить, ободрать.
Пóшерсть—повальная болѣзнь эпидемія.
Пошивки—наволочки.
Пошкандибати—похромать, пойти прихрамывая.
Пошмаровати — вытереть мочалкою.
Пошпýрити — швырнуть, сильно бросить.
Поштá—почтамтъ.
Поштáрь—1, почталіонъ. 2, Ямщикъ.
Пошукати—поискать.
Пошурудýрити — напроказничать, подурачиться.
Пощастити—посчастливить, удачно совершиться.
Пойняти—повѣрить.
Пожадати—пожелать.
Пожажувáти — пособолѣзновать, пожалѣть.
Пожартувáти — пошутить, посмѣяться.
Пожичити—пожелать.
Пожитéчний—выгодный.
Покарбований — нарѣзанный чертами, изрубленный.
Покарбовати — сдѣлать нарѣзки, изрѣзать.
Покартáти—побранить.
Пóки—покуда, до какихъ поръ.
Покіль?—покудова? до какого времени?
Покласти — положить, отдать обратно.
Покоёвий—камердинеръ.
Покохáти—полюбить.
Покоштувати—попробовать.
Покоівка—камеристка, горничная.
Покóтомъ—нар. всплошь да рядомъ.
Покращáти—похорошѣть.
Покраяний—изрѣаанный на куски.
Покраяти—порѣзать кусками.
Покýса—искушеніе.
Покута—эпитемія, покаяніе.
Покýть—образной уголъ, красный уголъ.
Покутне-вікно — окно, близъ образного угла.
Покутовати—каяться во грѣхахъ.
Покваπитись-тця—посягнуть, повадиться.
Поквóломъ — нар. тихо не спѣша, медленно, кое-какъ!
Полáгодити — поправить, переправить, наготовить.
Полáгодитись-тця — поправиться, исправиться; приготовиться.
Полецяне-я—порученіе.
Полегкость — облегченіе, избавленіе отъ чего-либо непріятнаго.
Полúця-ум-чка — 1, напѣлокъ принадлежность плуга. 2, Полка въ избѣ.

Поли́нути—устремиться, полетѣть, польнуть.

Полискотати — пощекотать.

Поли́ва — эмаль; краска на глиняной посудѣ.

По́ливяний — эмалевый; окрашенный *поливою.*

Поло́гъ - равнина, низменность.

Поло́хати — пугать.

Полохатись-тця — пугаться, тревожиться, безпокоиться, чувствовать испугъ.

Поло́вниці — полевая или вообще дикорастущая клубника.

Полу́дникъ — меридіанъ.

Полудрабокъ — маленькая подвижная лѣстница.

Полу́мисокъ — глиняная тарелка.

Полу́ниці=поло́вниці.

Полова́ннє — охота за звѣрёмъ.

Польга — льгота, облегченіе.

По́мацьки — ощупью.

Помайнувати — побрести, удалиться, уйти.

Помалу-*ум*-леньку — нар. потихоньку, потихонечку.

Помандрувати — пойти бродяжни чать, пойти шляться.

Помануги — поманить.

Помарніти — исхудать, исчахнуть, сдѣлаться хужимъ.

Помело — метла.

Помі́йниця — лохань.

Помилитись-тця — ошибиться, промахнуться.

Помилка — ошибка, промашка.

Помінятись-тця—измѣниться, поблѣднѣть.

Помічъ — помощь.

Поміжъ — между.

Поміркува́ти — поразмыслить, раздумать, поразсудить.

Помірний — помѣрный.

Помірно — нар. помѣрно.

Помістъ — помостъ, полъ.

Поморхлий — поморщенный.

Помо́вка — помолвка.

Помо́вкнути — помолчать, помолкнуть.

По́мста — мщеніе.

Понахиляний — наклоненный, привороченный.

Понахи́ляти — понаклонять.

Понеді́локъ — понедѣльникъ.

Поневажъ — потому что.

Поневіря́тись-тця—нести на себѣ всеобщее презрѣніе.

По́ночі — темно, ночью.

Пону́рий—печальный и молчаливый.

Поня́ти — взять за себя, жениться

Пообшарпований — ободранный голый.

Попа́съ — пастбище.

Попа́сати — пасть на подножномъ кормѣ.

Попе́реду — прежде, впереди.

Попильнувати — потрудиться пристально, поспѣшиться.

Попитати — спросить.

Попідти́нню — нар. по подъ плетнями, по подъ заборами.

Попіклуватись-тця — позаботиться, похлопотать.

Попілъ — зола.

Поплинути — поплыть, полетѣть, помчаться.

Поплічь— 1, тождество, равенство. 2, По-плечо, по-плечу.

Поплічниця — 1, ровесница. 2) Помощница.

Поплічний — равный, тождественный.

Поплічникъ — 1, ровесникъ, тождественникъ. 2) Помощникъ.

Пополо́хати — попугать.

Пополотніти — побледнеть.

Попсований — испорченный, изгаженный, изломанный.

Попсу́вати — испортить, изгадить, изломать.

Пора́да — совѣтъ, утѣшеніе.

Пора́дити — посовѣтовать, утѣшить.

Пора́дниця — совѣтница.

Пора́дникъ — совѣтникъ.

По́раннє-я — прибираніе, приготовленіе.

По́рати — кончать.

По́ратись-тця — справляться, работать, прибирать.

По́рая — совѣтъ.

Пораянний — посовѣтованный.

Пораяти — посовѣтовать.

Порцеленъ = фарфоръ.

Пореготатись-тця — посмѣяться.

Порепатись-тця — потрескаться.

Пори́нути — потечь, двинуться, броситься.

Порічки — смородина.

Порікъ — ропотъ.

Порікувати — роптать.

По́рохъ — пыль.

Пороздаро́вувати — раздарить,

По́ручъ — рядомъ.

По́рухъ — движеніе, троганіе.

По́сагъ — приданное невѣсты.

Посціляти — посчеплять, надѣть на крючки; соединить.

Посціплятись-тця — посчепляться.

Похопляти — посхватывать.

Посіяти — посѣять.

Поскорити — ускорить, поспѣшить.

Поскоритись-тця — поспѣшиться.

По́скрібки — подонки.

Послідокъ — результатъ.

По́слуга — услуга, одолженіе.

Посмугова́ти — пополосать, поколотить, побить до синяковъ.

Поснідати — позавтракать.

Поснути — уснуть.

Посоро́митись-тця — постыдиться.

Поспитати — спросить.

Посполітий — простонародный.

Посполітакъ — простолюдинъ, крестьянинъ.

Посполітка — простолюдинка, крестьянка.

Поспольство, поспільство — простонародіе, крестьянское сословіе.

Посповнёваний — исполненный, наполненный.

Посповнёвано — нар. исполнено, наполнено.

Посповняти — исполнить, выполнить, наполнить.

По́стать — осанка, видъ, фигура.

Поставець — большой стаканъ или кружка.

Було́ колись въ *Україні*
Лихо танцёва́ло,
Журба́ въ шинку́ медъ-горілку
Поставце́мъ кружа́ла.

Слова Т. Шевче́нка.

Постерегти — за примѣтить.

Постіль — постель.

Постоли — лапти.

Посторонь — нар. особнякомъ, отдѣльно, въ сторону.

Постріва́ти—погодить, ждать, ожидать.

Построма — посторонка.

Постромля́ти — позакладывать, позабивать, натыкать.

Поступитись-тця — пожертвовать, уступить.

Посу́ха — засуха.

Посумовати — погрустить, попечалиться.

Посуте́ніти — потемнѣть, обратиться въ сумерки.

Посува́ти — подвигать.

Посвара — ссора.

Посваритись-тця — погрозить, поссориться.

Потай — нар. тайкомъ, украдкою.

Потайний — тайный.

Потайниця—тайноживущая, скрытная женщина.

Потайникъ — тайный скрытный ходъ или погребъ.

Потайно — тайнымъ образомъ.

Пота́ла — истребленіе, покормка, съѣденіе, уничтоженіе.

Пота́нути — растать.

По̀ти — до той поры, до туда.

Пота́чка — стычка, сраженіе.

Пота́лиця — затылокъ.

Потилешникъ — тумакъ.

Потіпаха — потаскуха.

Потоптомъ — нар. топча, вытаптывая.

Потороча — чучело, видѣніе, страшилище, призракъ.

Потрача́ти — издерживать.

Потра́ва — кушаніе, блюдо.

Потра́вка — соусъ,

Потреба — потребность.

Потрівáти — ждать, ожидать, терпѣть.

Потроху, потрошку, потрошечку — нар. понемногу, понемножку; по частямъ, по частичкамъ, частями, частичками.

Потрухъ, — обыскъ.

Потуга — усиліе, сила.

Потура́ти — поблажать.

Потурба — безпокойство.

Потурбувати — потревожить, поднять на ноги, произвести сумятицу.

Потурити—выгнать, погнать, спровадить.

Потуритись-тця — убраться, потащиться.

Потвора — карикатура.

Потворний—карикатурный, смѣшной.

Поява — появленіе.

Пова́ба — польщеніе.

Пова́битись-тця — 1, польститься, 2, Посягнуть.

Пова́бились на́ші
На мо́ву лука́ву,
Затопта́ли, закаля́ли
Коза́цькую сла́ву
Слова П. Кулиша.

Повадити — подѣйствовать, помѣшать.

Пова́га — уваженіе, чувство собственнаго достоинства.

Повагомъ — нар. медленно, тихо, не спѣша.

Поважати — почитать.

Поважний — почетный.

Поважно — почетно,

Повальниця — поборница.

Повальникъ — иоборникъ, послѣдователь.

Повапленний — выбѣленный известью, выщекатуренный.

Поваплити — пощекатурить.

Повернъ — своротъ.

Повертъ — поворотъ, возвратъ.

Повертання — возвращеніе, обратный путь.

Повертати — возвратить, отдать.

Повертатись-тця — возвращаться, идти обратно.

Повеселішати — повеселѣть.

Повинний — должный, обязанный.

Повинова́чений — обвиненный, осужденный.

Повинова́тити — обвинить.

Повідачъ — повѣтствователь.

Повідачка — повѣтств вательница.

Повіданний — повѣданный, разсказанный.

Повідати — повѣдать.

Повішати — повѣшать.

Повітъ — уѣздъ.

Повіть = по́шерсть.

Повітка-*ум*-очка—хлѣвъ, хлѣвецъ.

Повітовий — уѣздный.

Повівати — повѣвать.

Повкъ — 1, такъ назывались провинціи Украйны во времена правленія гетмановъ; гетманъ Богданъ Хмѣльницкій освободившій $^2/_3$ территоріи Верхней Украйны отъ польскаго вла́дычества, образовалъ изъ освобожденныхъ $^2/_3$ Верха гетманство, которое раздѣлилъ на 16 полковъ или провинцій предоставивъ каждой провинціи право выбирать себѣ главу, который назывался *полковникомъ*. Полковникъ былъ не только начальникъ войска, но и главный судья и гражданскій правитель провинціи, словомъ полковникъ былъ не что иное, какъ выборный гетманскій намѣстникъ; онъ имѣлъ свои клейноды состоявшіе: изъ булавы, полковаго бѣлаго знамени, полковой печати, полковаго бунчуга, литавровъ и проч. Послѣ вольнаго народн. избранія, онъ утверждался въ своемъ высокомъ санѣ правителя области, гетманскимъ универсаломъ и въ отправленіи своей должности давалъ отчетъ полковой радѣ, или провинціальному собранію, которое ограничивало его власть. Полкъ дѣлился на меньшіе округи, или *сотни;* каждая сотня состояла изъ нѣсколькихъ селъ, управляемыхъ выборными сотниками.

Когда полковникъ отлучался изъ управляемой имъ области, то прав[illegible] принималъ *полковникъ наказный*, а когда отлучался съ поля битвы, то его мѣсто заступалъ *полковникъ — польный*; при отлучкахъ онъ оставлялъ всегда свои клейноды тѣмъ лицамъ, которые заступали его мѣсто, (безъ клейнодовъ же власть уполномоченныхъ лицъ не признавалось.

Власть полковниковъ, равно какъ и главы всей страны гетмана, была пожизненная, но гетманы могли ихъ смѣнять и судить, однако въ послѣднее время гетманства они

сдѣлались только по имени подчиненные гетманскому, центральному правительству, а въ сущности въ дѣлахъ своихъ областей были вполнѣ независимые герцоги. Иные полки были таковы, что выставляли 40 и 50 тысячъ войска, а по величинѣ своей территорріи далеко превосходили многіе, современные, герцогства Германіи,

Повкладати—1, уложить, укласть. 2, Отправить на тотъ свѣтъ, убить, 3, Одолѣть.

Повний — полный.

Повно-*ум*-ненько — полно, полненько.

Повновúдий — полнолицый.

Поводирь — вожакъ, проводникъ.

Поволівщина — налогъ на воловъ; подать эта платилась во времена рѣчи — Посполитой.

Поворотникъ* — тропикъ (?).

Поворозка — снурокъ.

Пововтýзитись-тця —повозиться, помучиться, потрудиться.

По́всть — шерсть.

Повстяний — шерстяной.

По́взъ, по́узъ — нар. около, возлѣ.

Позагáнювати — 1, перепортить, засквернить. 2, Побраковать.

Позаставляти — заложить, отдать подъ залогъ до выкупа.

Позаторішній—позапрошлогодній.

Позаторікъ — позапрошлый годъ.

Позавчóра — позавчера,

Позéмъ — горизонтъ.

Поземний — горизонтальный.

Поземно — горизонтально.

Позичáти — занимать, брать въ займы.

Позичений — взятый въ займы.

Позичка — заемъ.

Позичити — дать въ займы.

Позирáти — подглядывать, посматривать.

Позіхáти — зѣвать.

Позіхъ — зѣвокъ.

Працёвитий — трудящійся, трудо-

Працювати — трудиться.

Прáця — трудъ.

Прáчъ — праникъ.

Пражній — настоящій, дѣйствительный.

Пранцúберъ — чистое серебро, выжога.

Прапоръ — знамя, штандартъ.

Прапорець — маленькій флагъ, на кавалерійскихъ пикахъ.

Прапорщикъ — знаменосецъ.

Прáсъ — утюгъ.

Прасовати — утюжить.

Прáти — мыть бѣлье.

Правá — администрація.

Правдити—поступать справедливо.

Прáве — нар. почти.

Прáвити — 1. требовать, запрашивать, отправлять богослуженіе. 2, Толковать свое.

Правозóръ — (съ чешскаго языка) идеалъ.

Пребагливий — самый лѣнивый.

Пречервоний — наикраснѣйшій

Предиво — чудо, диво.

Предківщина — наслѣдство отъ предковъ, предковское имущество.

Прибагъ — прихоть, капризъ.

---

*) Слово книжн ое.

Прибáгливий — прихотливый, капризный.
Прибочокъ — чуланъ.
Прицýцуватий — придурковатый.
Причипéнда — засядько.
Причинний — полуумный, сумашедшій.
Причиняти — притворять.
Причипурити—прибрать, украсить.
Причвалáти — прибрести, притащиться.
Придбанне — пріобрѣтеніе.
Придбати — пріобрѣсть.
Придивлятись-тця — присматриваться.
Приділити — присоединить, постановить, опредѣлить.
Придóба — удобство.
Придóбний — удобный.
Пригадáти — припомнить.
Пригíжкуватий — *пригíжкуватий вóвкъ* — большой, жирный, волкъ съ большимъ хвостомъ.
Приглагóля — нарѣчіе.
Пригода — 1, бѣдствіе, несчастіе. 2, Случай.
Приголóсний — гласный.
Прúгорщъ — большая горсть.
Пригорнýти — прижать.
Пригýбити—приторкнуться губами.
Прúхати — прыскать, злиться.
Прихíльний — пріязненный, склонный, преклонный.
Прихíльность — пріязнь, преклонность.
Прихиля́ти—преклонять, склонять.
Пришковáрити — прижечь, пропечь.
Пришуканий — пріисканный.
Пришукати — пріискать.
Прúшви — головки у сапогъ.
Прищýлитись-тця—прищуриться.
Прúймачъ — пріемщикъ.
Прúймачка — пріемщица.
Прúйми — пріемъ, принятіе.
Прикíпіти — прикипѣть.
Прúкладъ — примѣръ, приложеніе. прибавленіе.
Прúкладати — прилагать, придавать.
Прикмета — примѣта, примѣчаніе.
Прикро — нар. непріятно, больно.
Прикукóбити — приготовиться.
Приладнати — присоединить, сдѣлать удобнымъ.
Прúладний — удобный, хорошій.
Примадрувати — притаскаться, придти.
Прúмха — прихоть.
Прúмхати — прихотничать.
Прина́мні—нар. по крайней мѣрѣ.

Прина́мні вкупі сумували,
Згадавши той веселий край.
Слова Т. Шевчéнка.

Принеповинний — невиннѣйшій.
Припасти — запасти, пріобрѣсть.
Припина — задержка.
Припинний — припинательный, задерживающій.
Припинити — остановить, задержать.
Приплентатись-тця — притащиться, притаскаться.
Притонъ — привязь.
Припьять — 1, привязь, привѣсъ. 2, Рѣка Припеть.
Прúраяний присовѣтованный.

Прира́яти — присовѣтовать.
Приручи́ти — коснуться рукою, взять за руку.
Присербитись-тця — придраться.
Присйлкувати — принудить.
Присікатись-тця — пристать привязаться, придраться, причепиться.
Присінки — передніе сѣни.
Прислівья = приглаголля.
Присмакъ — приправа къ кушанью.
Присмерокъ — ранніе сумерки, полу-свѣтъ.
Пристёбувати — пристегивать.
Пристрітъ — сглазъ, иначе по Украински — *уро́кз*, *вро́кз*.
Пристру́нчити — наполегнуть, притѣснить.
Прису́нути — предвинуть.
Прити́чина — препятствіе, помѣха.
Притика — препятствіе, придирка.
Притуга — несчастный случай.
Притула — прикладъ, приложеніе.
Притулити — прикласть, приложить, прижать.
Притьмо́мъ — нар. непремѣнно, безотлагательно, весьма.
Привітъ — привѣтъ.
Привітати — привѣтствовать.
Привітити — привѣтить.
Приводця — зачинщикъ, глава, предводитель.
Приводъ — примѣръ, указаніе руководство.
Прйземокъ — низкій, касающійся земли.
Призволятись-тця — пробовать, касаться, отвѣдывать.
Призьба — завалина.
Прізра — подозрѣніе.
Пробачати — провидѣть.
Пробаченнє — провидѣніе.
Про́бі! — караулъ! спасите!

Ажъ тутъ— «Пробі!» кри́кне зза́ду
На́йминъ молоде́нький.

Слова П. Кулиша.

Пробелькота́ти — пролепетать.
Проблукати — прошляться.
Пробувати — быть, находиться.

Ходить ма́ти въ чистімъ по́лі,
Питаючи пла́че:
«Сизий орле, сизий орле,
«Ти скрізь же літа́ешъ:
Чи не ба́чивъ мого си́на,
Де вінъ *пробуває*».
«Въ полі, ма́ти, въ по́лі ма́ти,
Си́нъ твій *пробуває*,
На зеленій травиченьці
Коня́ попа́сае».

Слова изъ народ. пѣсни.

Проціндрити — промотать, спустить съ рукъ.
Прича́не — богомольцы. «П. Кулишъ говоритъ, что слѣдовало бы говорить *проща́не*, отъ слова *пр̀ща*, которое происходитъ отъ просить».
Прочувати — прослышивать, узнавать.
Прогайнова́ти — растратить безъ толку.
Прогодувати — прокормить.
Прохáти — просить.
Прохворостити — высѣчь; дать сильную нагонку.
Про́ща — путешествіе, къ святымъ мѣстамъ, на поклоненіе, молитва къ Богу о прощеніи грѣховъ, молитвенная просьба.
Прокоть — процентъ (?).

Пролісокъ — 1, луковичное растеніе Galanphus-nivalis L. 2, Прогалина.

Промантачити—спустить съ рукъ, промотать.

Промінь — лучъ.

Промо́рія — Эпидемія.

Проно́за — проныра.

Пронозуватий — пронырливый.

Пропіяка — пьяница.

Про́рва — проточина.

Простача́ти — расточать, промативать, издерживать.

Просто́рий — просторный, свободный.

Просторнішати — дѣлаться просторнѣе.

Просто́ро — просторно, свободно.

Простромити — проткнуть, пронзить.

Простромлений — проткнутый, пронженный.

Простува́ти — идти прямикомъ, никуда не сворачивая.

Простяга — протяженіе.

Простягати — простягивать.

Простягатись-тця—протягиваться.

Просувати — просовывать, продвигать.

Просуватись — просовываться.

Просяга = простяга.

Просягати = простягати.

Проява — проявленіе.

Прозирати — видѣть будущее; видѣть въ глубинѣ; просматривать.

Прозіръ — 1, видъ, ландшафтъ. 2, Прозрачность.

Прозірний — прозрачный, чистый, какъ хрусталь.

Проводъ — каналъ.

Пручатись-тця — освобождаться, вырываться.

Прудкий — скорый, быстрый.

Прудко — быстро, скоро.

Пруги́ — покромки.

Прядівняний — сдѣланный изъ прядѣва.

Прямува́ти — идти прямикомъ, быть честнымъ, прямымъ, человѣкомъ.

Псува́ти — портить.

Пся-юха — собачья уха. Пся-юха слово бранное и повидимосу изобрѣтено шляшетствомъ; мнѣ говорили, что есть водоросль которая называется *пся-юха*; но я ее еще не видѣлъ. (Е. Шейнковскій говоритъ, что *пся-юха* — значитъ *собачья кровь*, а П. Кулишъ, говоритъ, что *пся-юха* — значитъ *собачье-ухо*).

Пта́хъ — птичка.

Пташиний — пти ій.

Пта́ство — (собират.) птицы.

Пуцвірнокъ—маленькій ребенокъ.

Пудити—1, бить, гнать, 2, Мочить.

Пудофетъ — тяжкій на подъемъ.

Пу́га, пужка — плеть, плетка.

Пущання — заговѣны.

Пужина — сѣменная оболочка.

Пу́ндики — кондиторское тѣсто.

Пункта — точка отъ Латинскаго puncta.

Пусто́та — шалость.

Пустова́ти — шалѣть. рѣзвиться.

Пустунъ-ун-ичикъ — шалунъ, шалунчикъ.

Пустунька — шалунья.

Пустува́ти — быть не занятымъ.
Путивочка — родъ яблокъ.
Путница — эклиптика.
Путря — родъ толокна.
Путящий — хорошій.
Пуздерко — погребецъ.
Пятина — $^1/_5$ часть.
Пя́тро — этажъ.

Р.

Р — 24-я буква Украинской азбуки.
Рабо́ваний — грабленный, порабощенный.

«Одъ Припе́ті до Синю́хи
Вскла́вили себе Обу́хи
Тай не зло́томъ *рабо́ванимъ*,
Не гоно́момъ купо́ванимъ,
Не гербами — клейно́дами,
А своіми приго́дами.
Слова П. Кулиша.

Рабованне—грабёжъ, порабощеніе.
Рачки́ — нар. ползкомъ на четверинкахъ.
Рада—1, сеймъ, парламентъ, съѣздъ, собраніе. 2, Совѣтъ.
Радичъ — членъ собранія; совѣтникъ.
Радичка — совѣтница, одна изъ членовъ собранія, или совѣта.
Ради́ти — совѣтовать.
Радіти — радоваться.
Радникъ — членъ, *ради*.
Радніший — готовый, охотный, желающій.
Радощи — радость.
Радова́ти—быть на радѣ, держать совѣтъ.
Рахуба — понятіе толкъ, смыслъ, соображеніе.
Рахунокъ — разсужденіе расчетъ.
Рахува́ти — считать, соображать.
Раіна — рябина.
Ра́йця — совѣтникъ въ ратушѣ или магистратѣ.
Рале́ць — совѣщаніе.
Рама — плечи.
Рамець — ранецъ.
Ранніший — раннѣйшій.
Ра́нокъ — утро.
Раптомъ — нар. вдругъ, скоропостижно, сразу.
Рарогъ — родъ ястреба.
Раструбъ, — родъ сокола.
Ра́та — рента.
Ра́тай — 1, плугатарь. 2, Кротъ.
Ратиця — копытъ вола или овцы.
Ра́тище — бревко копья.
Ра́я — совѣтъ.
Ра́яний — совѣтованный.
Раяние — совѣтываніе.
Ра́яти — совѣтовать.
Равликъ — кротъ.
Разо́къ — 1, нитка-монista. 2, Борозда, слѣдъ.
Ра́з'уразъ — нар. безпрестанно, поминутно.
Речепець — срокъ.
Рѣчъ, річъ —1, рѣчь. 2, Вещь, дѣло.
Речни́къ — ораторъ, адвокатъ.
Речникцтво—ораторство, адвокатура
Реестеръ — реэстръ.
Реестеръ козачій — такъ называлась, во времена гетманства, книга, въ которую записывались имена и фамилій лицъ пользовавшихся правами козацкаго сословія.

Реєструванне — процесъ записыванія казаковъ въ казацкій реэстръ.
Регіть — смѣхъ, хохотъ.
Регота́ти — хохотать.
Регота́тись-тця — смѣяться.
Рештува́ннє-я — лѣсы, подмостки
Рештува́ти — снаряжать.
Рейментъ — штатъ.
Реймента́рь — командиръ, военачальникъ.
Реймента́рюва́ти — военачальствовать, командовать войсками.
Ремесниця — ремесленница.
Ремесникъ — ремесленникъ.
Ре́местно — ремесло.
Ре́мство — претензія, ревность, неудовольствіе.
Ремствовати — выказывать неудовольствіе, ревновать, претендовать.
Ре́петъ — крикъ отъ злости, шумъ, содомъ.
Репетува́ти — злиться, кричать, поднимать содомъ, производить шумъ.
Ре́тязь — цѣпь.
Риба́лка — рыболовъ.
Рибина, рибонька — рыба, рыбка.
ичка — женщина, которой порученъ уходъ за коровами.
Ри́хтатись-тця, рухтатись-тця — двигаться, трогаться, ходить.
Риштунокъ — подмостки, лѣсы.
Ри́маръ — сѣдѣльникъ.
Римарь — шорникъ.
Римарство — профессія шорника.
Римига́ти — жевать, жвачку, (о волахъ).

Гей изъ-за гори, из-за кручи
Скриплять вози и́дучи,
Вози скриплять, ярма риплять
Во́ли *римига́ють*.
Слова изъ народной пѣсни.

Ринка, риночка — глиняная вазка, вазочка.
Рипати — рѣпѣть.
Рипатись-тця — безпрестанно отворять дверь; выходить и снова входить.
Рипіти — скрипѣть.
Рипли́вий — скрипучій.
Ри́са — черта.
Ри́сь-коза́ — быстрая коза.

«Ой рись-коза́! твій синъ пла́че,
Твій синъ пла́че, істи хоче».
Слова изъ народной сказки.

Рідокоханець — любимецъ рода, или фамиліи.
Рідокоханий — любимый родомъ.
Рідокоханка — любимица рода или фамиліи.
Рій — рой.
Рікъ — годъ.
Рікови́ця — годовщина.
Рілля — съоранная нива.
Ріпа — рѣпа.
Ріпка — родъ кубка, имѣющаго форму рѣпы.
Ріска — 1, росина. 2, (Австр. Укр.) скорость, быстрота.
Ріский — (Австр. Укр.) быстрый, скорый.
Ріско — быстро, скоро.
Рівчакъ — желобокъ.
Різка — розга.
Різно́ція — разъединённость, разногласица, неурядица.
Різни́ця — мясная лавка, салаганъ.
Різникъ — мясникъ.

Роба — трудъ, дѣло.
Робачо́къ — червякъ-дождевикъ.
Робити — дѣла.
Робі́льня — фабрика.
Робъ—родъ, манеръ, способъ, форма, образъ.
Рочниця — альманахъ.
Рочникъ — календарь.
Роди́на — родство.
Родю́чи—плодоносный, плодородный.
Родзи́нки — изюмъ.
Рогачъ — ухватъ.
Рощина — мучной растворъ.
Рощо́вати — дѣлать мучной растворъ, разводить муку водою.
Рожа — роза.
Рожевий — розовый.

«Сердце мое, коханее, квіте мій, рожевий!»
Слова изъ письма гетмана Мазепы, къ дѣвицѣ Кочубей.

Рокошъ—ропотъ, волненіе, мятежъ.
Рокошанець—недовольный, мятежникъ.
Рокошанка — мятежница.
Рокошовати—роптать, волноваться, возставать.
Рокошовий—1, мятежный. 2, глава мятежа.
Роковий — годичный.
Роля — роль.
Ромъ — цыганскій парень.
Роменъ — родъ дикорастущей ромашки.
Ромні — цыганская дѣвушка.
Ро́ндъ, рондикъ — конскій нарядъ.
Ропа — мокрота на лицѣ мертвеца.
Росада — капуста въ стебелькахъ.
Росчахну́ти — разломать, разорвать, разодрать.
Роскішъ — роскошь.
Роскошу́вати — роскошничать, сибаритничать.
Росли́на — растеніе.
Рослинниця — ботаника.
Ро́спачъ — отчаяніе.
Роспалити — разжечь.
Роспанахати — разорвать, разметать, разнести.
Роспери́зати — распоясать.
Роспи́тати — распросить.
Роспи́туваний — распрашиваемый, распрошенный.
Роспи́тувати — распрашивать.
Росплодженій — размноженный, расплодившійся, увеличившійся въ числѣ.
Росплю́щити — раскрыть глаза.
Роспорошеній — разсѣянный, разбросанный.
Роспоро́шити — разсѣять, разбросать, раскидать, растянуть.
Роспорядити—устроить, привести въ порядокъ.
Росповідати — разсказывать, оповѣщать, объявлять.
Росприндитись-тця — надуться, разважничаться.
Роспу́ковка — бутонъ, расцвѣтающійся или развѣвающійся цвѣтокъ.
Ростичъ — разбродъ, разбросанность.
Ростиканій—разложенный по разнымъ мѣстамъ.
Ростикати—раскладывать или разбрасывать въ разные мѣста.
Ростікатись-тця — разбѣгаться, расходиться, исчезать.
Росяний — росистый.

Ротата—1, всякое животное, имѣющее большой ротъ, 2, Ворона.

Розбішацький — разбойническій, забіячный.

Розбішака — разбойникъ, забіяка.

Розборона—примиреніе дерущихся, разнятіе ихъ.

Розборонятн — разнимать дерущихся.

Розбу́ркати — расшевелить, разбудить.

Розбути — снять обувь.

Розчовпа́ти — смекнуть въ чемъ дѣло, догадаться.

Розчуру́пати — понять, разобрать, размыслить.

Роздіймати — разнимать.

Роздивлятись-тця — разсматривать.

Роздобути — достать, добыть.

Роздовкти — растолочь, разбить.

Роздроди́тись-тця—разсвирѣпѣть, разъяриться.

Роздякувати — разблагодарить.

Розгордіяшъ — безурядица, безпорядокъ

«Отамане на́шъ!
Не дбаешъ за на́съ;
Бо́ ба́чъ на́ше товари́ство
Якъ розгордіяшъ»?
Слова изъ гайдамацкой пѣсни.

Розго́рити — добыть съ трудомъ.

Розгорну́ти — разворотить.

Зозгорну́тись-тця—разворотиться.

Розгортати — разворачивать.

Розгортатись-тця — разворачиваться.

Розгребти́—разбросать, раскидать, разворушить.

Розхрістаний — не застегнутый, раскрытый (о костюмѣ).

Розхрістатись-тця — растегнуться, раскрыться.

Розщебаний — расколотый, растреснутый.

Розібгати—разворотить, раскрыть, разогнуть

Розже́врілий— растлѣвшійся, взявшійся жаромъ.

Розко́шманий — роспатланный.

Розледащіти — разлѣниться, стать нерадивымъ.

Розли́читись-тця растеряться.

Розло́гий — обширный.

Розмайка — (общ. рода) мотъ.

Розмаяний — издержанный, растраченный.

Розмаяти — издержать, растерять.

Ро́змиръ — перемиріе.

Ро́зміръ — плата за смолку зерноваго хлѣба. мукою.

Ще неда́вно діди́ си́ві
Млинівъ доглядàли,
Та зъ унуківъ ро́зміръ брали
Па́нові зсипа́ли.
Слова П. Кулиша.

Размо́ва — разговоръ.

Розмовляти — разговаривать, говорить.

Рознемігтись-я — разнемогится.

Розний — различный.

Рознокалёрний — разноцвѣтный.

Розпачъ = РОСПАЧЪ.

Розпа́чливий — рыдающій, отчаянный, вопящій.

Розро́ба — разработка.

Розроблений — разработанный.

Разробляти — разрабатыват

ъ

Розруй — разрушеніе, истребленіе.
Розруйно́ваніе — развалины, мѣсто разрушенія.
Розруйно́ваний — разрушенный.
Розруйнова́ти — разрушить, истребить.
Розва́га — утѣшеніе
Розва́жати — утѣшать.
Розва́жити — развѣсить.
Розві́дини — развѣдъ.
Рооззя́вити — раскрыть ротъ, или пасть.
Роззя́вленій — раскрытый, открытый.
Рубане ь, руба окъ — полѣно.
Руба́ти — рубить.
Рубомъ — нар ребромъ.
Ручниця — ружье.
Ручникъ — полотенце.
Ру́чно — ловко, удобно.
Рудій — рыжій.
Ру́га — земля, отдаваемая въ пожизненное владѣніе.
Рухомість — движимое имущество.
Рушай! = трогай! маршъ!
Ру́шати — трогаться съ мѣста, двигаться, начинать движеніе.
Рушниця — РУЧНИЦЯ.
Рушникъ — РУЧНИКЪ.
Руіна — развалина, разрушеніе.
Руіна-Велика — такъ называетъ Украинскій народъ 10 лѣтній періодъ войнъ своихъ съ Полыпею, Литвою и собственнымъ окатоличившимся барствомъ, во времена гетмана Богдана Хмѣльницкаго.
Руйновати — разрушать, истреблять.
Рукодільний — мануфактурный.
Рукодільня — мануфактура.
Рундукъ-*ум*-чокъ — крыльцо, крылечко.
Ру́ра, ру́ля — дуло, стволъ.
Рябки — родъ мяснаго, запорожскяго кушанья.
Рядно — дерюга.
Ряжка — родъ ведра съ ручкой.
Ря́мье — рубище отъ *ра́ма, рамена́* плечи.
Ря́ска — родъ рѣчной водоросли.
Ря́сний — густолиственный, многоплодный; густой, частый.
Рясно — нар. густо.
Ря́стъ — 1, растеніе galanthus nivalis (?) 2, Всякая трава, вся растительность вообще.
Рятований — спасаемый, избавляемый.
Рятувати — спасать, подавать помощь.
Рятовниця — избавительница, спасительница, помощница.
Рятовникъ — избавитель, помощникъ.

С.

С—25 я буква Украинской азбуки.
Садьба — усадьба.
Садовина́ — фрукты.
Садови́ти — садить, сажать.
Садови́тись-тця — садиться.
Саéта — Англійское сукно.
Саéтовий — сдѣланный изъ англійскаго сукна.
Сага́, сага́ — заливъ.
Сагайда́къ — лукъ, оружіе.
Сахарня — сахарный заводъ.

Сайда́къ = сагайда́къ.

Са́жъ — родъ клѣтки изъ брёвенъ, въ которой откармливаютъ свиней. Сажъ устраивается обыкновенно на 4-хъ сваяхъ, которыя ставятся по угламъ, полъ у сажа дырчатый, а въ одной изъ стѣнъ находится отверстіе или окно, куда подаютъ пищу.

Сажалка — искусственный прудъ, въ которомъ разводятъ рыбу или раки.

Салогу́бъ — мѣщанинъ, торговецъ, въ бранномъ смыслѣ.

Са́ме — какъ разъ, самое, тогда именно.

Са́ме-тоді—въ то время, въ ту пору, именно тогда.

Самісінький — совершенно самъ, совершенно одинъ.

Самохіть—нар. добровольно по собственной волѣ

Самои́стний — самостоятельный, независимый.

Самои́стность — автономія, самостоятельность, независимость

Самопалъ—ружьё; иначе по Украински—*гаківниця, ручниця, рушниця, ру́жжо.*

Самоправда — аксіома.

Саморухъ — автоматъ.

Самота́ — уединеніе.

Самотни́й — уединенный, одинокій.

Самотня́ — одиночество.

Самоту́жки — нар. собственною силою.

Самово́лець — своевольникъ.

Самоволка — своевольница.

Сановѝтий—1, статный. 2, Сановный.

Сановитость — 1, статность. 2, Сановность.

Сапати — очищать гряды посредствомъ сопы отъ сорныхъ травъ.

Сарана́ — саранча.

Сбава — уменьшеніе, уничтоженіе.

Сбавляти — уменьшать, погублять.

Сціля́ющій — лекарственный, исцѣляющій.

Сцільники — медовые соты.

Сціпляти — счеплять.

Счахати — остывать, охлаждаться.

Счервоніти — скраснѣть.

Счи́нити — сдѣлать, совершить, поднять.

Сдатокъ — матеріалъ, вещь.

Сдви́гнути — сдвинуть.

Себе — себя.

Секотерень — тетрадь.

Се́кта — округъ, околотокъ.

Селѝдьба— обывательскій дворъ со всѣми постройками; поселеніе.

Селючка — поселянка.

Селюкъ — поселянинъ, сельскій обыватель.

Се́льбище — поселеніе.

Сёмакъ—1, $3^1/_2$ гроша. 2, Послушникъ, келейникъ.

Сёмака, сёмачка — семёрка, семёрочка.

Сёмий — седьмой.

Сердѐшний — сердечный.

Сердюччина—гетманская гвардія; она состояла изъ 4-хъ кавалерійскихъ полковъ, набираемыхъ изъ охотниковъ или, какъ тогда говорили, охочекомонныхъ казаковъ; *Сердюччина* содержалось всегда на собственный счетъ гетмановъ; учреждена

она въ 1674 году славнымъ страдальцемъ, *) гетманомъ, Петромъ Дорошенкомъ. При гетманѣ Мазепѣ *Сердюччина* состояла изъ всякаго сброда, питавшаго собачью привязанность къ Мазепѣ, и была тѣмъ же самымъ для Восточно-Украинскаго гетманства, чѣмъ были опричники для Московскаго государства, а янычары для Турціи; въ 1776 г. они были преобразованы въ 3 полка строевой кавалеріи, а въ 1785 году размѣщены по корабинернымъ полкамъ, составленнымъ изъ Украинцевъ, или Южноруссовъ, и такимъ образомъ кончили свое существованіе, полное славы до Мазепы и на оборотъ полное пятенъ при немъ и послѣ него.

Сердю́къ — гвардѣецъ и тѣлохранитель.

Середъ — нар. среди.

Серпа́нокъ — кисея.

Серпень — м. Августъ.

Схаменутись-тця — спохватиться, опомниться.

Схибнути — оступиться, промахнуться, сойти съ праваго пути.

Схи́лий — склонный.

Схиля́ти — склонять.

Схилятись-тця — склоняться, приклоняться, на чью либо сторону.

Схи́льний=СХИЛИЙ.

Схильчивий — податливый, склонный, готовый на все.

Схільчивость — податливость, готовность, склонность.

Сходъ — 1, востокъ. 2, Сельское собраніе.

Сходовий — восточный.

Схопи́ти — схватить.

Схопи́тись-тця — схватиться, броситься.

Схоплений — схваченный.

Схованка — спрятанка.

Сховати — спрятать, похоронить.

Сховатись-тця — спрятаться, схорониться, укрыться.

Сичъ — родъ филина.

Сидіти — сидѣть.

Сикоморъ — смоковница, Ficus Sycomorus.

Си́ла — нар. множество.

Силоміць — насильно, насильнымъ образомъ.

Силодій — механикъ.

Силодійня — механика.

Силодійство — механизмъ.

Силоспитъ — физикъ.

Сильниця — физика.

Сильничний — физическій.

Симигривенникъ — 20 коп. сер.

Сирі́ця — невыдѣланный ремень.

Си́рно — родъ круглаго, низкаго стола, при которомъ сидятъ на землѣ его употребляютъ будочники и обитатели землянокъ и куреней.

*) Гетманъ Петръ Дорошенко, сдавшись на капитуляцію московскимъ войскамъ и Восточно-Украинскому гетману Іоанну Самойловичу, былъ отвезенъ въ Московское государство и поселенъ сперва въ Сосницѣ, а потомъ близъ Москвы въ селѣ Ярополчѣ, данномъ ему въ пожизненное владѣніе, гдѣ онъ и умеръ, Московскимъ плѣнникомъ, а южная Русь, объединенная имъ, снова распалась, на 2 гетманіи и Запорожье и была раздѣлено, между поляками и московскимъ государствомъ.

Сити́ти — насыщать.
Сивий — сѣдой.
Сивіти — сѣдѣть, дѣлаться сѣдымъ.
Сиворакша — птица вонючка.
Сивоу́сий — сѣдоусый
Сібірний — каторжный.
Січъ — такъ называлась столица Низовой Украины, или Запорожской земли; это былъ постоянный Лагеръ-городъ, въ которомъ имѣлъ свое мѣстопребываніе *Кошъ* и главное *отама́ння*. Въ Сѣчи жило исключительно не женатое *лицарство*, женщинамъ же въ Сѣчъ запрещено было являться, подъ страхомъ смертной казни.
Січовий — сѣчевой.
Січовикъ—житель Сѣчи, Сѣчевикъ.
Сідуха — посѣдѣлка, торговка.
Сікти — сѣчь, крошить.
Сількісь, сількось—нар. хорошо, можно.

«Ну́ *сількісь*! ке́ ми́ні поснідать»,
Казавъ Цере́рі злій, Боре́й.
Слова изъ поэмы «*Горпинида*»
П. Носенка.

Сімряжка—сермяга, старая сѣрая свита.
Сіножа́ть — сѣнокосъ.
Сіпъ! — дергъ!
Сіпати — дёргатя.
Сірий — сѣрый.
Сіріти — сѣрѣть.
Сірома — (собир.) бѣдняки; употребляется въ видѣ исключенія и въ единственномъ числѣ.
Сірома́ха — бѣднякъ.
Сірома́ся — бѣдняжка.
Сівъ — посѣвъ.
Сжа́лю — нар. отъ жалости, отъ горя, съ печали.
Ска́бка — заноза.
Скажений — съумашедшій.
Скаженіти — бѣсноваться.
Скалка—щепка.
Скало́зорий — насмѣшливый.
Ска́рбъ — казна, складъ.
Скарбівничій — 1, казначей 2, Прилагат. казенный, банковый.
Скарбниця — казнохранилище.
Ска́рга — жалоба.
Скара́ти — наказать.
Скаржитись-тця — жаловаться.
Скатерти́на — настольникъ.
Сказитись-тця—помѣшаться, сойти съ ума, сбѣситься.
Ске́ля — скала.
Ски́бка-*ум*-очка—скобка, скобочка.
Ски́нути — сбросить.
Скікнути — скочить.
Скількось — сколько-то.
Скінчання — окончаніе.
Склецёкъ — осколокъ.
Скли́кати — — сзывать.
Скло́ — стекло.
Скля́ний — стекляной.
Скля́ръ — стекольщикъ.
Скна́рость—скаредность, скупость.
Скоштувати — спробовать.
Скорбо́та — скорбь.
Скорботний — скорбный, печальный.
Скорити — торопить.
Скоро́дити — разбивать, размѣльчать.
Скота́рь — скотоводъ.
Скота́рьскій — скотоводническій.
Скота́рство — скотоводство.

Скрабний — складный, ловкій, удобный.
Скре́сти — треснуть.
Скри́ня — сундукъ.
Скринька — шкатулка.
Скрізь — вездѣ.
Скрізний — сквозной.
Скрізникъ — сквозникъ.
Скрізнити — сквозить.
Скромадити— сгребать, собирать.
Скутокъ — толкъ, результатъ, послѣдствіе, дѣло.
Скрутъ — суета, многодѣліе.
Скрутний — очень занятый, имѣющій много хлопотъ.
Скрутно — нар. нѣтъ времени, нѣкогда, много хлопотъ, много трудовъ.
Скубо́нути — дёрнуть, рвануть.
Скубти́ — драть, щипать, рвать.
Слабішати — ослабѣвать.
Сластенцъ — родъ ма́ленькихъ аладій.
Слава — молва, извѣстность библіографія, повѣсть про жизнь.
Славе́та — исторія.
Славетни́й — славный, знаменитый, историческій.
Сла́вити — разсказывать, оповѣщать.
Славу́та — 1, исторія, историческое событіе. 2, Историческая личность, историческій предметъ. 3, Извѣстность, знаменитость.
Славути́ця — 1, знаменитость, извѣстность. 2, Библіографія.
Слебезува́ти — скверно читать, читать по складамъ.
Сли́ве — почти, словно, будто.
Сли́зота — слизь.
Сли́зький — скользкій.
Слідъ — слѣдъ.
Слідою — нар. слѣдкомъ.
Словенъ — краснорѣчивый человѣкъ, человѣкъ владѣющій даромъ слова.
Словниця — лексиконъ, словарь.
Словницький — лексическій.
Слухня́ний — послушный.
Слу́шний — законный, надлежащій.
Слушно́ — нар. надлежащимъ порядкомъ, законно, по закону.
Служба — литургія.
Смачний, смашний — вкусный.
Смажний — поджаренный.
Смажити — поджаривать.
Сма́къ — вкусъ.
Смакува́ти — находить хорошій вкусъ.
Смалець — птичій жиръ.
Смальцуга — засаленный костюмъ.
Смикати́ — дёргать.
Смішливий — смѣющійся, любящій смѣяться.
Сміливость — смѣлость.
Сміль-ли́вий — смѣлый, отважный.
Сміття-я — соръ.
Сму́га-*ум*-жка — полоса, полоска.
Смута — смущеніе, возмущеніе, возстаніе, волненіе.
Смутний — смущенный, взволнованный, печальный.
Сму́токъ — грусть, горе, плачь.
Смутова́ти и смутко́вати — быть печальнымъ, грустить, горевать.
Сна́га — средство, сила, возможность.
Сніцарь — колесникъ, каретникъ.

Сніцаренко — сынъ каретника.
Сніцариха — каретница, жена *сніцаря*.
Сніцарівна — дочь *сніцаря*.
Сніцарьский — колесницкій, каретницкій.
Сніцарювати — быть каретникомъ, быть колесникомъ.
Сніданокъ — завтракъ.
Сніданне-я — пища поданная къ завтраку.
Сновида́ти — болтаться по свѣту, бродить безъ цѣли.
Сновига́ти — двигаться, ходить по ночамъ
Собъ=Цобъ — смотр. выше подъ буквою *Ц*.
Собачитись-я — злиться или нападать какъ собака.
Соцькій — сотскій.
Сочити — (въ переносномъ смыслѣ) поджидать съ нетерпѣніемъ.
Соживець — сожитель.
Соживниця — сожительница.
Сокира-*ум*-рка—топоръ, топорокъ.
Солець — натръ.
Соломаха — родъ кушанья, приготовляемаго изъ ржаной муки и воды съ солью.

Дивуються Ляхи, вражіі сини,
Що ті козаки вживають:
Вживають вони щуку—рибаху,
Ще й *соломаху* зъ водою.

Слова изъ народ. пѣсни.

Сонъ-трава — родъ дикорастущихъ цвѣтовъ.
Соняшний — солнечный.
Соняшниця — боль въ животѣ, кольки.
Соняшникъ — подсолнечникъ.
Соняшниковий — подсолнечный.
Сопілка — свирѣль; иначе по Украински — *жоломійка*.
Сорочка-*ум*-ечка — рубаха, рубашечка.
Сороківка — 20 коп. сер.; 40 грошей.
Со́ромъ--страмъ, стыдъ, конфузъ.
Соромити — конфузить, стыдить.
Соромитись-тця — конфузиться, стыдиться.
Сороміцький — конфузливый, стыдливый.
Соромний — страмный, конфузный.
Соромьязливий — стыдливый застѣнчивый.
Сотникъ — сотникъ, начальникъ волости, во времена гетманства.
Сотниця — жена сотника. 2, 1/100 часть.
Сотниківна — дочь сотника.
Сотня — волость въ прежнѣй Украйнѣ. Смотри выше слово *Повкз*.
Сояшний — тоже что и *со́няшний*.
Сояшникъ = СОНЯШНИКЪ.
Со́яшнико́вий=СОНЯШНИКОВИЙ
Сояшно — нар. солнечно, свѣтло.
Спа́да, спа́докъ, спа́дки — наслѣдство.
Спахну́ти — вспыхнуть.
Спалений — сожженный.
Спалити — сжечь.
Спасибі — спаси Богъ, благодарю, спасибо.
Спе́ка — зной, жаръ.
Спередъ-у — прежде, спереди, съ лицевой стороны, въ прежнее время.
Спершу, сперву—сперва, въ началѣ

Спіжо́вий — звучный, громкій.

Въ неділю ра́но пораненьку го́рода
достали,
Всімъ церква́мъ Украінськимъ вер-
хи позбива́ли.
Полотня́ні образи́ підъ кульбаки кла́ли,
Дзво́нами *спижо́вими* коні напова́ли,
Въ свята́хъ церква́хъ коні станови́ли.

Слова изъ народной пѣсни о разореніи г. Кіева Батыемъ.

Спи́льна — нар. пристально.

Спинатись-тця — упрямиться противиться, останавливаться, переставать.

Спинити — остановить, удержать.

Спинитись-тця — остановиться, удержаться, перестать.

Спиняти — удерживать, останавливать.

Списа́ти — срисовать; побить.

Спи́съ — копьё, пика.

Списи́ця — (Австр. Укр.) копѣйка.

Списовий — пиковый.

Спи́тъ — спросъ.

Спитаний — спрошенный.

Спита́ти — спросить.

Спитатись тця — спроситься, взять позволеніе.

Спитникъ — вопросительоый знакъ.

Спи́токъ — опытъ, проба.

Спідниця — юпка.

Спідтиха — съ подтишка.

Спільний — общій.

Спільность — общность.

Спіткáний — захваченный, застанный, найденный.

Спіткáти — застать, захватить.

Співачъ, співакъ, співець — пѣвецъ.

Співачка — пѣвица.

Співанка — спѣвка, репетиція пѣнія.

Співати — пѣть.

Співа — опера, концертъ пѣнія.

Співи — пѣніе.

Спізнатись-тця — сблизиться, сойтись, войти въ сношенія, свесть знакомство.

Спізнитись-тця — опоздать.

Спочи́нокъ, спочівка — отдыхъ, раздохъ.

Сподарь — государь.

Сподарка — государыня.

Сподарський — государевъ.

Сподарство — государство.

Сподоба — употребляется въ формѣ *до-сподоби* — т. е. по душѣ.

Сподобати — полюбить.

Сподобатись-тця — полюбиться, понравиться.

Сподівка, сподіванка — надежда, ожиданіе.

Сподіваний — ожидаемый.

Сподівання-є—процессъ ожиданія.

Сподіватись-тця — надѣяться, ожидать.

Спогада́ти—вспомнить, припомнить, напомнить.

Споглянути — взглянуть, посмотрѣть.

Спожитте-я — пожива, прибыль, употребленіе.

Споживокъ—1, употребленіе, примѣненіе. 2, Польза, прибыль.

Спокýта — покаяніе, процессъ покаянія, эпитимія.

Спокýтовати — каяться, нести эпитимію.

Спо́ломъ — съ-общá, вмѣстѣ.
Спорливий — спорящій.
Споруда — созданіе, твореніе креатура.
Спорудити — создать.
Спорудница — создательница.
Спорудникъ — создатель, творецъ, строитель.
Спости́ти — пропостить.
Сповитий — находящійся въ пеленахъ.
Сповитокъ — (собират.) пелены.
Сповивати — пеленать.
Сповідь — исповѣдь.
Сповідачъ — исповѣдникъ.
Сповідачка — исповѣдница.
Сповіданий — исповѣданный.
Сповідати — исповѣдывать.
Сповідатись-тця—исповѣдываться.
Спражній — серьёзный, настоящій.
Спра́ва — порядокъ, механизмъ, устройство.
Справдити — исполнить обѣщанное, сдѣлать по правдѣ.
Спра́вді — нар. въ самомъ дѣлѣ, дѣйствительно.
Справщиця — корректорша.
Справщикъ — корректоръ.
Справуванне — правленіе, управленіе.
Справува́ти — управлять.
Спре́жду — нар. въ прежнѣе время, прежде.
Спроба — опытъ.
Спробований — испытанный.
Спупку — нар. со дня рожденія.
Срібло — серебро.
Сріблохви́лий — сребролистый.
Сріблянникъ — сребраникъ.
Срібний — серебрянный.
Ста́ція — стоянка, постой, квартированіе
Стали́й — регулярный.
Станъ — 1, сословіе, классъ, разрядъ. 2, Станъ.
Стано́къ — кусокъ холста.
Ста́ня — конюшня.
Старець — нищій.
Старе́зний — очень старый.
Староста — сватъ.
Ставъ *ум*-окъ очекъ—прудъ, прудокъ, прудочекъ.
Става́ти—приниматься зачто либо.
Ста́вни́й — статный.
Ставникъ — церковная большая изъ воску свѣча.
Стёбонути — хватить, дернуть, хлопнуть.
Стёжка-*ум*-ечка — тропинка, тропинка, тропиночка.
Сте́ля — потолокъ.
Стёнжка — лента.
Стерня́ — жниво.
Стидний — стрáмный.
Сти́ха — нар. потихоньку.
Стина́тись-тця — схватываться.
Стирчати — торчать.
Стійло — стойло.
Стілъ — столъ.
Стілець — столикъ.
Столець — кафедра.
Стома — усталость.
Сто́нити — сдѣлать тонкимъ.
Стоптёваний — истоптанный.
Сторчъ, сторчака — внизъ головою, а вверхъ ногами.
Сторікъ — 100-лѣтіе, вѣкъ.
Сторочній — 100-лѣтній, вѣковый.

Сторо́на-*ум*-онька — страна сторонка.
Стосунокъ — тумакъ, ударъ.
Стовба — столбъ, свая.
Стра́хъ — 1, ужасъ. 2, нар. Много.
Страхополо́хъ — трусъ.
Страховина — страшное событ'е, страшный разсказъ.
Стракатий — пѣгій.
Странній — путникъ.
Страння́ — путница, странница.
Страта — истребленіе, уничтоженіе, казнь.
Стратити — погубить, уничтожить, истребить, казнить
Стра́ва — кушанье.
Стравний — питательный.
Стрибъ! — прыгъ.
Стриба́ти — прыгать.
Стригунъ-*ум*-ець — лошакъ, лошачокъ.
Стри́й — управленіе, строй, господство.
Стрічка-*ум*-ечка — строчка, строчечка.
Стріха — кровля, крыша.
Стріжень — сердцевина, середина.
Стріла — стрѣла.
Стрілець — стрѣлокъ.
Стрільчиха — жена стрѣлка.
Стрільцювати — заниматься стрѣльбой.
Стрімити — торчать.
Стрітення — праздникъ 2-го Февраля.
Стріти — встрѣтить.
Стрівай! — погоди!
Стрівати — 1, ожидать, ждать, терпѣть. 2, Встрѣчать.
Стріватись-тця — встрѣчаться.
Строчити — 1, дѣлать строчку (въ рубахѣ). 2) Писать.
Строй — машина.
Стройниця — машинистка.
Стройникъ — машинистъ.
Стройний — машинный.
Стрямкий — перпендикулярный.
Стрямко — перпендикулярно.
Сту́пень — градусъ.
Стожокъ *) — конусъ.
Стожковий — конусообразный.
Стотна — площадь, стогнъ.
Сту́жка — плетенная подушка или коробка.
Стусакъ — рысакъ, бѣгунъ.
Стяга — полоса.
Стягою — нар. полосою, мѣстами.
Суботівъ — село Чигиринскаго уѣзда, въ которомъ родился Богданъ Хмѣльницкій.
Суда́чити — судить, рядить.
Суджений — суженый.
Судовикъ — судейскій чиновникъ.
Суга́къ — сайгакъ, дикая степная коза, съ бѣлыми рогами.
Суходілъ — материкъ, почва.
Сухомлявий — чахоточный, сухой.
Сухозло́тиця — фольга, мишура.
Сушъ — сухое дерево.
Сущики — сухіе кренделя.
Сукамина — тутовое дерево.
Сукманъ — родъ сюртука.
Су́кня — женское платье.
Сукроватий — угреватый, нечастый, грязный.
Суми́рний — скромный.

*) Слово книжное

Су́мъ — страхъ, скука, печаль, тоска, боязнь.
Су́мний — страшный, боязливый, опасный, печальный.
Сумова́ти — страдать отъ *сума*.
Сумя́тня — смятеніе, тревога.
Суни́ця — земляника.
Су́нка *ум-очка* — когомка, сакъ-вояжъ.
Супе́речки — перебранки.
Супре́чати—перечить, оспаривать.
Супру́га — пара воловъ.
Суре́лі — ляшки.
Суремка — труба, рожокъ (музыкальн.)
Су́ржикъ — (кіевское) мазурикъ.
Сурма — труба (музыкальн.)
Сурма́чъ — трубачъ.
Сурмити — трубить.
Суслики — родъ пирожнаго.
Сутеніти — стемнѣть.
Суто — костюмъ.
Су́тозоло́тий — настоящій золотой, червонный.
Сувора — натація, выговоръ.
Сувори́й — суровый.
Сябриня — сосѣдка.
Сябро́ — сосѣдъ.
Сяпро — соперникъ, противникъ,
Сяпра — соперница, антагонистка.
Сяти — сіять, блистать.
Свара, сварка — ссора.
Сваритись-тця — грозить, сердиться, быть недовольнымъ.
Сваркий — сварливый.
Свердликъ — бурачикъ.
Свердло — буравъ.
Сви́та, свитка, свитина — сѣрмяга, сѣрмяжка.
Свічадо — зеркало; иначе по-Украински — *люстро*, *дзеркало*.
Свідчина — свидѣтельство.
Свідчити — свидѣтельствовать.
Свідокъ — свидѣтель.
Свідо́мий — извѣстный, знакомый, вѣдомый.
Світа́ннє-я — разсвѣтъ.
Світли́ця — пріёмная, залъ и вообще всякая чистая, свѣтлая и просторная комната.
Світло — матеріалъ для освѣщенія.
Світниця — лампа.
Світобудівля — процессъ созданія вселенной.
Світобудова — мірозданіе.
Світобудовникъ — міростроитель, Творецъ Вселенной.
Світоспоруда — міросозданіе.
Світоспорудачъ — міросоздатель, Творецъ, Богъ.
Свнірка — свинное стадо.
Свячéний — освященный, святой.
Святé Пісьмо́ — священное писаніе.
Свя́ткувати — праздновать.
Свя́то — праздникъ, святыня.

Т.

Т—26-я буква Украинской азбуки.
Таба́хъ — гулъ, шумъ.
Табака — нюхательный табакъ.
Та́ця — подносъ.
Таджéжъ — разумѣется, конечно.
Такъ-са́ме—нар. совершенно такъ, точно такъ.
Таківський — таковскій.
Тала́нъ — участь, счастіе.

Талимба́си — родъ бубна.
Таляръ — талеръ.
Тамечки, таменьки — тамъ, въ томъ мѣстѣ, въ той сторонѣ.
Та́нути—таять, угасать, истлѣвать.
Таранковати́й — рябой, въ оспинахъ.
Та́рель=Таля́ръ.
Татарське-зілля — растеніе acorus calamus.
Та́то, тату́сь — отецъ, папинька.
Течія — потокъ.
Тёхкати — пѣть по соловьиному.
Те́жъ — тоже, то самое.
Теле́хнути — сильно стукнуть.
Телепень — болтунъ, болванъ, дуракъ.
Теленни́й=свойственный, *телепню*.
Тели́ця, теличка — телушка, телушечка.
Тельбухи́ — внутренность.
Темно́та — (собират.) темнота, неграмотный людъ.
Темнісінький — самый темный.
Темперовати — чинить перья.
Темрява — темнота.
Тендитний — нѣжный, деликатный.
Тендитникъ — нѣженка.
Тепе́ренькы — теперъ.
Теплець — теплородъ.
Теплівщина—тропическія страны.
Тепломіръ — термометръ.
Тернівка — водка настоянная.
Терпіжка — терпѣніе, ожиданіе.
Терплячий — терпѣливый.
Тертиця — тёсъ.
Тертишникъ — тертушка.
Те́сля — плотникъ.
Тхну́ти — дохнуть.
Ти́ць! межд. выражающее неожиданное препятствіе.
Тичи́на — вѣха.
Ти́ша — тишина, затишье.
Ти́шкомъ — нар. потихоньку, исподтишка.
Ти́ждень — недѣля, 7 дней.
Тижне́вий—недѣльный, семи дневный.
Тіліпатись-тця — болтаться, маяться, висѣть.
Тиляги́—латы изъ желѣзныхъ, или серебряныхъ дощечекъ, нашитыхъ на бархатѣ или кожѣ.
Тильчастий — массивный.
Тине́тця — случитятся, попадётся, встрѣтиться.
Ти́нъ — плетень.
Тиня́тись тця — слоняться, ходить безъ дѣла.
Тирка́тий — драчливый (?).
Ти́рса — ковыль-трава
Тіка́ти — уходить, бѣжать.
Тіки — нар. столько.
Тильки — нар. только.
Тімаха — дока, опытный человѣкъ, знатокъ.
Тінь — тѣнь.
Тінявий — темноватый.
Тітка *ум*-тітуся — тётка, тётенька, тётя.
Тну́ти—отдирать, выдѣлывать штуки, дѣйствовать.

Додому иду,
Якъ риба пливу,
А за мною, молодою
Сімъ кіпъ хлопцівъ чередою,
Цимба́лоньки *тну́ть*,

Тнýть, тнýть, тнýть,
Цимбалоньки *тнýть.*
Слова изъ народной пѣсни.

Точи́тись-тця—котиться, не твердо ступать, спотыкаться.
Точнісінкій — совершенно такой.
То-шо — то что.
Тощо—и прочіе, и иное, и другое, кое-что, и такъ далѣе.
То́й — тотъ.
То́йді, то́гді, то́ді, — тогда, въ то время.
То́ж-пакъ, тож-бакъ=вотъ еще! еще-бы! какъ-же!
То́жто — то-то.
Токъ — гумно.
Токотіти — тихо стучать.
Толо́чити — мять, вытаптывать.
То́лока — выгонъ, пастьбище для скота.
Толо́ка — артель, работа цѣлымъ обществомъ за угощеніе.
Топи́ло—ложбина съ водою, лужа.
Торба, торби́на — мѣхъ, сума.
Торічній — прошлогодній.
Торікъ — прошлый годъ, въ прошедшемъ году.
Торохъ! — бухъ! стукъ!
Торохкотіти—болтать безъ умолку, торохтѣть.
Торохтійка — болтунья.
Това́ръ — рогатый скотъ.
Товарячий — скотской.
Товарята — телята.
Товче́никъ — тумакъ.
Товченики — щупья начинка.
Товкачъ — толкачъ.
Товкти — толочь, бить.
Товктись-я — толочься, толкаться.
Товкува́ти — толковать.
Товкъ — толкъ.
Товпа — толпа.
Товпитись-тця — толпиться, тѣсниться.
Товпіга (общ. рода), толстый, нескладный человѣкъ.
Тра́ — нада.
Трактова́ти — угощать.
Тра́питись-тця — случиться.
Тра́пля — случай.
Тра́плятись-тця — случаться.
Травень — м. Апрѣль
Травникъ — гербарій.
Травний — вкусный.
Травьяний — травянистый.
Тре́а, тре́ба — нужно, необходимо.
Тремтіти — дрожать, трепетать.
Третякъ — трёхлѣтіе.
Три́чі — трижды.
Трикра́тъ — кубъ.
Трикратний — кубическій.
Тринди́кати — бить баклуши.
Трискота́ти — трещать.
Тризнище — мѣсто боя.
Тризнувати — 1, сражаться. 2, Пировать послѣ боя.
Трі́шки, трі́шечки — нар. немножко, немножечко.
Трима́ти — держать.
Тріпотати — трепетать, дрожать.
Тріска-*ун*-очка — щепка, щепочка
Тріснути — 1, лопнуть. 2, Сильно ударить.
Трісь! межд. тресь! лопъ!
Тріскъ — трескъ.
Трива́льний — прочный.
Трівай — погоди, жди, постой.
Трівати — ожидать, терпѣть.

Троха́ — чуть-ли.
Тро́хи, тро́шки, трошéчки — немного, немножко, немножечко.
Трощи́ти — превращать въ щепки, трощить.
Тро́іста — тройственность.
Троїстий — тройственный.
Троїстность — тройственность.
Тройко — трое.
Тропакъ — трепакъ.
Тро́якъ — 1, троица. 2, 3 четвертака, 75 коп.
Тро́янда — роза.
Трудови́тий — трудолюбивый
Трухати́ — бѣжать рысцой.
Трухляви́й — гнилой, истлѣвшій.
Тру́на — гробъ, гробница.
Тру́нокъ — напитокъ отъ Нѣмецкаго trinken.
Тру́съ— 1, землетрясеніе. 2, Обыскъ.
Трусити — 1, трясти, колебать, 2, Обыскивать.
Тру́та — отрава, ядъ.
Трядъ — болѣзнь, недугъ.
Трямки́ — перекладины подъ потолкомъ.
Тря́сця — лихорадка.
Трятъ — конвой.
Тсе́ — вотъ это.
Тубо́лець — туземецъ.
Тубо́лка — туземка.
Тубольний — туземный.
Тули́ти — прикладать.
Тули́тись-тця—горнуться, жаться.
Тупцюва́ти — толочь ногами на одномъ мѣстѣ.
Тупе́рь, тупирь — глупецъ, тупоумный человѣкъ.
Тупи́ця — поступленный топоръ.
Турба́ — хлопоты, забота, безпокойство.
Турбова́ти — хлопотать, безпокоить, озабочивать.
Турбова́тись-тця — хлопотаться, безпокоиться, заботиться.
Ту́ркотъ — голубь-турманъ.
Туркотати — воркотать.
Тута, тутеньки — нар. здѣсь, въ этомъ мѣстѣ.
Тутешній — здѣшній.
Тю́пки — рысцой.
Тютю́нъ — курительный табакъ.
Тютюнний — табачный.
Тю́тьки — нар. невдогадъ.
Тяжъ — баластъ.
Тя́жина — вѣсъ, тяжесть.
Тя́мити — смыслить.
Тямущий — смыслящій, понимающій.
Тва́нь, тванюка=БАГНО, БАГНЮКА. Смотри подъ буквою *Б*.

У.

У—27-я буква Украинской азбуки.
Убава — уменьшеніе.
Убавити — уменьшить.
Убавлений — уменьшенный.
Убочъ — усторонье, сторона, бокъ.

Сиди́ть пу́гачъ *на убочу*,
На вітеръ наду́вся:
Иде́ коза́къ въ Украі́ну,
На ли́хо здобу́вся.
Слова изъ народн. пѣсни.

Учадіти — угорѣть.
Учень — ученикъ.
Ученьский — ученическій.
Учня — ученица.

Учта — пріёмъ, чевствованіе, потчеваніе.

Учутъ — слухъ.

Учути — услышать.

Учутий — услышанный.

Удати — представить, скорчить.

Удатись-тця — быть похожимъ на кого-либо.

Удавати — представлять съ себя, корчить.

Ушикъ — приведеніе въ порядокъ.

Ушикований — приведенный въ порядокъ, устроенный.

Ушиковати устроить, поставить въ строй, привести въ порядокъ.

Ушиковатись-тця — устроиться.

Ушкалъ — рѣчной разбойникъ, пирать.

То не вербй луговій зашумілй..
Якъ безбожній *ушкàли* налетіли,
Хвéдора Безрідного,
Отáмана курінного,
Постреляли; порубали, —
Тільки чýри не піймáли.

Слова изъ народн. думы про *Хвéдора Безрідного.*

Ушкуя — пиратское рѣчное судно.

Ушквáрити — ударить, отодрать; сильно политься, заиграть.

Ущипливий — пикантный, колкій, ѣдкій.

Ущипливость — пикантность, ѣдкость, колкость.

Ущýли — столбы въ заборѣ.

Ущухнýти — утихнуть.

Уідливий — уѣдливый.

Уідливость — уѣдливость.

Ужáнція — (черноморское) обычай.

Ужинокъ — укосъ, урѣзъ.

Ужиточний — вживчивый, сносный, порядочный.

Ужитокъ — удобство, вживчивость.

Ужива́ти — употреблять.

Ужи́вки — верёвки.

Уклона — уклоненіе.

Уклонений — преклонённый.

Уклони́тись-тця — поклониться.

Укорнну́ти — оторвать, отломать, тронуть, отдѣлить часть.

Україна — Украйна, родина Южнорусскаго Народа.

Территорія Украйны принадлежитъ двумъ имперіямъ Австро-Венгерской и Россійской; первой принадлежитъ только $^1/_{12}$ часть ея, второй все остальное пространство; вся территорія Украйны содержитъ въ себѣ около 12.000 кв. м., на которой живетъ около 30 милліоновъ народа изъ этого числа 20 милліоновъ приходится на собственно Украинцевъ или Южноруссовъ. Въ этнографическомъ отношеніи Украйна или Южная Россія распадается подобно Египту и Палестинѣ на 2 части: восточную и западную, которыя отдѣлены одна отъ другой рѣкою Днѣпромъ, на восточной сторонѣ лежатъ губерніи Черниговская, Харьковская и $^3/_4$ Екатеринославской; на западной сторонѣ лежатъ губерніи: Кіевская, Подольская, Волынская, Галиція, Буковина, Херсонская губернія и $^1/_4$ Екатеринославской.

Въ историческомъ отношеніи Украйна распадается тоже на 2 части: Низъ*) и Верхъ, которыя отдѣляются

*) Низъ иначе назывался Запорожье теперь-же онъ называется Новорос. краемъ

одинъ отъ одного цѣлымъ рядомъ рѣкъ: Орель, Тясминъ, Синюха, Вись, Кодыма и проч.

Ма́ти Украіна,
На́ше го́ре, на́ша ра́дість,
Надія еди́на.
Есть ище́ свята́ня
Ви́ща, Бо́гові милійша —
Рідная Вкраіна.

П. Кулішъ.

Чи то́ жъ стара́ Ма́ти
Замо́вкла навікъ,
Чи́ то́ жъ народи́ла
Німи́хъ та калікъ?
Чи то́жъ відцурались
Відъ не́і сини́,
Чи то́жъ насміялись
Надъ не́ю вони́?...

В. Кули́къ.

Украіна = КРАІНА.
См. выше подъ бук. *К.*

Украінець — Украинецъ, Южнорусс, русскій Южанинъ.

Украінка — Украинка, Русинка, русская Южанка.

Украінський — южнорусскій.

Укривжа́ти—обижать, обманывать.

Укро́ма — отдѣльность.

Уку́пі — вмѣстѣ, сообща.

Уквітчаний — убранный цвѣтами.

Улещати́ — льстить, ласкать.

Уле́стити — уласкать.

Улиця, улонька — улица, уличка.

Улягáти — налегать.

Уманка — 1, обывательница города Умани. 2, Уманка — пѣсня.
См. въ *додаткахъ* № 12-й.

Умочáти — умокать.

Умо́ва — уговоръ.

«Го́ді глузува́ть зъ чорта́ми!
Слова́ — не поло́ва:
Чи забу́въ, яка́ між на́ми
Зъ тобо́ю *умо́ва*?
«Ли́са гора́.... бри́тва.... па́лець....
Папе́ру півъ ка́рти....
Га́йда въ пе́кло! кровь не сма́лець,
Зъ чорта́ми не жа́рти.
«Въ пісьмі стоіть (*читай сміло*):
На кага́лъ бісо́вський
Зъ начи́нкою ду́шу й тіло
Описа́въ Твердо́вський.
Служи́ть ёму́ чорти́ ма́ють
(Такъ прийшло́сь въ *умо́ву*),
По́ки въ Ри́мі не піймаю́ть.
Амінь сёму сло́ву!»

Слова изъ бал. «*Твердовський*» Гулака Артемовскаго.

Умо́вити — уговорить.

Умовля́ти — уговаривать.

Уна́да — повада.

Уна́дитись-тця — повадиться.

Уна́дний — повадный.

Универсалъ — 1, манифестъ. 2, Прокламація.

Уни́кнути—стихнуть, присмѣрѣть.

Унити — уніаты.

Унитовний — уніатскій.

Уніённий — соединенный, союзническій, союзный.

Унія — союзъ, лига.

Уніятъ — единомышленникъ, союзникъ.

Уніятка — единомышленница, союзница.

Уніярія — федерація.

Уніяръ — федералистъ.

Уніярка — федералистка.

Уніярний — федераціонный.

Уня́тливый — унимающійся, перестающій, послушный, повинующійся, замолкающій.

Упада́ти — приходится, выпадать на долю.

У-пе́рше, у-пе́рве—въ первый разъ.

Упевня́ти — увѣрять, завѣрять.
Упи́рь, упиря́ка—уродъ, уродище.
Упирстий, упартий — упорный, неуступчивый.
Уподоба — выборъ по душѣ, выборъ по нраву.
Уподоба́ти — полюбить.
Уподо́вжъ — нар. вдоль.
Упо́рати—1, покончить съ дѣломъ, 2, умертвить.
Упо́ратись-тця — справиться съ чѣмъ либо, сдѣлать, окончить.
Упослі — нар. послѣ.
Уповні — нар. вполнѣ.
Урачити — кричать ура.
Уради́ти — ранить, оскорбить, обидѣть.
Ура́зка — порана, обида, оскорбленіе.
Уразли́вий — обидный, оскорбительный; ѣдкій, колкій, пикантный.
Уривокъ — отрывокъ, кусокъ.
Урода — красота, пригожество.
Уродливий — красивый, пригожій, видный.
Уродниця — красавица.
Уродникъ — красавецъ.
Уроста́ти — вростать, обростать, заростать.
Уро́стичъ — нар. въ разсыпную, куда кто попало.
Урядъ — постъ, должность, санъ, достоинство, мѣсто.
Урядниця — чиновница, должностное лицо женскаго пола.
Урядникъ — чиновникъ, должностной человѣкъ, человѣкъ занимающій постъ.
Уряжений—одѣтый, наряженный.
Уряжниця — франтиха.
Уряжникъ — франтъ, щеголь.
Установа — постановленіе.
Уста́ти—подняться, возстать, возмутиться.
Устня — устье; иначе по Украински — *гирло*.
Усюди — вездѣ, на всякомъ мѣстѣ.
Утихомирити — утишить, смирить.
Утискъ — притѣсненіе.
Утішка — утѣха, забава, игрушка.
Утікачъ, втікачъ — бѣглецъ.
Утікачка, втікачка — бѣглянка.
Утіка́ти — убѣгать, скрываться.
Утну́ти — сдѣлать, совершить.
Утороп́ати — уразумѣть, постигнуть, понять.
Утра́пити — найти тропу, сыскать дорогу.
У-три́конь — тройкою.
У-тропі — нар. въ слѣду, по пути.
Утя́мити = УТОРОПАТИ.
Утяти — сдѣлать, совершить.
Утя́, утя́тко — утенокъ, утёночекъ.
Утво́ра — созданіе, твореніе, поступокъ, дѣло, совершеніе.
Утворъ — поступокъ.
Ува́га — почтеніе, уваженіе.
Увіхо́дити — входить, вступать.
У-вісні — нар. весною.
Узліссе — опушка лѣса.
Узгряниче-я — грань, граница, предѣлъ.

Ю.

Ю — 1, 28-я буква Украинской азбуки. 2, Предѣл. *у, въ.*

Юда — Іуда, негодяй, предатель.
Юга — теплый вѣтеръ, зной, жаръ.
Югнýти — шмыгнуть, нырнуть, выскочить, удрать, убѣжать.
Юговий — 1, южный. 2, Знойный, жгучій, жаркій.
Юха, юшка — уха, супъ.
Юхатий — ушастый, имѣющій большіе уши.
Юхи, ухи, вухи — уши.
Юхта — выдѣланная кожа подъ чернью.
Юхтовий — сдѣланный изъ юхты.
Юща — гуща.
Юлиця — 1, улица. 2, Уличное сборище.
Юлити — вертѣться, лазить, метаться.
Юнъ — вьюнъ.
Юнарь — рыбакъ ловящій вьюны.
Юпка, юпчина, юночка — кофта, кофточка.
Юрливий—вертлявый, метающійся.
Юрлити = ЮЛИТИ.
Юрма—толпа, ватага, отрядъ, дружина, сборище.
Юсы, вусы — усы.
Юсатий, вусатий — усастый.

Я.

Я — 29-я буква Украинской азбуки.
Ячáти — кричать по лебединому.

Чи́ то гусі́ кри́чать,
Чи́ лéбеді *ячáть*,
Чи́ ушкалі́ гудýть,
Чи́ мóже козакú
Дніпрóмъ идýть?

Слова изъ народной думы, про *Хведора Безрідного*.

Ягий — злой, злодѣйскій.
Яхида — лукавый человѣкъ, хитрецъ, въ самомъ скверномъ смыслѣ.
Яхи́дний — лукавый, хитрый, подлый.
Яхидность, яхидство—лукавство, хитрость, подлость.
Ящірка, ящурка — ящерица.
Якъ — какъ.
Яки́й — какой.
Яки́йсь-я — какой-то.
Яко́го! — нар. сколько!
Яко-мога — нар. какъ-можно, по мѣрѣ возможности, сколько хватитъ силъ.
Яково́? — каково?
Яли́на — шестъ, багоръ.
Яломокъ — феска, маленькая бархатная шапочка.
Яловиця — телятина.
Яловичина — говядина.
Яма — могила.
Яри́га, ярижникъ — стяжатель, взяточникъ, лихоимецъ.
Ярижниця — стяжательница.
Ярина — весенніе посѣвы хлѣба.
Яръ, яро́къ, ярочо́къ, — долина, долинка; иначе по-Украински — *балка, балочка*.
Ясúръ — плѣнъ, въ собирательномъ смыслѣ; извѣстное число плѣнниковъ.
Ясли — сдѣсна.
Ясний — свѣтлый.
Ясно—1, свѣтъ, освѣщеніе. 2, Нар. свѣтло, видно.
Ясность — свѣтлость.
Ясновельможний — высокій, знатный, свѣтлѣйшій.

Ясно-вельможний = СВѢТЛѢЙШИЙ, свѣтло-высокій.

Ясно-Вельмсжність *) = Свѣтло-Высочество.

Ясокіръ — осина; иначе по Украински — *осичина, осика.*

Ясо, яса — огласка, опубликованіе.

«Ой хме́лю», ка́же, хме́лику!
Вчини́въ еси́ *ясу́*
И поміжъ пана́ми вели́кую трусу́.

Слова изъ народн. пѣсни о Хмѣльницкомъ и Барабашѣ.

Ясовати, ясувати — объявлять, публиковать, открывать тайну.

Ятка, яточка — балаганъ, будка, будочка.

Ятрівка — мужнина сестра.

Явіръ, яворъ, яворенько — вязъ, берестъ, берестокъ.

Стоіть *явірв* надъ водою.
Въ воду похилився.
На козака незгодонька,
Козакъ зажурився.

Слова изъ народн. пѣсни.

Язикъ—1, переводчикъ, драгоманъ. 2, Плѣнникъ.

Язикатий — говорливый, болтливый, сплётникъ.

Язикувати—1, быть драгоманомъ, быть переводчикомъ. 2, Быть лазутчикомъ, и шпіономъ. 3, Сплетничать. 4, Болтать чепуху.

В.

В — 30-я буква Украинской азбуки.

Ваба — манія, прельщеніе, прелестный призракъ.

Вабити, ваблити—манить, прельщать.

Вахлай — вахлакъ.

Вашець — Ваша милость.

Важения — взвѣшиваніе, вѣсъ.

Важити — вѣсить, взвѣшивать.

Важкий — тяжелый.

Важко — нар. тяжело; сравнит. ст. *важче* — тяжелѣе.

Важли́вий — тяжеловѣсный.

Валантанне — медленность, медленіе.

Валантатись-тця — медлиться, вяло работать.

Валець — цилиндръ.

Валити—приготовлять грубую пряжу для дерюги.

Валка — 1, партія, артель, кучка людей. 2. Борьба, 3, Комъ.

Ва́лява — 1, нар. сила, множество, куча. 2, Развалины, мусоръ. 3, Поле сраженія съ неубранными тѣлами.

Вальцёвий — цилиндрическій.

Валька — комъ.

Валькований — выложенный комами.

Ва́ндри — (Австр. Укр.) бродяжество, шлянье, кочеваніе, иначе по-Украински — *ма́ндри.*

Вандрувати, мандрувати — бродяжничать, кочевать, шляться.

Вапна — извѣсть.

Вапнець — калій.

Вапновий, вапнявий — извѣстковый.

Вапнярка — 1, мѣсто добыванія извѣсти. 2, Извѣстковый складъ.

Ва́ръ — кипятокъ, иначе по-Украински — *окріп.*

*) Такъ титуловали Гетмановъ.

Варени́ці — родъ галушекъ.
Ва́рмія — армія.
Варія́кати — нескладно говорить.
Ва́рта — сторожа, конвой, караулъ.
Ва́ртовий — конвойный, сторожевой.
Вартувати — сторожить, конвоировать.
Варуватись-тця — намѣриваться, собираться, желать.
Ватага — сборище, толпа, стадо.
Ватожокъ — предводитель *ватаги.*
Вбача́ти — усматривать.
Вбива́тись-тця — скорбѣть зачѣмъ-либо, тосковать, плакать и кричать, горевать по погибшему.
Вбивця — убійца.
Вбивство — убійство
Вбірання-є — одѣвать.
Вбіра́ти — одѣвать, всасывать, убирать, наряжать.
Вбіра́тись-тця — одѣваться.
Вбранне-я — костюмъ, нарядъ.
Вбра́тись-тця — 1, наряциться. 2, Удалиться.
Вціновани́й — оцѣненный.
Вчини́ти — 1, сдѣлать, произвести. 2, Замѣсить тѣсто.
Вчи́нокъ — поступокъ.
Вчистити — хорошо исполнить, хватить.
Вчити — учить, наставлять
Вчу́ти — вслышать.
Вчу́тий — вслышанный.
Вдати — показать, представить, сдѣлать, скорчить.
Вдатись-тця — быть схожимъ съ кѣмъ нибудь, или съ чѣмъ нибудь.
Вдивля́тись тця — всматриваться.
Вдіяти — сдѣлать, совершить.
Вдовиченко — сынъ вдовы.
Вдовівна — дочь вдовы.
Вдячний — благодарный.
Вдячность — благодарность.
Вдяганне-я — нарядъ, процессъ одѣванія.
Вдяга́ти — одѣвать, надѣвать.
Вечеря — ужинъ.
Вече́ряти — ужинать.
Ве́чіръ — вечеръ.
Вечірній — вечерній.
Вечіряиця, вечорниця — вечернее собраніе парней и дѣвушекъ, вечеринка, спектакль, собраніе клуба.
Ведлугъ — (съ Польск. яз.) слѣдуя.
Ве́шганне-я — шлянье.
Ве́шгатись-тця — шляться.
Вежа — башня; иначе по-Украински — *башта.*
Величе́нний — огромный.
Ве́лико — нар. много, дорого, сильно, крѣпко.
Великомо́вний — многорѣчивый.
Великомо́вність — многорѣчіе.
Вельми — нар. очень, весьма.
Вельможний — знатный, превосходительный.
Вельможність — знатность, превосходительность.
Верболіз — лоза-ива, ивован лоза съ бѣлою корою.
Верцадло — зерцало.
Вередли́вий — капризный.
Вереду́вання — капризы.
Вереду́вати — капризничать, прихотничать.
Веремій — *крути́ть веремія* — дѣлать быстрыя атаки; дѣлать ловкіе маневры.

Ве́рхи — нар. верхомъ.

Ве́рхівьй — вершина, верховье, концы.

Ве́рхъ, Верхо́ва Украіна — такъ называлася прежде сѣверная часть Украйны, т. е. губерніи: Кіевская, Подольская, Волынская, Полтавская, Черниговьская, Харьковская, нѣкоторые уѣзды Курской, Воронежской, Минской и Люблинской, а также Галиція (по рѣку Санъ) и Буковина.

Верхъ — крыша, кровля; высота, шпиль вершина.

Вершити — выкладывать, накладывать. Говорится о стогахъ сѣна.

Вернути — воротить, возвратить.

Верну́тий — возвращенный, воротченный.

Верну́тись-тця — возвратиться.

Вертати — возвращать, поварачивать, отдавать обратно.

Вертіло — блокъ.

Верства́ — верста.

Весіллє — свадьба.

Весільний — свадебный.

Вгамова — усмиреніе, успокоеніе.

Вгамований — усмиренный, утишенный.

Вгамова́ти — усмирить, угомонить.

Вгамоватись-тця — утишиться, успокоиться, замолкнуть.

Вгава́ти — переставать, затихать.

Вго́ру — нар. вверхъ.

Вхітний — уклончивый.

Вхопити — схватить.

Вхопитись-тця — схватиться.

Вхоплений — схва́ченный.

Вхопляти — схватывать.

Вшко́дити — причинить непріятность, сдѣлать казусъ.

Вшква́рити=ушква́рити. См. выше подъ буквою *У*.

Вибача́ти — извинять, прощать, снисходить.

Вибачити — извинить, простить, сдѣлать снисхожденіе.

Ви́бандурити — вымыть, вычистить.

Вибава — выводъ, истребленіе, уничтоженіе.

Вибавити — вывести, истребить, уничтожить.

Вибудуваний — выстроенный, построенный, воздвигнутый.

Вибудувати — выстроить, воздвигнуть, состроить.

Вибувати — выбивать, выживать.

Вичахнути — простыть, охолодѣть.

Вичути — выслушать.

Вичутий — выслушанный.

Видъ — лице, физіономія.

Ви́данне — изданіе.

Ви́дати — издать, выдать.

Видатись-тця — выпасть, выйти, выдаться, случиться.

Видавання — выдача.

Видавця — издатель, выдаватель, редакторъ.

Видавцемъ — нар. по немногу, по частямъ.

Ви́дибуляти—выходиться, учиться ходить.

Видина — (съ Чешск. яз.) идеалъ.

Видира́ти — забирать, отыскивать, находить, добывать.

Видко — нар. видно.

Ви́доптати—вытоптать, вытолочь.

Ви́дрюковати — отпечатать.
Видужати — выздоровѣть.
Видющий — видимый, видящій.
Ви́гаданий — выдуманный, придуманный, изобрѣтенный.
Видадати — выдумать, придумать.
Вига́дка — выдумка, прихоть, капризъ, штука, изобрѣтеніе.
Вига́дувати — выдумывать, изобрѣтать, капризничать.
Вигонъ — усторонье, пастьбище.
Вигребатись-тця — выбираться, убираться.
Ви́гребти — отыскать, выгорнуть, очистить.
Вигрімля́ти—издавать громы, гремѣть.
Вигукнути — позвать, крикнуть *гу.*
Вихилясъ—выгибъ, изгибъ, штука, продѣлка, маневръ.
Виходитись-тця — выздоровѣть; стать на ноги послѣ болѣзни.
Вихопити — выхватить.
Вихопитись-тця — выскочить, выхватиться.
Вихоплений — выхваченный.
Вихоплювати — выхватывать.
Вихрити — драть за волосы.
Ви́ша — высь, высота.
Вишарова́ний — вымытый, вычищенный.
Вишаровати — вымыть, вытерѣть, вычистить.
Вишниця—правительница, начальница, глава какого-либо учрежденія, знатная дама.
Вишникъ—президентъ, глава, правитель, сановникъ, начальникъ, знатный господинъ.
Вишность — высочество.
Вишуканий — выисканный.
Вишукати — выискать.
Вишуку́вати — выискивать.
Вишкварити — 1, выжечь, добыть посредствомъ огня. 2, Поколотить.
Вишкварки—кожки и вообще остатки отъ изжареннаго свиннаго сала.
Вищий — высшій.
Ви́щати — визжать.
Вийматн — вынимать.
Вижга — 1, выжженное, или выгорѣвшее мѣсто. 2, Процессъ выжиганія.
Викликъ — вызовъ.
Викликаний — вызванный.
Викликáти — вызывать.
Вико́чувати — выкатывать.
Викохачъ — взлѣеянное существо.
Викоханий — взлѣеянный.
Викохати — взлѣеять, вырастить.
Викоштувати — выпить, испробовать, отвѣдать.
Виконати — вымерѣть, исчезнуть, выродиться.
Викрутасъ — фокусъ, штука, крутой поворотъ, способъ избавленія.
Вила — рогатина.
Величній — величественный.
Величность — величественность.
Вилинати — вылетать, появляться, прилетать.
Вилущувати — убивать, уничтожать.
Вилупити — произвесть на свѣтъ (о животныхъ).
Вимикъ — исключеніе, выдѣлъ.
Вимикати—выключать, исключать, выдѣлять.

Вимикнутий — исключенный, выдѣленный.

Вимічáти — отмѣчать, выдѣлять, класть замѣтки.

Вимóва — произношеніе, выговоръ.

Вимовити — произнести, выговорить 1, сказать.

Вимовлений — высказанный, выговоренный.

Вимовлятй — выговаривать, высказывать, произносить.

Винець — алкоголь.

Винниця — винокуреный заводъ.

Вúнний — виновный, должный.

Винóшувати — выносить, вытаскивать.

Винувáчений — обвиняемый.

Виноватниця — должница, виновница.

Виновитникъ — виновникъ, должникъ.

Вúняти — вынуть.

Випалений — выжженный, выгорѣлый.

Випалювати — выжигать, сжигать.

Випинатись-тця—вытягиваться въ струнку, важничать, хвастать.

Випестити — взлѣлѣять, вырастить въ нѣгѣ.

Випитъ — вывѣдъ.

Випитаний — вывѣданный.

Випитати — допросить, вывѣдать.

Випікáти — выжигать, укорять.

Виповнúти—исполнять, наполнять.

Виповнúтись-тця — исполняться, выравниваться, наполняться.

Випраний—выстиранный, вымытый.

Випрати — выстирать, вымыть.

Виправлúти — 1, отправлять, провожать. 2, Выравнивать.

Випростъ — освобожденіе.

Випростати — освободить.

Випростатись-тця—освободиться.

Випрýчуватись-тця—вырываться, освобождаться.

Випьяти — вытянуть, натянуть.

Вирачковáтий — большеглазый.

Вúрей — 1, рай, эдемъ. 2, Теплыя страны.

Колúсь булó такé врéмъя, що усі, звіри й птúці говорúли чоловічимъ языкóмъ. Ключі одъ вúрея булú тогді у воронúи: да вонá прогнівúла якось Бóга, дакъ тепéръ ключі одъ вúрея вже въ сóі. Сóя летúть тудú напередъ усіхъ птиць, одчúнить вúрей ивертáетця назáдъ.

Слова народн. повѣрія.

(Смотр. во 2 т. *Записокъ о Южной Руси* П. Кулиша, на стр. 36-й).

Вирівняти — выровнять.

Вирлоокий — пучеглазый.

Виробщикъ — фабрикантъ.

Виробня — фабрика.

Вироїти — произвести рой; породить, появить на свѣтъ.

Вирóюватись-тця — происходить, рождаться, выходить.

Вируга — вытѣсненіе, изгнаніе, остракизмъ.

Виругову́вати — вытѣснять, изгнанять, подвергать остракизму.

Вирячати—выпучать; надыматься.

Виряжáти — отправлять, провожать, снабжать, давать все нужное для путешествія.

Вирятовувати—спасать, избавлять.

Висíкака — дерзкій, смѣльчакъ, выскочка.

Ви́сіти — висѣть.

Вислебезувати — 1, разобрать, съ трудомъ. 2, Вымолить, выпросить.

Високость — высота.

Висповатись-тця — усовершенствоваться, въ пѣніи; напѣться вдоволь.

Виспівувати — громко пѣть, пѣть съ цѣлью кого либо вызвать пѣснею.

Вистри́бувати — скакать, прыгать; быть въ добромъ здоровьи.

Виступцемъ — нар. по немногу выступая, изъ-за чего-либо; пдя важной поступью.

Витикати — вынимать пробку.

Витратити — издержать.

Витребе́ньковати — капризничать, прихотничать.

Витришкова́тий = вирачкотий.

Витрища́ти = вирячати.

Витрища́тись-тця — выпучать глаза, злиться, выговаривать, давать нагонку.

Витрикувъ — гасильщикъ.

Витурля́ти — выгонять, выталкивать, выживать.

Витягти — вытянуть.

Витяжки — экстрактъ.

Виява — выявленіе, открытіе, отысканіе.

Вивага — избавленіе, спасеніе помощь.

Виважати — избавлять, освобождать, помогать.

Виважчиця — избавительница, освободительница.

Виважчикъ — избавитель, освободитель.

Виважений — избавленный, вытянутый изъ подъ груза.

Виважувати — 1, взвѣшивать на вѣсахъ. 2, Избавлять, освобождать.

Виваплений — выщекатуренный, выбѣленный извѣстью.

Виваплювати — щекатурить, бѣлить извѣстью.

Вивертъ — выворотъ.

Вивертати — 1, выворачивать. 2, Отсчитывать, высчитывать, высчитать.

Визеру́нокъ — виньетка, маленькая гравюра, книжная картинка.

Визитувати — посѣщать, дѣлать визиты.

Визнати — разузнать, развѣдать.

Визнаття є — развѣдъ, узнаніе, открытіе.

Визви — вызовъ, выкликъ.

Визвірітись-тця — принять очень сурово; взглянуть по-звѣрски.

Визволь — освобожденіе.

Визволяти — освобождать.

Вічи, вічки, віченьки = очи, очи́ці, оченята.

См. выше подъ буквою *О*.

Відъ — отъ.

Віда — вѣдомство.

Відборо́на — защита, оборона.

Відцуръ = одцуръ.

См. выше подъ буквою О.

Відцура́тись-тця = одцуратись-тця. См. подъ буквою *О*.

Відчини́ти — отворить, открыть, отпереть.

Відчипитись-тця — отвязаться, отдѣлаться, отстать.

Віддюба́рити — поколотить накарать

Відгада́ти — отгадать.
Відхо́жий — отходящій, отправляющійся.
Відки? — откуда? откудова?
Відкіль-я? — съ какой стороны? откуда? откудова?
Відкрути́ти — избавить, вызволить.
Відпочи́ти — отдохнуть.
Відпочівка — отдыхъ.
Відра́дісний — отрадный.
Відра́дісно — отрадно.
Відро, відерце — ведро, ведёрко.
Відсі — отсюда, отъ этого мѣста.
Відсіль-я = відсі.
Відтіль-я — оттуда, оттудова.
Відусіль-я — отовсюду, со всѣхъ сторонъ.
Відутіль-я = відтіль-я.
Відва́дити—отклонить, отговорить.
Віха — вѣха.
Віхоть, віхтикъ — щетка, которой мажутъ и бѣлятъ стѣны.
Вішати — вѣшать.
Віщий — вѣщій, мудрый.
Віщунъ—предсказатель, вѣщатель.
Віщунка — предсказательница, вѣщательница.
Віщува́ти—предсказывать, вѣщать.
Вій — рѣсницы.
Військина, військовиця — армія, рать.
Військо — войско.
Військовий — войсковой, военный.
Військовий товаришъ — членъ арміи, волонтеръ-казакъ.
Військова грохада — военное общество.
Військовикъ — солдатъ.
Віжки, віжечки—возжи, возжечки.
Вікно́, вікóнце, віконечко—окно́, окóнце, окошечко.
Вікóниця — ставня.
Вільний — свободный.
Вільно — свободно.
Вінъ, вона, воно, вони — онъ, она, оно, они и онѣ безразлично.
Вінце — край сосуда.
Вінець — 1, вѣнецъ. 2, Бумажный вѣнчикъ, который кладутъ мертвецамъ на голову.
Віно — 1, приданное. 2, Пиковыя карты.
Віновий — пиковый.
Віковка, вінівка — пиковая карта.
Віра — 1, религія. 2, Штрафъ.
Вірша — стихотвореніе.
Віршниця — 1, поэтесса. 2, Декламаторка.
Віршникъ — 1, стихотворецъ. 2, Декламаторъ.
Віршувальниця — дѣвица поющая *вірши*.
Віршувальникъ — парень поющій *вірши*
Віршувати — слагать или произносить стихи.
Вісень — осень.
Вісімъ — 8.
Вісімнадцять — 18.
Вістка — извѣстіе, вѣсть.
Вісткувати — извѣщать.
Вісьмерикъ — жерновой камень, въ 8 четвертей въ діаметрѣ.
Віта́ння — пріёмъ, привѣтъ.
Віта́ти — привѣтствовать, принимать, угощать.
Вітеръ, віцеръ, вітерець, вітрець — вѣтеръ, вѣтерокъ.

Вітки? = відки? см. выше.
Вітрило — вѣтрило.
Вітря́къ — вѣтряная мельница.

Разъ крила въ вітряка гуділи й горготали,
Що все село вони насущнимъ годували;
А камінь, пьятирня колесо. . . мовчали.
Приказують, що: хто мовчить
Той деохъ навчить.
Л. Боровиковскій.

Вітряка — вѣтряная погода.
Вітряно, вітро — вѣтряно.
Вітти=відти. см. выше.
Віттіль-я=відтіль-я.
Віттеперъ=відтеперъ — съ этой поры, съ этого времени; уменш. *відтепереньки, відтеперечки, відтеперечка.*
Вівця — овца.
Вівча́рикъ — 1, бекасъ. 2, Овечій пастушокъ.
Вівтарь — алтарь.
Вівтарний — алтарный.
Вівторокъ — вторникъ.
Вкласти — уложить, погубить убить.
Вклепатись-тця—налагодить одно, броситься на что-нибудь.
Вкликати — взывать, зазывать.
Вкраяний — урѣзанный, початой.
Вкраяти — урѣзать, почать, отрѣзать кусокъ.
Вкупі — вмѣстѣ.
Вквічáти — убрать цвѣтами.
Вквічáтись-тця — украситься цвѣтами.
Владичній — державный, господствующій, властительскій.
Владичність — державность, господство, властвованіе.
Власкавити — уласкать, умаслить.
Влáсний — собственный.
Влáсність — собственность.
Власне — нар. собственно.
Власноручне — собственноручно.
Властомавця—(общ. рода) власть имѣющій.
Властомавний — властный.
Влещати́=улещати́. Смотр. выше подъ буквою *У.*
Влестіння — прельщеніе, обманъ.
Влéстяти — прельстить, уласкать.
Влúтись-тця — облиться.
Влітку — нар. лѣтомъ, лѣтнею порою.
Вліво — налѣво.
Вліворýчъ — въ лѣвую руку.
Влýчити — попасть.
Влýка — попадъ.
Вмéрти — умереть.
Вмоготу. вмогу — подъ силу, подъ стать.
Вмóра — умора, смѣхъ.
Вмóва — уговоръ, условіе.
Вмовитись-тця — уговориться, условиться.
Вмóвлений — условленный, уговоренный.
Вмовля́ти — уговаривать, склонять на свою сторону.
Вмовній — условный.
Воєвниця — дебоширка.
Воєвникъ — дебоширъ.
Вогонь — огонь.
Войсковиця, війсковиця — милиція.

Войсковикъ, війсковикъ — милиціонеръ, волонтёръ.

Волоцю́га — потаскунъ.

Волочи́ти — буксировать, тащить.

Вало́шки — цвѣты василки.

Волокъ — буксиръ.

Воло́ка — 1, тяга, грузъ. 2, Сѣть для рыбной ловли.

Во́лосъ — ногтоѣдъ.

Во́лотъ — гигантъ, великанъ, колоссъ.

Во́лотний — гигантскій, колоссальный.

Во́лоття — буксированіе.

Воріжка-знатни́ця— ворожея, знахарка.

Ворітця — небольшіе ворота.

Ворочокъ — торба для сыра.

Во́рогъ — врагъ.

Ворогува́ти — враждовать.

Во́рохъ — мѣлочъ; связка, кипа.

Ворожби́тъ — колдунъ.

Ворожи́ти — гадать.

Ворье — частоколъ.

Вовкоду́хий — злой, сердитый.

Вовкула́ка — (повѣріе) человѣкъ превратившійся въ волка.

Вовна — шерсть, волосъ.

Впа́дати — приличествовать чему.

Впекти́сь-я, — вѣѣриться, надозолить, врѣзаться въ память.

Впиня́ти — удерживать.

Вподо́бати = уподо́бати. Смотр. выше подъ буквою *Ф*.

Впо́рати — покончить.

Впо́ратись-тця — управиться.

Впоряжа́ти — устраивать, приводить въ порядокъ.

Впоряжа́тись-тця — устроиться, управиться.

Впоряжений — приведенный въ порядокъ, устроенный.

Впо́вага — уваженіе.

Впо́важати — уважать, чтить.

Впо́важний — уважительный.

Впридо́бити — снабдить, устроить.

Врапці — нар. по утру, рано, утромъ.

Вранішній — утренній.

Вранішне суто—утренній костюмъ.

Вра́за = ура́зка.

См. выше подъ буквою *Ф*.

Вра́зити = уразити.

См. выше подъ буквою *Ф*.

Вретъ — садъ.

Вроба — вдѣлка.

Вробити — вдѣлать, управить.

Вроблений — вдѣланный, вправленный.

Вро́да — красота, пригожество.

Вродливий — красивый, пригожій.

Вро́дниця = уродниця.

См. выше подъ буквою *У*.

Вродникъ = уродникъ.

См. выше подъ буквою *У*.

Всевладний — всевластный, самодержавный, всемогущій.

Всевладность — всевластность, самодержавіе, всемогущество.

Всипля́ти — спать, досыпать.

Всмішка — улыбка.

Всміти — осмѣлиться, посмѣть.

Встерегти́ — подкараулить.

Вста́гнути — поспѣть.

Встроми́ти — воткнуть, всадить.

Встря́ти — завязнуть, вмѣшаться не въ свое дѣло.

Всяково — нар. всего, различно, хорошо и худо.
Втекти́ — уйти, убѣжать.
Втихомирити = утихомирити.
Втішити — утѣшить.
Втішка — забава.
Втішний — забавный.
Втікачъ — бѣглецъ.
Втікачка — бѣглянка.
Втіка́ти — уходить, убѣгать.
Втнути = утнути.
См. выше подъ буквою *У*.
Вто́ма — усталость.
Второ́пати — поннять.
Втра́пити = утрапити.
См. выше подъ буквою *У*.
Втриматись-тця — (иносказ.) влюбиться, привязаться.
Втру́чати — безпокоить.
Втятий — учиненный, сдѣланный, совершенный.
Втяти = утяти.
См. выше подъ буквою *У*.

З.

З—31-я буква Украинской азбуки.
Забача́ти — предвидѣть, предугадывать.
Заба́чити — завидѣть, замѣтить.
Забажа́ти — захотѣть, сильно пожелать.
Забарити — замедлить.
Забари́тись-тця — замедлиться.
Забити — убить.
Забороня́ти,—запрещать, непозволять.
Забрязча́ти — забрящать.
Забути — забыть.
Забутний — забывчивый, забываемый, забвенный.
Забуттэ-я — забытье.
Зацідити — сильно ударить.
Зацмо́кати — зачмокать.
Зацвірінькати — зачирикать, зачилиньвать.
Зачарова́ти — обворожить, прельстить.
Зачепенда — 1, крючокъ. 2, Человѣкъ, съ придирчивымъ характеромъ.
Зачепи́ти — тронуть, занять.
Зачепляти—трогать, придираться, занимать.
Зачервоніти — заалѣть, закраснѣть.
Зачервонітись-тця — закраснѣться, зардѣться.
Зачина́ти — начинать.
Зачини́ти — запереть, затворить.
Зачинникъ — затворница.
Зачиваркъ — затворникъ.
Зачіпокъ — придирка.
Зачухра́ти — заколотить, сильно побить.
За-для — ради.

Шо въ Одессі и Бендері
За сімъ рікъ заробивъ
Те въ Кіиві, на Подолі
За-для слави пропивъ.
Слова изъ народн. пѣсни.

Задлятись-тця—замедлиться, прошляться.
Задобідде — до обѣденное время время отъ восхода солнца до полудня.
Задобіддній — дообѣденный.

Задри́гати — замахать ногами или руками.

Задріпанець — оборвышъ, заболтанецъ.

Задріпаний — забрызганный, заболтанный.

Задріпанка — заболтанка, оборванка.

Задріпати—забрызгать, заболтать.

Задвірки = одвірки.

См. выше подъ буквою *О*.

Загрундзёвувати — усѣять, закрыть, закрашивать, затемнять, затушовывать.

Загадъ — приказъ, повелѣніе.

Загада́ний — приказанный, указанный.

Загада́ти — приказать, повелѣть, указать.

Загада́тись-тця — задуматься.

Зага́рбаний — захваченный.

Зага́рбати — захватить, присвоить.

Зага́яка — замедленіе.

Загаяний — замедленный.

Зага́яти — опоздать, замедлить.

Зага́ятись-тця—замедлиться, опоздать.

Зага́вкати — залаять (о собакахъ).

Заги́нати — погибнуть.

За́годі — нар. заблаговременно.

Загсіний — залѣченный, заживлённый.

Загоїти — заживить, залѣчить, исцѣлить.

Загоїтись-тця — зажить, исцѣлиться, залѣчиться.

Загой — залѣченіе.

Загомоніти — заговорить, загутурить.

Загонъ—1, отрядъ войска. 2, Сарай куда загоняютъ рогатый скотъ.

За́города — огороженное брёвнами мѣсто, куда загоняютъ овецъ и рогатый скотъ.

Загородка — (книжное) ложа.

Загорта́ти —заворачивать, закрывать

Загостюва́ти — загостить.

Загубити — потерять.

Загублений — утерянный.

Загуча́ти — загремѣть.

Загудотіти загудѣть, глухо загремѣть.

Загукати — закричать, поднять гукъ, т. е. крикъ.

Загурча́ти — загремѣть, зашумѣть.

За-гуртъ—съ общà, запрочимъ, за-остальными.

Загусти — загудѣть.

Захапатись-тьця — захвататься.

Захистъ — закрытое мѣсто, прикрытіе.

Захистити — закрыть, прикрыть защитить.

Захлясти — ослабѣть, обезсилѣть.

Захмили́ти — попотчевать сильнымъ ударомъ.

Захтіти — (Австр. Укр.) пожелать.

Заходи́тись-тця — приняться за кого или за что.

Захова́ти — спрятать, похоронить мертвеца.

Зашамотіти — зашелестѣть.

Зашма́лений — загорѣлый, опаленный.

Защіпати — брать на крючокъ.

Защіпка — щеколда.

Займанщина — занятое мѣсто.

Займати — занимать, затрогивать.

Займа́тись-тця — загоряться, приходить въ азартъ.

Займище́=**займанщина.**

За́йвий—резервный, запасной, лишній.

Закаблуки — корки.

Одъ Київа до Лубень,
Насіяла конопель.
Дамъ лиха закаблукамъ
Закаблукамъ лиха дамъ,
Достанетця й передамъ.
Слова изъ народн. пѣсни.

Закаля́ний — запачканный, покрытый темными пятнами.

Закаля́ти — замарать, затемнить.

Закама́рокъ — тёмный уголъ, необитаемая часть жилища.

Закапелокъ — печурка.

Закарвани — отвороты.

Такленцёваний — забитый, запертый, обитый клинушками.

Закленцювати — забить клинушками, запереть.

Заклякли́й — окостенѣлый, окоченѣлый.

Заклякнути — окоченѣть, окостенѣть.

Закоханий — влюбленный.

Закоха́ти—зажить, завести, пріобрѣсть.

Закоха́тись-тця—влюбиться, сжиться, привыкнуть до чего-либо.

Заколисати — убаюкать, укачать.

Закони́лити — задрать, скорчить

Закопотіти — побѣжать съ топотомъ.

Закортіти — сильно захотѣться.

Закра́пити — закапать, запачкать.

Закра́плений — закапанный, запачканный.

Заку́дланий — закошланый.

Закуєвджений — закосманый.

Закуєвджувати — приводить въ порядокъ, говорится о волосахъ.

Закурень — пожарище, мѣсто гдѣ былъ пожаръ.

Закутий — закованный.

За́кутокъ — уголъ, печурка, закаулокъ, укромное мѣсто.

Заквасувати — засадить, запереть, заключить.

Заквилити — поднять плачъ, зарыдать, заплакать сильно, заголосить.

Заледві — нар. едва-лишъ.

Залиця́нне — искательство у женщины, или просто сватовство.

Залиця́тись-тця — засвататься, искать благосклонности у женщины

Залуши́ти — оставить безъ вниманія.

Залізний — желѣзный.

Залізнякъ — 1, желѣзная руда, 2, Человѣкъ крѣпкой воли, или обладающій крѣпкимъ тѣлосложеніемъ, 3, Панцырный солдатъ, кираспръ.

Залізо — желѣзо.

Залопотіти — побѣжать съ шумомъ.

Залука — вербовка.

Залучений — завербованный.

Залучати — вербовать, склонять на свою сторону.

Залюбки́—нар. съ удовольствіемъ. охотно.

Заману́тись-тця — пожелаться захотѣться.

Заметуши́тись-тця — замѣшаться, заметаться, засуетиться.

Замиготіти—замигать, заблистать, засверкать.

Замі́мрити — невнятно заговорить про себя.

Замититись-тця — замяться, смѣшаться.

Замі́на — замѣна, смѣна.

Замі́ня́ти — замѣнять, смѣнять.

Замі́та́ти — замѣтать.

Замі́сць, замі́сь — нар. вмѣсто, на мѣсто.

Замі́сити — замѣсить.

Замлі́ти — сомлѣть.

Замні́ти — усомниться.

Замо́жний — зажиточный.

Заможність — зажиточность.

Заможно — нар. зажиточно.

Заморочъ — затемнѣніе разсудка.

Замороча́ти — опутать, отуманить голову.

Замова — заговоръ.

Замовщиця — заговорщица.

Замовщикъ — заговорщикъ.

Замовлений — заговоренный, зачарованный, заколдованный.

Замовля́ти — заговаривать.

Замуцёваний — испачканный, засаленный.

Замуцёвати — испачкать.

Замурова́ти — замазать и заложить камнями.

Занедбати — оставить безъ вниманія, забыть.

Занехаяти — оставить безъ попеченія, пустить на произволъ судьбы.

Занишпоритись-тця—заметаться, засуетиться.

Занищъ — нищета, бѣдность.

Заникатись тця — измучиться отъ безділія, заметаться.

Занікчемніти — сдѣлаться ничтожнымъ.

Занозуватий — ѣдкій, пикантный.

Занудний — тягостный, томный, невыносимый.

Занудитись-тця — истомиться.

Запа́шний — пахучій, который пахнетъ пріятно.

Запакувати—1, укопорить. 2, Потерять или погубить ни за что.

Запаленний — зажженный.

Запалити — зажечь.

Запамьять — нар. на памяти, въ срокъ жизни, въ виду.

Запанчитись-тця — возгордиться, возмечтать о себѣ многое.

Запанувати — загосподствовать.

Запартий — упорный, не податливый.

Запаска — будничная несшитая юпка изъ 2-хъ полъ шерстяной матеріи, тёмносиняго или чернаго цвѣта, прикрѣпленныхъ къ тѣлу широкимъ краснымъ поясомъ.

Запасувати — запасать.

Зарані — нар. рано.

Заразомъ—нар. разомъ, въ одинъ пріёмъ.

Заречъ — post scriptum, послѣсловіе, эпилогъ.

Заручъ — нар. за руки.

Заручини — обрученіе, соглашеніе.

Заручниця — невѣста.

Заручникъ — женихъ.

Зарука — ручательство, порука.

Зась — не мѣшайси, не суйся, не твое дѣло.

Заселище — заселенное мѣсто.

Заселле, засілля, заселокъ—хуторъ за селомъ, выселокъ.

Засирочений — осиротѣвшій родителей.

Засиротіти — остаться безъ родителей.

Засіпати — задергать.

Засоромитись-тця — застыдиться.

Засоромлений — застыженный.

Заспіръ — споръ, препирательство.

Застумъ—темное, укромное, мѣсто.

«Отамане нашъ!
Не дбаешъ за насъ;
Бо бачъ на́ше товариство
Якъ розгордіяшъ»?
«Чи не соромъ тобі
Покидати насъ.
И по *застумахъ* цёго ліса
Блукати — безъ насъ»?

Слова изъ гайдамайкой пѣсни.

Застувати — закрывать свѣтъ, затемнять, темнить.

Затишокъ—закрытое отъ вѣтровъ мѣсто.

Затінь, затінокъ—покрытое тѣнью мѣсто.

Затовкуватись-тця — заговариваться, заговориться.

Затула прикрытіе, закрытіе.

Затулений — закрытый.

Затулити — закрыть.

Заюшений — окровавленный, выпачканный, сильно заплаканный.

Заява — объявленіе, публикація.

Заявне — нар. явнымъ образомъ.

Завбільшки — нар. величиною.

Завширшки — нар. шириною, широтою.

Завтовшки — нар. толщиною.

Заввишки — нар. высотою.

Завзнакъ — нар. на память, въ воспоминаніе, въ знакъ.

Зазнати — (иносказат.) протерпѣть, испробовать.

Збагнути — постигнуть до глубины, до *багна* проникнуть.

Збагнутий — постигнутый вполнѣ уразумѣтый въ совершенствѣ.

Зцапілий — 1, сдурѣвшій, какъ цапъ. 2, Превратившійся въ бородача.

Зцапіти — превратиться въ цапа, сдѣлаться бородачемъ.

Зцарювалий — лишившійся царскаго достоинства.

Зцарювати—лишиться царскаго достоинства, окончить царствованіе.

Зчинити — совершить, учить, сдѣлать, поднять.

Зчинокъ — совершеніе, поступокъ.

Здола́ти — быть въ силахъ.

Здобу́ти — добыть.

Ну́те, бра́тця, абд здобу́ти, абд ддма не бу́ти!

Гайдамацкая поговорка.

Здобу́тий — добытый.

Здобу́тись-тця—набрести на бѣду, наскочить на непріятность.

Земля — 1, нація. 2, Государство, страна, область.

Землячка — соотечественница.

Земля́къ — соотечественникъ.

Земляни́нъ, земяни́нъ, земець—гражданинъ, членъ *землі* т. е. націи или государства.

Земляниця, землянка, земка, Земниця — гражданка.
Зенькати — звонить.
Зернитись-тця—наливаться, зрѣть (о колосьяхъ).
Зго́да — миръ, согласіе.
Згодитись-тця — согласиться.
Згодний — согласный.
Згонъ — изгнаніе, остракизмъ.
Зго́рда — нар. гордо.
Згордуванне — пренебреженіе.
Згордувати — пренебречь.
Зхибити — скривить слукавить.
Зиga, дзиga — юла, волчокъ.
Зи́ркъ! — глядь!
Зіхати — зѣвать.
Зілле, зілля — зѣлье.
Зіпати — спльно кричать.
Зірка, зірочка, зіронька — зоря, зорька, зоренька.
Зірниця — зарница.
Зівайло — зѣвака.
Зівати=зіхати.
Зла́дде—согласіе, миръ; иначе *зідда*.
Злайка — брань.
Злаяти — побранить, выбранить.
Злівуру́чъ — нар. съ лѣвой руки, по лѣвую сторону.
Зло́дій — воръ, злодѣлатель; увеличит. *злодіяка, злодюга*.
Злодійка — воровка, злодѣйка.
Злодійство—воровство, злое дѣло.
Злодіячити—воровать, дѣлать зло.
Злога — складъ.
Злорада — худой совѣтъ.
Злорайця – (общ. рода) совѣтникъ на худые дѣла; демонъ.
Злосность — злость.
Зло́то, зла́то — золото.
Зміркова́нне—соображеніе, смыслъ.
Зміркова́ти — сообразить.
Зміря — измѣреніе.
Зміряти — измѣрить.
Змога́ти — быть въ силахъ.
Змова — сговоръ.
Змовитись-тця—сговориться, условиться.
Знарошне — нар. нарочно.
Знавісніти — обезумѣть.
Зневіритись-тця — не имѣть довѣрія, за ложь и обманы.
Знікчемніти — сдѣлаться ничтожнымъ, сдѣлаться дряннымъ.
Знівечитись-тця — испортиться.
Знову — нар. снова, опять.
Зновитись-тця — обновиться.
Зрада — измѣна.
Зрадця — (общ. рода) измѣнникъ.
Зрадити — измѣнить.
Зраділий — обрадованный.
Зрадіти — возрадовать.
Зрадниця — измѣнница.
Зрадникъ — измѣнникъ.
Зрахувати — обдумать, обсудить.
Зробити — сдѣлать.
Зроблений — сдѣланный.
Зро́ду — нар. со дня рожденія.
Зуміти — съумѣть.
Зупинити — остановить, удержать.
Зупо́вний — полный, совершенный.
Зуривочний — прерывающійся, ненадежный.
Зусіль — нар. отовсюду.
Звабити — прельстить.
Звабитись-тця — прельститься.
Звабленій — прельщенный.
Зважити — взвѣсить.
Зволитись-тця — дать согласіе, согласиться.

ДОДАТКИ.

«За малу́ годи́ну
Оживи́ть живе́е сло́зо
Рідну Україну,
И прапра́внуки згада́ють
Прапра́щурівъ ді́ло,
И промо́вить до нихъ въ по́лі
Уся́ка моги́ла!»

П. Кулішъ

Незря́чі про́зрять, а криви́і,
Мовъ са́рна зъ га́ю помайну́ють.
Німи́мъ отве́рзутця уста́,
Прорве́тця слово якъ вода́,
И дебрь—пусти́ня неполи́та—
Сціля́ющою водо́ю ви́та,—
Проки́нетця; и потечу́ть
Весе́лі ріки, а озе́ра
Круго́мъ гаями поросту́ть,
Весе́лимъ пта́ствомъ оживу́ть.
Оживу́ть степи́, озе́ра,
И не верстови́і,
А во́льниі, широ́кіі
Скрізь шляхи́ святи́і.
Простелю́тця.

Т. Шевче́нко.

№ 1-й.

Національные имена Украинцевъ.

Андрій — Андрей, *ум. Андрійко, Андрієць.*

Андріяшъ — Андріянъ.

Антінъ—Антонъ, *ум. Антонко, Антось.*

Данило—Даніилъ, *ум. Данилко, Данилець.*

Дмитро — Димитрій, *ум. Дмитрусь, Дмитрикъ.*

Дорошъ — Дороѳѣй.

Есипъ — Іосифъ.

Фесько — Ѳеодосій.

Гараська — Герасимъ.

Гнатъ — Игнатій, *ум. Гнатко.*

Гри́цько—Григорій, *ум. Гри́ць, Гри́ця.*

Хома — Ѳома.

Хведіръ, Хведоръ — Федоръ-*ум. Хведорко, Хведько.*

Илько́ — Илія.

Карпо́ — Карпъ.

Ко́сть — Константинъ, *ум. Костикъ.*

Лаврінъ — Лаврентій.

Левко́ — Левъ.

Лукашъ — Лука.

Ма̀рко — Маркъ.

Матвій — Матвѣй, *ум. Матвійко, Матвієць.*

Мики́та — Никита-*ум. Микитка.*

Микола, Миколай — Николай, *ум. Миколка.*

Мусій — Мойсей.

Нестіръ — Несторъ, *ум. Несторко, Несторець.*

Ничипіръ, Ничипоръ — Никифоръ *ум Ничипорко, Ничипорець.*

Олекса — Алексѣй.

Омелько — Емельянъ.

Онисько — Онисій.

Онопрій — Онуфрій.

Опанасъ — Афанасій.

Оста́пъ—Евстафій.

Овдій — Авдѣй.

Овѐрко — Аверьянъ.

Овсій — Евсѣй.

Па́нько — Пантелѣй.

Пархімъ — Парфентій.

Павло́—Павелъ, *ум. Павлу́сь, Павликъ.*

Пелипъ—Филиппъ, *ум. Пелипко.*

Петро́ — Петръ, *ум. Петру́сь, Петрикъ.*

Пота́пъ — Потапій.

Процько — Прохоръ.

Прокіпъ — Прокофій.

Родивонъ — Родіонъ.

Сакъ — Исаакъ.

Самійло — Самуилъ.
Темішъ — Тимофѣй.
Терешко — Терентій
Трохимъ — Трофимъ.
Юда *) — Іуда.
Юхимъ — Евфимъ-*ум-Юхимець*.
Юрко — Юрій, *ум. Юрась, Юрусь*.
Ярема — Іеремія.
Володько — Владиміръ.
Зинько — Зиновій.

№ 2-й.

Національные имена Украинокъ.

Домаха — Домна.
Домниха — Домникія.
Евдоха, Явдоха — Авдотія *ум-Евдошка, Явдошка*.
Феська — Ѳеодосія.
Ганна—Анна, *ум. Ганнуся, Галя, Галочка*.
Гапка — Агафія, *ум. Гапочка, Гапонька, Гануся*.
Горпина — Агрипина.
Глапира — Глафира.
Химка — Евфимія, *ум. Хима, Химочка*.
Хівря — Февронія.
Хрестя — Христина.
Івга — Евгенія.
Катерина, Катря—Екатерина, *ум. Катруся*.
Кулина—Акулина, *ум. Кулипка, Кулиночка*
Марта — Марѳа.

*) Юдою только бранятся, а имени такого не носятъ.

Марусся, Марья—Марія, *ум. Марусечка, Марусенька*.
Мелашка, Меланка — Меланія.
Настя — Анастасія, *ум. Настуся, Настусенька*.
Наталка—Наталія, *ум. Наталочка*.
Одарка—Дарія, *ум. Одарочка*.
Оксана—Ксенія, *ум. Оксанка, Оксаночка*.
Олександра—Александра, *ум. Лесл*,
Олена — Елена, *ум. Оленка, Оленочка*.
Ониська — Анисія.
Оришка, Орина, Ярина — Ирина *ум. Орусся*.
Палажка — Пелагея.
Параска—Парасковія, *ум. Парася, Парасочка*.
Пазька — Паулина.
Пріська—Ефросинія, *ум. Пріся*.
Рая — Рапса.
Секлета — Сингклитикія.
Солоха — Соломонида.
Стеха — Степанида.
Тетяна—Татьяна, *ум. Тетянка, Тетяночка*.
Устя, Устина — Устинія.
Варка — Варвара.
Вірка — Вѣра.
Вівдя — Евдокія.
Зінька — Зиновія.

№ 3-й.

Ча́йка.

Ой бідá, бідá чáйці нéбозі,
Що впвела дітки при битій дорóзі.

Кигù! *кигù*! злетівши въ — гору —
Тільки втопи́тця въ Чóрному Мóрю.

Жи́то поспíло, приспíло дíло;
Йдýть женці жáти, дíтокъ забрáти.

Кигù! *кигù*! злетівши въ — гóру —
Тільки втопи́тця въ Чóрному Мóрю!

Ой дíти, дíти! дé васъ подíти?
Чи мéні втопи́тця, чи зъ горя убúться?

Кигù! *кигù*! злетівши въ — гóру —
Тільки втопи́тця въ Чóрному Мóрю!

И кулúкъ чáйку взя́въ за чубáйку!
Чáйка кигúче; згúньти, кулúче!

Кигù! *кигù*! злетівши въ — гóру —
Тільки втопи́тця въ Чóрному Мóрю!

А *бугай* бугý! *) гне чáйку въ дугý:
Не кричú чáйко, бо буде тя́жко!

Кигù! *кигù*! злетівши въ — гóру —
Тільки втопи́тця въ Чóрному Мóрю!

Якъ не кричáти, якъ не лiтáти:
Дíтки малéнькі — а я іхъ мáти!

Кигù! *кигù*! злетівши въ — гóру —
Тільки втопи́тця въ Чóрному Мóрю!

Пѣсня—«Чайка» по показаніямъ Украинскихъ историковъ, считается произведеніемъ гетмана Іоанна Мазепы, который, какъ извѣстно, былъ самъ лирическимъ поэтому и слагалъ много пѣсень.

*) *Бугай* — быкъ—птица, выпь.

№ 4-й.

Га́лка.

Ой полети́, полети́, да чо́рная га́лка
Да на Дінъ ри́би істи,
Ой принеси́, принеси́, да чо́рная га́лка,
Одъ Кошово́го вісти!

— Да вже́жъ ме́ні не лі́тати
На Дінъ ри́би істи,
Да вже́жъ ме́ні не носи́ти
Одъ Кошово́го вісти!

Ой ви Запоро́зці, ой ви молоди́і!
Повдава́лись оди́нъ въ одно́го,
Якъ бра́ття рідни́і.

Ой ви Запоро́зці, о́й ви молоди́і!
Де́жъ ва́ші ко́ні?

— На́ші ко́ні въ па́на на припоні,
Сами́-жъ ми въ пево́лі!

Ой ви Запоро́зці, о́й ви молоди́і!
Де́жъ ва́ші у́зди?

— На́ші у́зди въ ко́ней на зану́зді
Сами́-жъ ми у ну́жді!

Ой ви Запоро́зці, о́й ви молоди́і!
Де́жъ ва́ші спи́си?

— На́ші спи́си у па́на у стрісі,
Сами́-жъ ми у лісі!

Ой ви Запоро́зці, о́й ви молоди́і!
Де́жъ ва́ші ручни́ці?
На́ші ручни́ці у па́на въ світлиці,
Сами́-жъ ми въ темни́ці!

Ой ви Запоро́зці, ой ви молоди́і!
Де́жъ ва́ші жупа́ни?
— На́ші жупа́ни поноси́ли па́ни,
Сами́-жъ ми пропа́ли!

Ой полети́, полети́, да чо́рная га́лка,
Да на Дінъ ри́би істи!

Ой принесѝ, принесѝ, да чо́рная га́лка,
Одъ Кошово́го вісти!

Да вже́ѣъ ме́ні не літа́ти
На Дінъ ри́би істи,
Да вже́ѣъ мені не носи́ти
Одъ Кошово́го вісти!

№ 5-й.

П у́ г а ч ъ.

Ой спа́въ пу́гачъ на моги́лі;
Да й кри́кнувъ вінъ; *пу́гу!*
Чи не да́сть Бігъ коза́ченькамъ
Хочъ тепе́ръ поту́гу!...

Що де́нь, що нічъ—війни ждемо́...
Пожи́ви не ма́емъ;
Давно́ була́! Хмельни́ченька
Що вже й не згада́емъ!

Ой колѝсь ми воюва́ли,
Да більше не бу́демъ!...
Того́ сча́стя й то́і до́лі
По-вікъ не забу́демъ!

Да вже́ ша́блі заржа́віли,
Мушке́ти—безъ ку́рківъ,
Аще́ се́рце коза́цькее
Не боїтця Ту́рківъ!

№ 6-й.

Г о ц а́ к ъ.

Тупъ—ту́пъ ніженьками,
Цокъ—цо́къ підківками,
Гоца́ка—тропака,
Бо я зро́ду та́ка.

Ой я сіно скромадила,
Сімъ-сотъ хлопцівъ принадила,
Гоца́ка—тропака,
Бо я зро́ду та́ка.

На колодці стояла,
На молодцівъ моргала.
Гоцáка—тропака,
Бо я зрóду тáка.

Въ кого одúнъ въ мене два,
Чорно бриві обидва.
Гоцáка—тропака
Бó я зрóду тáка.

Тупъ—тýпъ ніженьками,
Цокъ—цóкъ підківками,
Гоцáка—тропака,
Бо я зрóду тáка.

№ 9-й.

Чабáнъ.

На могúлі чабáнъ стóя,
Ніби про щó рýпивъ;
Опéршися на дирлúгу,
Очі въ зéмлю втýпивъ.

Заклáвъ рýку у кишéню
Гамáнъ витягáе,
Помнявъ тютюнъ дрібнéсенько,
Люльку наклáдае.

А, наклáвши, взявъ у зýби,
Гýбки видрúвае,
Та на крéмінь положúвши,
Кресáломъ черкáе.

А викресавъ, кладé въ люльку,
Тя́гне, димъ пускáе,
Та на вівцí подивúвся
И вітра питáе:

«Де ти, вітре буйнéсенький,
Де ти пробувáвъ?
Скажú мінí, щó посвіту
Йдучú прочувáвъ?

«Скрізь же бó ти, буйнéсенький,
По пóлю гуля́ешъ,

Шуми́шъ, гуде́шъ, висви́стуешъ,
Ти́рсу похиля́ешъ.

«Ти всю хма́ру, що́ пі́дъ не́бомъ
Го́нишъ, куди́ зна́ешъ,
Зъ моги́лами, що́ на по́лі,
Ти самъ размовля́ешъ.

«На о́зері на ти́хому
Фи́лю піднима́ешъ.
И у лісі проміжъ ли́стямъ
Страше́нно гука́ешъ

«На де́реві ти листо́чки
Всі перебира́ешъ,
А и́ноли и гілляку
Зъ де́рева зіпха́ешъ.

«По садо́чкамъ ти скрізь хо́дишъ.
И віти лома́ешъ,
И кисли́ці зъ половини
Безъ ну́жди зрива́ешъ.

Ніхто́ тобі й не боро́нить,
Иде́шъ, куди́ зна́ешъ,
Обива́ти й обрива́ти
Скрізь пра́во ти ма́ешъ.

«Куди́ иде́шъ ти по шляху́ —
И куръ піднима́ешъ;
Хто йде, іде про́тивъ те́бе —
Очі заспа́ешъ.

«На ца́рину спотикне́сся,
Ко́пи раскида́ешъ,
Зъ стогівъ сіно, що на лука́хъ,
Всюди розрива́ешъ.

«Ха́ти, хліви́ раскрива́ешъ
И тини́ лама́ешъ;
Хто накладе́ вогню́ въ по́лі
И той раздима́ешъ.

«У мо́ре ти навернесся
И тамъ забуша́ешъ,
Чи міжъ хма́ру забере́сся —
И тамъ запану́ешъ.

«И тамъ хма́ру, куди схо́чешъ,
Изъ гро́момъ попха́ешъ,
Оттаку́ ти, буйне́сенький,
Всю́ди си́лу ма́ешъ;

«Бо вiдъ те́бе въ те́мнiмъ лiсi
Ли́стя шелести́ть,
И ча́iчка съ парусо́ами
По водi лети́ть.

«Лети́ть ча́йка и доро́ги
Вслiдъ не оставля́е,
А, ти здоро́въ, куди́ при́iдешъ —
Помина́й якъ зва́ли.

«Въ водi ри́ба, якъ ти пде́шъ,
На дно забере́тця,
Изъ дна слу́ха, якъ до те́бе
Вся фи́ля смiе́тця.

«Фи́ля жъ те́ все́ розбiрае
Що́ ти нi гово́ришъ,
Бо поси́нiе здале́ка,
А якъ ти дохо́дишъ,

За́разъ начне́ надима́тьця,
Ва́лами коти́тьця,
Стовпо́мъ в'го́ру пiдня́тьця,
Объ береги́ би́тьця.

А я стою́ на моги́лi,
Лю́льку потяга́ю;
Хочъ и чу́ю, що́ ти ви́ешъ,
Та́къ не розбира́ю,

«Хочъ-би́ менi розiбра́ти,
Якъ та фи́ля гра́е,
Якъ моя́ гiрка́ до́ля
Въ ту́зi погиба́с.

«За́-що жъ вона́ погиба́е —
Чи тобi каза́ти?
Бу́дешъ же ти, буйне́сенький,
Мене́ понiма́ти?

«Поні ма́й же голу́бчику,
Де́ вже не поня́ти!

Бо я рідним своїмъ слѣзомъ
Буду товкувати:

«Що въ постоліхъ усю зиму
На снігу танцюю,
Удиряючій свитиноцці
Въ морозі тупцюю.

«Оттакъ, вітре, якъ ти бачишъ,
И днюю й ночую
У цій самій свитиноцці
Літую й зимую.

«Росказавъ би тобі, вітре,
Скільки горя знаю,
Якъ піднявся я на ноги
Добра не згадаю»,

Такъ товкую зъ буйнимъ вітромъ,
А вінъ вухъ немае;
Хочъ якъ кричу, роскажу, —
Вінъ не дочуває.

Віе собі вінъ, небога,
Млини повертае,
А тимъ людімъ, що въ неволі
Слізъ не обтирае.

Шуми-жъ, вітре буйнесенькій,
Въ хмарі й на землі,
Гаяй же ти шпарко—шамко
Човни по воді;

«А я на могилахъ
Літа проведу;
Викуривши люльку,
Другу накладу;

А мало, то й третю:
Тютюнъ въ гамані —
Поки до спочивку
У сирій землі».

Стихотвореніе «*Чабанъ*» 11 лѣтъ тому назадъ, а именно въ 1861 г., было напечатано въ одной изъ книжекъ, несуществующаго уже журнала «*Основи*», кото-

рый утаилъ имя и фамилію крестьянина, сочинившаго «*Чабанъ*» и выдумалъ для него псевдонимъ *Тирса*.

«*Стихи сі сложивъ Крепакъ, а теперъ временно-обязанний. Тирсою прозвали ми єго сами, для ознаки стихівъ его, прозиваетця вінъ дома инше*».

Слова журнала «Основи».

«*Чабáнъ*», какъ произведеніе вполнѣ народнаго поэта, заслуживаетъ вниманія не только людей изучающихъ Украинскій языкъ; но и всего образованнаго класса.

№ 10-й.

Г р и ц ь.

Ой не ходи Грицю
Та по вечірницяхъ,
Бо на вечірницяхъ
Дівки чарівниці.

Котра дівчина
Чорнобрива,
То чарівниця
Справедлива.

У неділлю рано
Зілля копала,
А ю понеділокъ
Переполоскала.

А ю вівторокъ
Зілля варила,
А въ середу пізно
Гриця отруіла.

Прийшовъ четвергъ
Гриць умеръ.
Прийшла пятниця
Поховали Гриця;

А въ Субботу вранці
Ма́ти доньку била;
За́ що ти, сука,
Гриця отруіла?

Ой мамо, мамо!
Жа́ль ваги нема́е,
Неха́й насъ дво́хъ
Та й не кохае.

Неха́й не буде,
Не ій, не ме́ні,
Неха́й спочивае,
Ю сирій землі.

Пѣсня *Гриць*, въ разныхъ мѣстахъ поется различно и имѣетъ чрезвычайно много варіантовъ; приложенный варіантъ записанъ въ г. Кіевѣ.

№ 11-й.

Г а р б у з ъ.

Ходи́ть гарбузъ по горо́ду,
Питаетця свого роду:
А чи живі, чи здорові,
Всі родичі, гарбузові?

Обізвалась жовта диня,
Ой я твоя господиня.
Обізвались угірочки;
Ой ми твоі сини й дочки.

№ 12-й.

У м а н к а.

«Свиснувъ вітеръ, свиснувъ,
Загула холодна хвортуна;
Словце Максимъ писнувъ —
Зібралась військина.

Дві ти́сячі бурлакъ,
Лепнули на Украіну Польску
Рушили воні́ зъ байра́къ
Дати ляхамъ хлосту

Ой годі-жъ намъ козаченьки,
Рибу по Дніпру и Богові ловити,
Сідайте въ човники бурлаченьки
Та підемо жидову и ляха палити.

Зібравъ Максимъ, зібравъ бурлакъ,
И всю Украіну збунтовавъ;
Тисячу сіромахъ, тисячу гайдамакъ,
Въ ватагу свою звербувавъ.

— «Эй батьки, отамани,
Щó то буде зъ нами?
Здаетця, що нáше життя мине
И насъ візьмуть зъ вами».

— «Не тужіте моі дітп,
Не журітеся бистрпі орленята
Ще дамо ми Уманеві крові пити
Ще дадуть намъ горілки ляхи й жиденята».

— «Охъ батьку Максиме прости
Ми й забули що зъ тобою;
Кáжи, вели, куди пйти,
А ми хочъ въ пéкло зъ тобою;

— «Ой, полковнику Залізняку!
Ходімо-жъ ми палити,
Кого спершу почнемо бити,
А кого будемо полонити».

»Ляхівъ будемо бити,
А жидівъ шаблями хрестити,
Ляшина превража дитина,
А жидовинъ зайцеві дружина.

«Изъ жидомъ усе втнешъ
Куди трéба то й пошлешъ, [1])
А не хоче то й обдерешъ,
А вражого ляха тогó не вжуешъ» —

— «Охъ Максиме Залізняку!
Ходімо въ Смілу ляхівъ гаптовати,
А після тóі поживи
Підемо Умань штурмовати».

[1]) Изъ исторіи извѣстно, что евреи нерѣдко служили гайдамацькимъ атаманамъ послами, шпіонами и проч.

— «Ой ходімо діти
Умань штурмовати
И свою братську кривъ
Відъ кателика одбивати.

«Ой бра́тці годиночка дорога
Тре́ба-жъ намъ починати
Одъ Нухима до Бороха, [1])
Всімъ голові счипати!»

Въ Умань вже́ ми пішли,
Та й почали штурмовати,
Тамъ богато панівъ знайшли
Та й давай імъ ніжки росправляти.

Теперичка ляхи щось начинають
Кондирацію и панківъ собі збірають;
Ходімо до Потоцького мості,
До ёго́ граньскоі вельможності.

Що тільки тамъ у ёго́ найдемо,
То все у ёго́ візьмемо.
Ой пішо́въ *Залізнякъ* до ворітъ
Та й здибавъ три копи хлопітъ. [2])

Ой пішо́въ *Швачка* голкою шити
Ляхівъ, жидівъ по Умані лупити;
А нашъ *Неживий* цокоче,
Ажъ Умань зубами скригоче.

А *Жу́рба* ходючи зажурився,
Що́ головко — бідна Умань загорівся,
Та въ бандуру міцно грае
Себе козака піснею розважае.

А нашъ сотникъ *Гонта*
Папіръ відъ царі давъ
Та й давши намъ,
Всімъ въ голосъ сказавъ:

---

[1]) Вѣроятно Нухимъ и Борохъ были богатые жиды-арендаторы, которымъ отдавали крестьянъ, для отработки карбовъ и вѣроятно они были самые страшные эксплуататоры крестьянскаго труда, иначе объ нихъ не упоминалось-бы въ гайдамацькой пѣснѣ.

[2]) Фраза: «*Здибавъ три копи хлопітъ*» показываетъ, что гайдамацкій предводитель встрѣтилъ у воротъ графскаго замка сильный отпоръ.

— «Що царя кошовому звиліла
Такъ служити,
Щобъ ити въ Украіну Польску
Жидову й ляха палити.

«И жидамъ и ляхамъ ратунку не робити,
А всіхъ жидівъ та ляхівъ колоти,
Та топити;
А добра іхъ и пожитки межъ нами ділити.

Тільки сотникъ *Мотилиця*
Ні къ чортовому-батькові не годитця,
Ма-буть вінъ хотівъ змилити
И на насъ залізні цяцьки надіти.

— «Зна́й кобила де брикати,
А тутъ тобі вже́ не фицяти
Отта́къ сотнику *Мотилиця*
Такъ робити не годитця».

Ка́же ёму́ *Швачка и Залізнякъ*:
«Ти хотівъ насъ въ шо́ри вбра́ти
Теперъ же тобі світа не видати».

«Слу́хай *Максиме*, *Швачка* й *Неживий*
Бодай-же кінець вашъ бувъ нудний та гіркий
Махнувъ Максимъ разъ, махнувъ *Швачка* два,
Покотилась Иванова на землю голова.

Умань до-кі́лка спалили,
Ляхівъ и жидівъ до-ноги побили;
А са́ми коні посідлали,
Тай за Богъ и Синюху влупили. [1])

Буде Сміла и Чигиринъ насъ знати
Коли́ були ии въ гостяхъ,
Буде Умань памьятати,
Якъ бувъ въ нашихъ пазурахъ.

---

[1]) Рѣчки: Богъ, Синюха, Висъ, Кодыма, Тясминъ, были во времена Коліивщины политическими границами между Польской или Западной Украйною и Низовой Украйною, откуда то и дѣло выходили гайдамацкія ватаги и собственно Запорожскія дружины, которыя грабили, какъ въ Западной (польской), такъ и въ западной (русской) Украйнѣ пановъ и жидовъ, а зачастую и крестьянъ.

Ч. 50к